DiARiO
Berdad nunca a perhudica ningun hende ningun causa ni ningun nacion
www.diario.aw
Un Bandera... Un Escudo... Un Himno... Un DIARIO
Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 105948• 1,50 Florin DIASABRA 29 OCTOBER 2016

CORTE

12 luna exigi pa pareha den caso di traficacion di droga

FELICITACION

Trahadornan di DIMAS felicita pa promesa di integridad

WEB ta entrega proyecto di dak 'solar' oficialmente na Abraham de Veer School

TORNEO

Presidente di Parlamento, drs.Mervin Wyatt-Ras:

Torneo deportivo den Reino tin cu continua

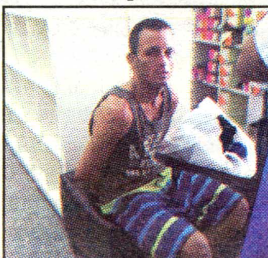
Lakes Airconditioning
D.C. INVERTER

B.T.U.	SEER EFFICIENCY	NORMAL PRICE	SPECIAL PRICE
9000	16.21	AWG. 1275	AWG. 875
12000	16.44	AWG. 1350	AWG. 950
18000	16.58	AWG. 1975	AWG. 1475
24000	16.52	AWG. 2250	AWG. 1750

Special price on installation and Service.
- 3 year warranty on compressor
- 1 year warranty on all parts (excluding remote control)
- Piping up to 3 meters

Elias Homebuilding & More N.V.
Paradera 58-P +297 588-3102 / 731-5771

Choller conoci ta-bata horta trankil den pacus





ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna mainta den careda di 11or presencia di Polis a wordo pidi den Me & My Sis. E supervisor a wak e choller conoci pa horta den e lugar. A bati alarma na polis y trahadornan tabata vigila y wak con trankil e tabata horta holoshi y renchi hunto cu otro articulo mas. Polis a yega y a deten'e y bay cune. Supervisor tambe a keda di bay entrega keho.

Toys "R" Us
ORARIO DI HALLOWEEN
Diasabra:
8:30 am te cu 8 pm
NON STOP
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207

SATEX AGENCIES
Seroe Blanco 8Y - Warehouse
WAREHOUSE SALE
AWE DIASABRA • 9:00AM. - 1:00PM.
Dilanti di edificio di Economic Center na e parkeerplaats.

VALID TILL NOV 5TH
40+1% DISCOUNT ON ALL PAINTS
PPG
585 0500

Dutch Boy
Christmas Special!! On Dirt Fighter Flat
40% OFF
•Premium exterior paint
•100% acrylic latex
• Gallon and Fives
KATRA PRODUCTIONS & TRADING N.V.
Bushiri 26H*Tel: 582-2771*info@katranv.com

Loft BOUTIQUE ARUBA
PALM BEACH PLAZA MALL
DOWNTOWN ORANJESTAD
30%* OFF STUDIO F
JEANS GARMENTS
PANTS
SHIRTS
BLOUSES
SKIRTS
FULL WEEKEND
*Valid on selected items

WEMA
Nos A Bin Pa Keda!
CU COMPRA DI MAS DI 100 FLORIN RICIBI BO VALSPAR T-SHIRT
UP TO 50% OFF DISCOUNT
ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW
SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS!
• NOVEMBER 4, 5, 6 •
POWER EQUIPMENT EXTRAVAGANZA
WWW.WEMAARUBA.COM
WEMA HOME AND HARDWARE CENTER N.V.



NEW INDIA ASSURANCE
KIER ANUNCIA SU NUMBER DI TELEFOON NOBO
526 4800
Sirbiendo Aruba pa mas di 50 aña cu e miho servicio, respaldo y cobertura confiabel.

FMSA ta sigui cu e tradicion:

Luna di November ban yena Tanki Como Danki na Cruz Cora









ORANJESTAD(AAN): Valero a bay y Citgo a drenta. Esey no nifica cu tradicionnan di algun aña a bay perdi. E gesto den luna di November pa yuda Cruz Cora a keda. E campaña di yena bo tanki y bisa danki na Cruz Cora ta keda. Luna di November, FMSA cu ta awor encarga cu e pompnan di gasolin ta sigui cu e tradicion. Cada liter di gasolin cu wordo bendi ta kita 3 cent pa Cruz Cora. E aña aki tur pomp ta join e campaña. Prome di December e suma grandi ta bira conoci. Den tur e añanan ya caba Cruz Cora a haya mas cu un miyon total como donacion. Nan ta haci bon uso di e suma aki tambe. Danki na FMSA Fuel



Marketing & Supply Aruba pa e gesto aki y sigui cu e tradicion. Minister Mike de Meza hopi contento cu e aceptacion aki. Director di Refineria di Aruba RdA cu ta Alvin Koolman tabata tey hunto cu director di Cruz Cora y Sergio Schwengle e director di FMSA. Trahadornan di FMSA tambe a join pa e encuentro aki diabierna atardi.





Toys"4"Us
Wilhelminastraat #81
Tel:582-2207

26 November 2016 na
Toy's "4" Us PLAYA
Sinterklaas y su Zwarte Pietnan

Mayornan corda ariba nos Plan di Lay - Away.

lo tey di
5.00 pm te cu 8.00 pm.
Pa nos muchanan cu ta participa nan lo haya:
• Pan cu hotdog
• Refresco
Mangel, animacion, refresco y hopi mas.
Bisa Mami, pa bai skirbi bo nomber pa e fiesta di Sinterklaas.

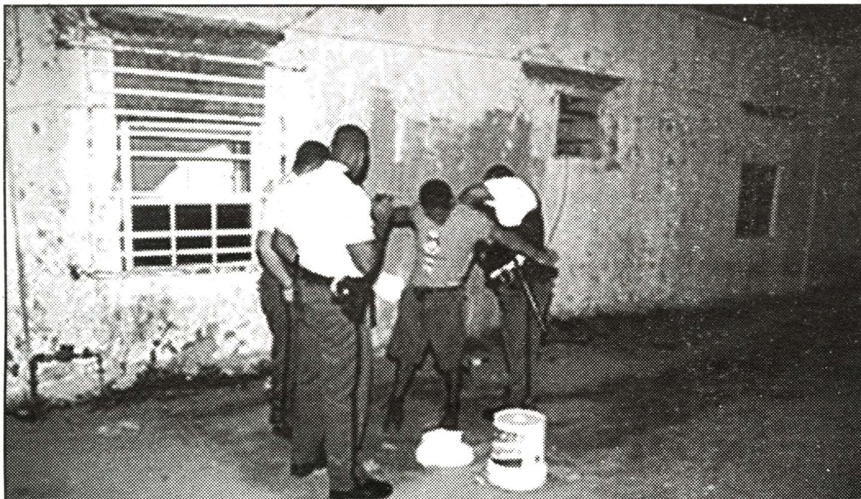
Polis lo ristra preventivamente riba posesion di arma durante weekend di Halloween

ORANJESTAD (AAN): Ministerio Publico y Cuerpo Policial di Aruba ta informa cu Polis lo listra preventivamente (preventief fouilleren) e weekend aki riba posesion di arma den diferente area.

E accion lo tuma lugar riba diabierna 28 di oktober, diasabra 29 di oktober y diadomingo 30 di oktober 2016. E orarionan ta como lo siguiente:

(*) Riba diabierna 28 di oktober 2016 di 6'or di atardi pa diasabra 29 oktober 2016 pa 6'or di mainta. (*) Riba diasabra 29 di oktober 2016 di 6'or di atardi pa diadomingo 30 di oktober 2016 pa 6'or di mainta.

E areanan den cual lo tene accion ta:



Zone I – e area di Ritz Carlton te House of Cheng, bao di cual ta cay De Olde Molen te na e toren di wak parha. Caya Frans Figaroa y e caminda di Palmbeach y Sasakiweg tambe ta cay bao Zone I.

Zone II – parkinglot di Do It Center na Shaba.

Zone III – Luz di trafico dilanti Guardian Group te na cas di pueblo di Bushiri, Madiki Kavel, Caya Ernesto Petronia, rotonde Ponton, rotonde Sero Blanco, ringweg te na rotonde Mio, rotonde Tarabana, rotonde FCCA, rotonde luchthaven, rotonde Las Americas, Nikky Beach te na Guardian Group.

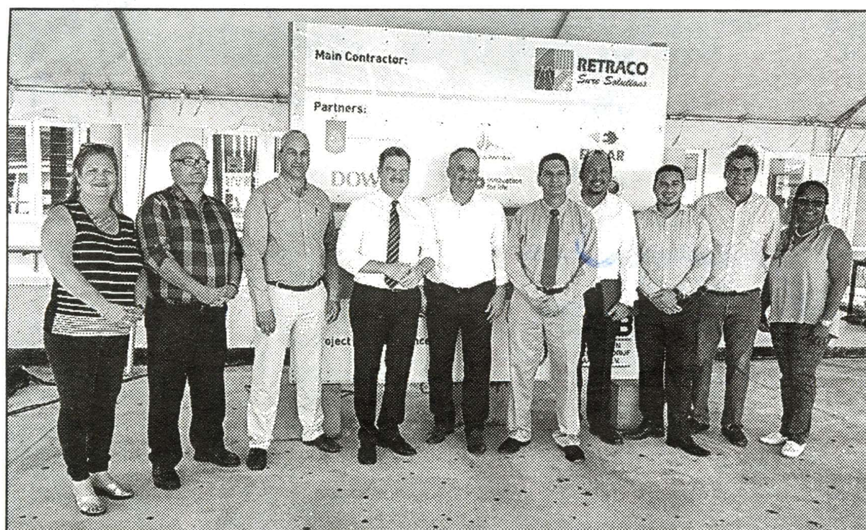
Zone IV – Seroe Patrishi 231.

Zone V – Cas Casuela na Tanki Leendert.

Den cuadro di e accion di listramento preventivo riba posesion di arma, KPA ta autoriza pa para personanan na manera arbitrario y listra nan pa arma na nan paña. KPA ta tambe autoriza pa listra autonan y otro vehiculonan pa arma. Ademas KPA ta autoriza pa pidi pa habri cahanan, tasnan y otro pakinan pa listra pa arma. Ministerio Publico a autoriza KPA pa por haci esaki y na su turno, Ministerio Publico a pidi e autorizacion aki na Huez Comisario.

Den menos cu 3 luna

WEB ta entrega proyecto di dak 'solar' oficialmente na Abraham de Veer School





ORANJESTAD (AAN): Den menos cu 3 luna WEB Aruba a finalisa e proyecto pa instala panelnan solar riba dak di Abraham de Veer School na San Nicolas. Diabierna ultimo WEB, den compania di mandatarionan, gerencia y alumnonan di Abraham de Veer School y Openbare Avondleergangen Aruba a entrega e proyecto oficialmente na e school.

E dak solar di e school ta forma parti di Aruba su ARES, Aruba su strategia di energia sostenibel. Tur esaki lo trece WEB mas cerca di logra su vision di ta Greener, Cleaner y Fuel Oil Free na 2020. E dak na Abraham de Veer School por genera mas o menos 976 kWh, pa dia cual por suministra coriente na 60 cas pa dia.

Cu e proyecto aki WEB ta amplia su red di energia solar uzando e daknan di schoolnan y edificionan publico. Un 'dak solar' no solamente lo conduci na un produccion di coriente mas limpi y sostenibel. E ta un ehempel bibo tambe pa conscientisa nos muchanan di e importancia di reduci emision di gas venenoso (CO_2) den medio ambiente.

E proyecto na Abraham de Veer School ta forma parti di un proyecto mas grandi cu ta e 'Decentralized Solar Photovoltaic Integrated Project' (DSPVIP). E DSPVIP ta consisti di dos proyecto. E prome proyecto ta esun di e panelnan solar riba schoolnan y otro edificionan publico cu un capacidad calcula di 2.5 MWp. E di dos proyecto ta consisti di un parke solar grandi cu un capacidad calcula di entre 3 y 5MWp.

E parke solar grandi hunto cu esun di e schoolnan riba nan turno ta forma parti di Aruba su strategia di energia sostenibel (ARES). E strategia ARES ta consisti di diferente parti; un di nan ta ARIP, cual ta e plataforma di integracion di recurso. E plataforma ARIP lo hiba Aruba pa e nivel di penetracion di energia sostenibel di 40% - 50% na aña 2018. E team di Utilities Aruba ta preparando diferente proyecto pa ehecuta rumbo pa 2020. Dos parti importante di e plataforma ARIP ta wardamento di energia y mas penetracion di energia sostenibel. WEB, hunto cu ELMAR y otro partner strategico ta cla



pa inicia e Decentralized Solar PV Integration Project manera menciona ariba. Pa por mantene e stabilidad di e red, lo instala un sistema di warda energia pa medio di e tecnica di Flywheel. WEB ta orguyoso di por menciona cu e groundbreaking di e proyecto aki lo tuma lugar dia 4 di november proximo y lo keda cla otro aña.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

Den Historia antiguo di Egipto, silver tabata mas balora cu oro pasobra silver tabata ser haya cu menos frecuencia den forma di pipita.

Schopenhauer: "Nos ta forfeit tres parti di nos mes pa bira manera otronan".

E famoso expresion "Alea jacta est" a ser pronuncia pa prome biaha door di Julio Cesar, ora cu e tabata para cu su ehercitonan dilanti di Rubicom y ya no tabata tin nada otro pa haci cu drenta bataya. E expresion kier meen: "la suerte esta echada", of "e curso di accion ta dicidi caba".

Durante e presentacion di mas di 21 aña na Londres di e obra di Agatha Christie "The Mousetrap", e encargado cu vestuario, Maisie Wilmer-Browne a plancha suficiente camisa pa cubri un area di 36 miya.

Un ley na California ta prohibi pa tira cualquier tipo di animal for di un auto, menos un bayena!

Na Anuradhapura, Sri Lanka (Ceylon), tin un Pagoda cu yama Ruwanwel. Lo interesante ta cu e ta traha riba un fundeshi di 500 pia cuadra, cu siete pulgada di diki y consistiendo totalmente di silver solido.

Bo tabata sa cu e forza di un liquido alcoholico ta ser midi den un sistema di "proof", cada grado di cual ta igual na mitad di un porciento di alcohol na 60 grado Fahrenheit. Den otro palabra, un liquido cu 80 proof ta contene 40 porciento di alcohol; 100 proof kier meen cu e tin 50 porciento di alcohol.

Antartica ta un region poco explora. E ta consisti di mas di un miyon di miya cuadra. Menos di 100 miya cuadra di e continente aki ta liber di un laker permanente di ijs.

Na Merca, e aña mas faborable pa corant tabata 1916, ora cu tabata tin 2461 di nan ta circula na henter e pais. Ya pa aña 1944 el a baha te na 1744, debi na consolidacion y quiebra.

Miguel Angelo no tabata solamente un gran pintor, escultor y arquitecto cu dotenan genial, sino cu e tabata a la vez un poeta. Mas of menos 300 di su poemanan a sobrebibi.

Bo tabata sa cu Iced Tea (te frio) a ser inventa na St. Louis, Missouri, na e World's Fair di aña 1904?

Den un encuesta teni na Inglatera na aña 1976, a resulta cu e artistanan faborito di tur tempo di e personanan entrevista tabata: Pablo Picasso, Rembrandt, Salvador Dali y Leonardo da Vinci.

Pasaheronan abordo di e avion Concorde, e aeroplano supersonico, por yega te na halturanan di 60,000 pia, suficientemente halto pa por mira e curvatura di Tera.

Algun cuminda tin asina poco caloria cu ta tuma mas caloria mastica y digeri nan cu loke nan mes ta contene den prome lugar. Celery ta un di e cumindanan cu 'caloria negativo'.

Tin suficiente awa den e laman y oceanonan di mundo pa cubri henter e superficie di Tera cu do miya hundo di awa.

Ora cu e nace, un panda ta mas chikito cu un raton y ta pisa apenas 4 ons.

Accidente cu hopi daño material na Bloemond





ORANJESTAD(AAN): --- Diabierna merdia rond di 12:45 or a sosode un accidente entre un Toyota Corolla y Hyundai Accent. Esaki tabata riba caminda di Bloemond na Paradera. A laga basta daño material na ambos auto pero ningun persona herida. E chauffeur di e Hyundai Accent blauw biniendo for di Sero Pita a bay lora pa drenta parking lot na e supermercado pero no a midi e distancia di e Toyota Corolla y a bay lora su dilanti cu consecuencia cu e Toyota a dal den dje.

SIMAN DI BUKI DI MUCHA

Opa Oma
Conta mi y inspira mi

OCTOBER 28 TE CU NOVEMBER 4 2016



BAN SCUCHA CUENTA CU OMA Y OPA!

Fecha: 29 di October 2016
Orario: 12.00 pm - 5.00 pm
Lugar: Van Dorp Dakota

Cumpra AWG 25
na buki di mucha y haya
e Buki di Cariño 2016 GRATIS
'SUPER WELA den Coma'
Skirbi pa: Fred Diks
Ilustra pa: Rudyomar Leysner
Traduci pa: Lilian Semeleer

DeWit & VanDorp
DeWit Caya Grandi
VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas
DeWit.VanDorp

Automan:
Leo Regals, Evelien van Dort, Gino Vrolijk, Rudyomar Leysner, Irmgard Frans, Jeroen Hogerwerf, Mylo Freeman, Indra Hu-Rmadas, Sergio Tjie-A-Loi, Roland Colastica, Richard Dabian, Monica Clarinda, Mariebelle Arends, Dolfi y Belen Kock-Marchena, Vanessa Paulina y Liliana Braamskamp-Erasmus.

Sun & Shade
optica shaba

HAUNTED HALLOWEEN SALE
TRICK OR TREAT SHOPPING NIGHT

DIASABRA 29 OKTOBER 10am - 8pm

30% riba bril completo

speciaal pa e muchanan
6pm - 8pm

FREE face painting y photoshoot, nos ta rifa un giftcertificate di Afl 75,- di toys4us y pa tur mucha tin mangel, cupcakes, popcorn y refresco.

LOTTO 5
Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki
Afl. 270.000,-
Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.
sorteo ta awe nochi
Lotto

Minister Benny Sevinger ta felicita trahadornan di DIMAS pa promesa haci di integridad

ORANJESTAD (AAN): Minister di Integracion Benny Sevinger a presencia y participa den ceremonia caminda empleadonan di Departamento di Integracion y Maneho di Stranhero (DIMAS) a haci promesa cu ta resguarda integridad di nan funcion como trahado publico. Cada miembro di e ekipo a huramenta dilanti di Su Excelencia Gobernador Interino, Señora Ella Tromp-Yarzagaray.

Minister Sevinger a hiba palabra felicitando cada trahado pa e compromiso cu a haci y e responsabilidad cu a acepta, recordando y enfatisando e importancia cu nan trabao tin pa cu desaroyo y bienestar di pais Aruba. "15% di e forsa laboral cu ta hiba nos isla dilanti tur dia ta consisti di stranhero," asina Minister a comenta.

Adicionalmente e mandatario encarga cu integracion a mustra comprension pa e retonan cu e trabao den DIMAS por trece cu ne, pidiendo e personal na mesun momento pa corda cu cada cliente ta un humano, cu nomber; un prohimo cu merece respet y ayudo pa alcansa su metanan.

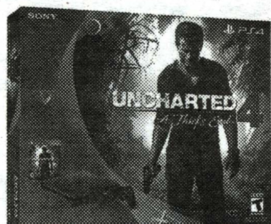


E promesa cu e trahadonan a haci ta inclui e siguiente puntonan: 1. No lo acepta ningun promesa y tampoco ningun regalo a cambio di haci of no haci algo den cuadro di nan funcionnan; 2. Lo haci nan trabaonan conforme e leynan y reglanan cu ta vigente y cu lo tene e interes di Aruba y cu lo garantisa y promove e integridad di su funcionamento; y 3. lo aplica cautela necesario ora ta dispone di informacion den cuadro di nan trabao cu tin of nan mester por comprende cu tin un caracter secreto of ta confidencial y pues cu no lo traspasa esakinan, sino pa esnan cu segun ley mester haya esaki of cu den cuadro di nan trabao mester haya dicho informacion.

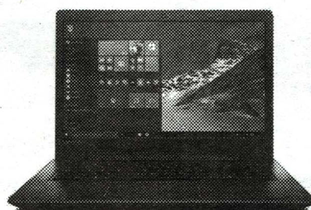
Hunto cu directora di DIMAS, Señora Kathy Paskel y directora di Departamento di Recurso Humano, a saca potret cu tur e empleadonan pa marca e momento importante aki.

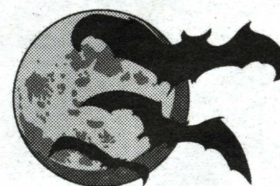
MODERN ELECTRONICS
CAYA G.F. BETICO CROES # 19-23, ORANJESTAD, ARUBA (PARIBA DI LA MODERNA)
Tel: 588-7931 Fax: 588-7998
Email: modern@setarnet.aw

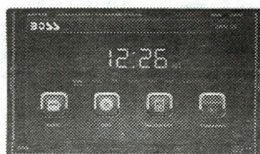
HALLOWEEN SPECIAL



SONY PS4 SLIM BUNDLE
(i)SONY PS4 SLIM 500GB SYSTEM
(ii)UNCHARTED 4 GAME
(iii)DUAL SHOCK CONTROL
(iv)HDMI-USB CABLE
(v)MONO HEADSET
AFL:799.00

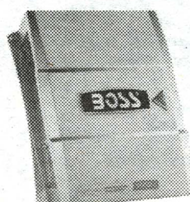

LENOVO IDEAPAD
(i)11"HD DISPLAY
(ii)2GB MEMORY RAM
(iii)32GB eMMC MEMORY
(iv)W10 INTEL ATOM PROCESSOR
AFL:399.00


SAMSUNG TAB A 7" WIFI
(i)1.3GHz QUAD CORE PROCESSOR
(ii)1.5GB RAM + 8GB ROM
(iii)5.0 MEGA PIXEL CAMERA
(iv)FULL HD PLAYBACK & HD RECORDING
AFL:335.00

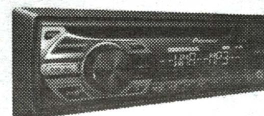
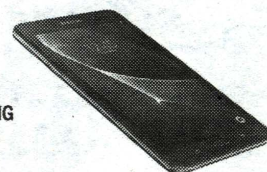


PIONEER CAR DVD PLAYER
(i)6.1" TOUCH SCREEN
(ii)USB/AUX
AFL:485.00


BOSS DVD PLAYER
(i)DOUBLE DIN
(ii)7" TOUCH SCREEN
(iii)USB/SD/AUX
AFL:349.00



BOSS MONO BLOCK AMPLIFIER
(i)1500 WATTS OUTPUT
(ii)BASE CONTROLLER
AFL:199.00



PIONEER CAR RADIO
(i)CD/MP3/RADIO
AFL:139.00


PIONEER CAR RADIO
(i)CD/MP3/RADIO
(ii)USB
AFL:175.00

SPECIAL PRICE ON VIDEO GAME PS4 / PS3 / XBOX ONE / XBOX 360 / NINTENDO WIIU

Andin Bikker:

Hulanda mester duna nos derecho pa vota pa Tweede Kamer of e Geschillenregeling

ORANJESTAD (AAN) – Parlamentario mr. Andin Bikker, lider di fraccion di Partido Democracia Real, a menciona den conferencia semanal di prensa, cu despues di un analisis huridico PDR a yega na e conclusion tin cu Hulanda mester duna sea e habitantenan di e paisnan den Reino Hulandes: Aruba, Curacao, Sint Maarten y Islanan Bonaire, Saba y Sint Eustatius e derecho di voto pa eleccion di Tweede Kamer, of introduci mas pronto posible e geschillenregeling cu Parlamento ta papiando añanan riba dje y cu for di 1993 tin un protocol pe pero cu te dia awe no ta mire.

Recientemente atrobe a surgi diferencia di opinion entre gobierno di Aruba y Reino Hulandes, y na aña 2007 señor Eman mes a hiba dos caso di prueba uno unda e ta bisa cu Aruba mester haya derecho di voto pa Parlamento Europeo pasobra decisionnan di Parlamento Europeo indirectamente ta werk door den nos leynan. Na di dos ta cu Tweede Kamer tambe ta influencia decisionnan na Aruba. Un di nan el a perde pasobra Hulanda a bisa cu Aruba por manda delegado of representante, por duna comentario riba conceptonan di ley di Reino, etc., pa ta representa indirectamente."E ultimo añanan aki loke nos a constata ta, cu Tweede Kamer no ta e poder legislativo pa loke ta trata Aruba. Ta Rijksministerraad ta e poder legislativo, pasobra ta Rijksministerraad cada bez ta duna instruccion na Gobernador, por ehemplo pa no firma presupuesto 2014. Constantemente Aruba, Curacao y Sint Maarten ta wordo confronta cu besluit cu no ta pasa den Tweede kamer. Andin Bikker a bisa cu si no ta bin un Geschillenregeling anto Hulanda mester duna nos e derecho di voto pa Tweede Kamer pasobra e ta unico manera cu nos por influencia e Rijksministerraad cu a su bez ta constitui di ministernan Hulandes. Anto esey ta e diferencia di e desaroyo nobo desde e caso di 2007, cu awor akinan cu nos ta casi diez aña mas leu cu nos ta confronta constantemente cu diferencianan cu paisnan di Reino, pero: a) nos no tin derecho di voto riba tweede kamer y b) nos no tin geschillenregeling tampoco."Pesey nos ta bisa cu gobierno di Hulanda no por keda nenga mas di introduci e geschillenregeling mas pronto posible pasobra si no e mester duna nos e ora, e derecho di voto. Pesey mester pone atencion na e tema aki constantemente pa logre pa caba", lider di PDR mr. Andin Bikker a expresa.

HALLOWEEN SPOOKTACULAR SALE!

Year	Model	Monster Cash Price
2012	Chevrolet Spark	AWG8901
2009	Suzuki SX4	AWG10454
2012	Kia Picanto	AWG11075
2011	Nissan Tiida Sedan	AWG11178
2011	Chevrolet Aveo	AWG11903
2011	Chevrolet Aveo	AWG12110
2011	Chevrolet Aveo	AWG12420
2011	Suzuki SX4	AWG12731
2011	Nissan Tiida HB	AWG12938
2012	Suzuki SX4	AWG13041
2012	Chevrolet Aveo LS	AWG13145
2011	Suzuki SX4	AWG13766
2014	Chevrolet Aveo	AWG14180
2012	Kia Cerato	AWG15525
2010	Chevrolet Captiva	AWG22770
2011	MINI Countryman	AWG24012
2011	BMW X1	AWG24012
2011	Chevrolet Traverse LT	AWG29756
2012	Chevrolet Traverse	AWG32603
2012	Mazda CX-9	AWG42435

SPECIAL MONSTER DISCOUNTS

Offer valid till 31st October 2016

*To apply for financing please bring a valid driver's license, last 2 monthly or 4 bi-weekly pay slip and an employer's reference letter.
**Monster cash price listed include extra discounts.

STERN USED CARS



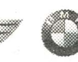












Tanki Leendert 122, Aruba • Tel: (+297) 582-3838 • Fax: (+297) 583-3408

Bao insistencia di PDR:

Grupo piloto lo reintroduci sistema di Hyper Baric Chamber na HOH

ORANJESTAD (AAN): Den conferencia semanal di prensa di fraccion di Partido Democracia Real (PDR), su lider mr. Andin Bikker, a mustra su satisfaccion, pasobra un iniciativa PDR lo bira realidad.

Parlamentario mr. Bikker a señala cu PDR tin hopi tempo ta insistiendo pa reintroduccion di un Hyper Baric Chamber, of camber di presion, bay bira realidad.

Diamars mainta, e mester a bay na un presentacion na Hospital dr. Horacio Oduber, unda un grupo piloto cu ta bezig pa reintroduci e sistema aki a haci esaki.

"Laba mi splica un biaha mas mas kico e camber di presion aki ta. Esaki ta pa ora tin hende cu ta practica scuba diving, cual ta wordo practica pa un mayoria di nos turistanan, y e ta bin subi den superficie demasiado lihe y por haya un problema medico, e ora ey pa decompresa y por haya tratamento, nan ta wordo hinca den e camber aki anto nan ta haci un decompression pa nan por cura di e malesa aki", mr. Bikker a indica.

Los di esey, mr. Bikker a sigui bisa, tin varios tratamento terapeutico tambe cu e aparato aki por yuda, por ehemplo, heridanan di naturaleza diabetico cura mas lihe, y asina scapa di amputacion di un pida, un dede of un braza.

E lider di PDR a menciona cu esaki ta tres dos beneficio. Di un banda e ta trece beneficio pa nos turismo pasobra si un turista ta haya su mes den problema di decompression tin e sistema pa yude. "Nos tabata tin e sistema aki un par di aña pasa caba y aworaki lo reintroducie, y di otro banda esnan cu tin problema di nan salud cu terapeuticamente e camber aki por yuda tambe ta beneficioso pa casonan di salubridad. Nos por recorda e temponan aya no mucho tempo pasa dr. Ike Posner tabata tin un clinica, segun mi, di e aparatonan aki y lamentablemente pa un mal entendimento cu AZV no a na un entendimento pa por a percura cubri e gastonan. Naturalmente e tempo ey nos a protesta y nos a pidi gobierno pa haci algo, pero lamentablemente mester a cera e clinica. Desde eynan dia 12 di October 2014 pa ta mas exacto nos a haci preguntanan y duna sugerencia na minister encarga cu salubridad, pa por yega na un reapertura di un facilidad asina y nos ta contento di tende cu e esfuerzonan den direccion akinan ta bayendo riba bon caminda y nos ta spera cu awe mainta nos ta haya notificacion cu esey ta bira realidad den un tempo corto" Parlamentario mr. Andin Bikker a subraya.

Bat di baseball y cuchio a wordo confisca

ORANJESTAD.(AAN); E prome informe ricibi a menciona cu na Taco Bell Santa Cruz dos hende muher a drenta cu bat di baseball cu menos bon intencion. Patruya Santa Cruz mesora a wordo dirigi na Taco Bell pa menasa di pelea y na yegada polis a papia cu e mucha muher di inicial F. cu a declara cu un otro mucha muher kier a bringa cune y despues el a wordo menasa cu cuchio.

Ademas F a declara cu e mucha muher en cuestion a bula muraya di Taco Bell y a core bay direccion pariba. Patruya a topa un di e mucha muhernan di inicial VdL. pariba di taco bell pero parce cu e mucha muher no a haci nada pero si e tabata cana cu e otro mucha muher.

Pazuid di Taco Bell patruya a haya e cuchio color di plata. E tata di F. tabatin hunto cune un bat di baseball cu patruya a confisca mesora.

E mucha muher cu a menasa e otro cu cuchio no a wordo haya segun e version di polis .

F. hunto cu amigonan a bay hunto cu patruya warda Santa Cruz na unda nan mayornan a wordo poni na altura di un cu otro.

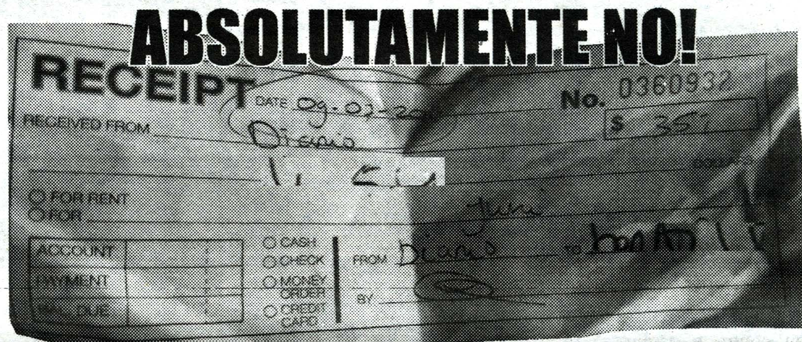
ANYTIME
BAR & RESTAURANT
Paradera 34-B Tel: 588-3636
Dushi Diasabra Dia 29 oct. 10pm - 2am
LIVE Band
J-FORMATION
Bin baila cu nos!

DIARIO

ATENCION

Nos ta informa na nos distinguida clientela, pa por fabor tene na cuenta cu nos recibo di cobranza ta bin cu e suma total pa paga, no tuma ningun recibo cu ta **CAMBIA** na cualkier manera (cu liquido blanco of cu pen). e suma semper mester ta igual a loke bo ta debe!. **CORDA ACEPTA SOLAMENTE RECIBO OFICIAL DI DIARIO. Controla bo recibo bon y si bo tin algun duda, yama nos di biaha na 582-6747 departamento di administracion of Fax na 582-8551 y via mail na administratie@diario.aw y nos ta yuda bo cu placer.**

ABSOLUTAMENTE NO!



incorecto X

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

DIARIO N.V.
NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:
ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

30-Jun-15

WIJK	REFNR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
.00	.00	35.00	35.00	AWG .00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA OF COBRANZA, POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL. 826747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR
22.7.15		

SEMPER WARDA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

corecto ✓

DIARIO

Engelandstraat #29
Oranjestad, Aruba D.W.I
Tel. 5826747

DIARIO N.V.
NO MAG DI HACI CAMBIO RIBA RECIBO

Bankers:
ARUBA BANK - DIARIO N.V. #4006018
RBC Royal Bank - DIARIO N.V. # 90403667

FACTURA DI ABONNEMENT PA:
SR/SRA/SRTA

WIJK	REFNR	T/M

Over 90 Days Past	61 DAYS PAST DUE	31 DAYS PAST DUE	JUNE 2015	TOTAL DI E CUENTA
0.00	0.00	0.00	35.00	AWG 35.00

ONTVANGEN			
DATUM	BEDRAG	KORTING	PAR

SI BO TIN RECLAMO ARIBA ENTREGA OF COBRANZA POR FAVOR YAMA NOS INMEDIATAMENTE
TEL: 582-6747

RECIBI		
FECHA	SUMA	PAR

SEMPER WARDA E ULTIMO RECIBO PA CONTROL.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
WORLD SERIES
NFL
ALL SEASON LONG!
PACQUIAO VS VARGAS
WORLD WELTERWEIGHT CHAMPIONSHIP
Sat. November 5
UFC 205
ALVAREZ VS McGREGOR
ULTIMATE FIGHTING CHAMPIONSHIP
Sat. November 12
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

A purba trafica casi 1 kilo di cocaina scondi den tasnan

Fiscal a exigi 12 luna di prison pa e pareha

ORANJESTAD – E homber R.R. y e dama E.H. ayera mainta a presenta den Corte pa e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra nan. Tur dos a wordo haya culpable di traficacion di droga y Fiscal a exigi 1 aña di prison pa cada un. Hues a keda di studia e caso y otro luna lo tin sentencia.

ACUSACION

*Fiscal a bisa Hues cu e acusa*cion contra e pareha ta cu riba 30 April 2016, nan a exporta cocaine. Miembronan di Douane na aeropuerto a detene nan na momento cu nan kier a viaha pa Canada.

TRANSPORTA COCAINA

Hues a mustra cu nan a declara cu nan tabata bayendo Canada y nan a wordo ofreci 3 tas pa bay hiba. Douane a check un tas door di bora y haya cocaine. En total casi 1 kilo di cocaine a keda confisca. R.R. a bisa Hues cu el a haci un fabor pa un conoci. Hues a bisa cu esey ta mustra exportacion di cocaine. Hues a bisa cu tin declaracion di un dama V. cu ta bisa cu R.R. a bis'e cu pronto e lo mester haci un viahe pero no kier a bisa na unda y cu e lo mester haci un side job pa por financia e viahe. Hues ta haya cu e combersacion aki ta duna e impresion cu R.R. lo tabata bay transporta droga.

R.R. a bisa Hues cu nunca el a mira V. El a bisa cu el a bisa Recherche cu nunca el a mira V. E.H. a bisa cu V. no ta biba cu nan pa sa con nan ta spaar. Hues a remarca cu nan ta hayando onderstand y nan tin 4 yiu, con por resta placa pa spaar. Segun E.H. e tabata haya placa tambe pa e yiunan. Hues a puntra R.R. si el a check e tasnan. Segun R.R., el a mira den e tasnan pero no a mira nada. El a bisa cu ta tasnan di marca cu e conoci a bis'e hiba y cu e lo mester duna e persona su ruman na Canada. Hues a puntra si R.R. no ta haya esey straño cu e mester hiba tasnan bashi. Hues a sigui bisa cu R.R. sa cu nunca mester acepta cos di hende pa hiba.

E.H. a bisa cu e no tabata sa di nada y e ta sinti hopi malo di loke a sosode. Segun E.H., el a paga e pasashinan y a rabia pasobra el a perde asina hopi placa. Hues a remarca cu R.R. ta papia cu ta un conoci pero no ta bisa nada mas di dje. El a bisa cu e conoce e persona J. pero no a pensa cu tin algo malo. Hues a puntra R.R. si e no a sinti e tas ta mucho pisa. Miembronan di Douane a constata cu e tasnan tabata mucho pisa y pesey a bay bora nan y haya droga scondi. Segun R.R. e no a ripara cu e tasnan ta mucho pisa pero si a haya un holor straño. Nan tabata pa bay keda 1 siman na Canada y segun E.H. nan tabatin 500 dollar cash mientras cu R.R. tabatin un cheque pa haya pero no a haya esey na tempo. El a bisa cu su mama lo cobra e cheque y manda e placa p'e.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e pareha a transporta droga. Nan a wordo deteni na aeropuerto despues cu nan a check inn. A haya tres tas den cual a haya cocaine. Muestranan a wordo manda Laboratorium y a constata cu tabatin 985,9 gram di cocaine en total.Fiscal a bisa cu e ta haya e declaracion di E.H. y R.R. dudoso. Na opinion di Fiscal, awendia tur hende ta check cosnan hopi bon promer cu haci hende fabor. El a mustra cu hopi ta sali publica cu ta detene hendenan cu droga na aeropuerto. El a bisa cu e no ta kere e storia financiero di e pareha. Na opinion di Fiscal, cu solamente 500 dollar cash no ta suficiente pa nan estadia. Ademas R.R. ta bisa cu e lo mester haya un cheque y su mama lo manda e placa p'e. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere nan declaracion.

Fiscal ta haya cu tin suficiente prueba cu nan a exporta cocaine. Fiscal a bisa cu ta un caso serio. Droga ta causa hopi miseria na mundo. Ta casi 1 kilo di cocaine a keda confisca y esaki ta hopi droga. El a bisa cu E.H. a keda 10 dia sera y R.R. 26 dia. Despues a laga nan liber. Fiscal a mustra cu segun e maneho di Ministerio Publico, pa promer biaha mester exigi 12 luna di prison ta exigi. Fiscal no ta mira motibo pa desvia di e maneho aki. El a exigi 12 luna di prison pa nan dos.

ABOGADO

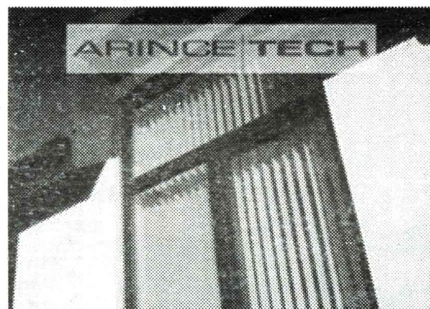
Mr. Mohamed a bisa Hues cu el a papia hopi cu R.R. y awor el a realisa cu el a wordo usa. E ta haya cu R.R. no a hinca E.H. den e asunto di fabor aki. Pa ley esaki ta transporta droga y ta referi na decision di Hues. E abogado ta haya cu E.H. no tin nada di haci cu e asunto di transporta droga. El a bisa cu Fiscal ta papia di situacion financiero pero no tin ningun prueba cu esey ta mustra cu E.H. ta envolvi. No tin ningun prueba cu E.H. tabata sa di e tasnan. El a bisa cu R.R. a controla e tasnan y no a mira nada sino a haya holor manera camfer. Hues a sera tratamento di e caso y a bisa cu e ta bay studia e caso bon y dia 17 November 2016 pa 8.15 di mainta lo tin sentencia.



Oduber's Golden Palace & Boutique N.V.
Cumana 71 • Tel: 5832731

Halloween Special
40% & 50%
ARIBA TUR JOYASNAN DI ORO, PLATA, GOLD PLATED, STEEL. Y HOLOSHI PA DAMA Y CABALLERO
30 T/C 70%
RIBA PAÑA PA DAMAS
TAMBE NOS TIN LAY AWAY PLAN CU 25% DI DESC.
NOS ORARIO TA DI 9:00 AM - 6:00 PM

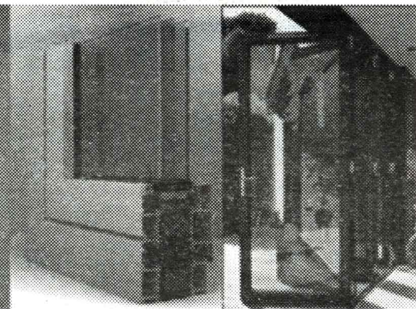
TENT SALE
jaysanne BOUTIQUE
POS CHIQUITO 110 • Tel: 5841600
DIASABRA 29 OKTOBER 10AM - 4PM
SHIMIS-BLUSA-CARSON-LEGGINGS BADPAK - PANJA PA MUCHA Y HOPI MAS.....



December Special
Cu compra di cada bentana of porta di Aluminium of uPVC tur cliente ta hanja 25 % di descuento riba su blinds of rollershade
y 25 % di descuento riba e tapijt of Parkette di e camber

Offerta valido te cu 31 December 2016

Hooiberg 17 | Tel: 5852617 | info@arincearuba.com



Cu forza bruto a basha trali di hero abao

ORANJESTAD.(AAN); Diahuebs mainta trempan central di polis a dirigi patruyanan K9 -3 y K9-7 direccion Pos Chikito relaciona cu kiebro. Den un fraccion e dos unidadnan di cacho a presenta na e adres y polis a atende e señora di inicial K. cu a declara cu anochi den careda di nueb'or el a laga tur bentana y porta di edificio cera y laga intacto atras. Mainta ora denunciante a presenta pa mas o menos 8:30 or el a descubri cu desconocinan a forza bentana patras na banda robez di e edificio. E ladron(nan) lo a pusha e hero di trali, cu ta paden, benta abao pa por a drenta e edificio.

E intruso(nan) lo a listra den oficina. Señora K. na e momento ey no tabata sa exacto kico e ladron (nan) a bay cune debi cu ta otro persona ta traha den e oficinanan en cuestion.

Si acaso falta cualkier articulo nan lo tuma contacto cu polis.

Recherche tecnico a wordo solicita pa investiga pa posible evidencia (finger print) laga atras. E intrusonan lo a haci uso di bara di hero den forma di un "T". pa asina a forza e bentana, debi cu nan a laga e obheto atras pafo. Polis a confisca e hero di forma di "T" como evidencia pa mas investigacion. Keho ta entrega y e unidadnan a continua cu nan patruya.

SUPER FOOD Plaza
ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save We Care We Educate!
ARF
Animal Relief Foundation Aruba

WORLD ANIMAL MONTH CELEBRATION!

ADOPTION & ANIMAL CARE DRIVE DAY
@
SUPER FOOD ON SATURDAY
29TH OCTOBER 2016
10.00 AM TILL 02.00 PM

ADOPT AND SAVE A LIFE!!

- Bin conoce nos bestianan y adopta un!
- Bin puntra VETERINARIONAN tur duda tocante salud y cuido di bo mascota!
- Bin puntra TRAINER con pa train bo cacho
- Bin registra bo bestianan pa sterilisa na un super prijs
- Bin pasa un dushi dia cu bo famia, hopi premio y pa mucha face-painting
- Bin bebe un dushi coffee GRATIS

Animal Care Clinic
CONVET
Just4pet
DOW
BESTIAL

Telefonnan di
DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

HALLOWEEN PRE · PARTY
Saturday Oct 29 at 7pm

Start off your Electrifying Halloween Night at MooMba Beach
DJ from 7PM till 11PM
Special on Patron Spider Shot
Prizes for Best, Scariest or Sexy Costume

MooMba Beach

Located between Marriott Surf Club and Holiday Inn
Ph. +297 586 5365 - www.moombabeach.com
ARUBA WINE & DINE


Nos ta habri AWE for di
8.30 am te cu 8.00 pm NONSTOP.
Toys4us
Wilhelminastraat # 81
582-2207
Visit us on Facebook

Diasabra 22 October 2016 a cumpli e bunita edad di 100 aña.





Sra. Maria Dania - Danke

E celebracion a cuminsa cu un Santo Sacrificio di Misa na cas na Urataca.

Pa despues pasa pa un celebracion den compania di su 2 ruman muher nan, yiunan di criansa, sobrino y sobrina nan, bisiña y conocirnan a bini hunto pa celebra hunto cu tanta ya e bunita fecha di 100 aña. Cu papa Dios bendiciona Tanta Ya cu hopi hopi aña mas.









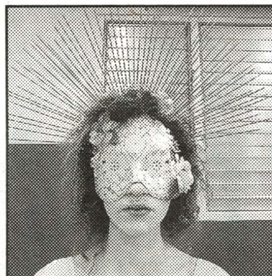
PRODUCE FESTIVAL
FRESH FRUITS & VEGETABLES
MARKET
DIASABRA DIA 29 DI OCTOBER
FROM 8:30AM - 5:00PM
Free tastings, amazing specials and a chance to WIN a Fruit Basket!
LING & SONS IGA Super Center
Groceries Like Home!
THE #1 SUPERMARKET IN ARUBA
For more information please call (297) 583-2370
Open Monday to Saturday from 8am to 9pm.
Sunday from 9am to 6pm • www.lingandsons.com
IN STORE!
Facebook

Competencia di disfraz di Halloween

Expresion di creatividad y corahe na Colegio Arubano

ORANJESTAD(AAN)---Creatividad y corahe ta caracterisa e competencia di disfraz di Halloween na Colegio Arubano cual a tuma lugar diabierna durante e prome pauze.

Ya for di oranan trempan di mainta e alumnonan a presenta na school cu nan trahe. Algun a probecha di termina cu e ultimo detayenan cu asistencia di otro alumno o docente. Tabata tin binticinco spot disponibel pa esnan cu tin suficiente corahe y creatividad pa por a subi e escenario pa e hueznan por a huzga e presentacion y e trahenan. E alumnonan por a participa den un di e cinco categorianan cual ta e trahe di mas creativo, mas espantoso, mas pret, grupo o pareha y e mihor makiyahe. Un creatividad enorme por a wordo aprecia riba e dia aki y naturalmente un hoben mester tin hopi corahe pa presenta su trahe na un publico di mas cu mil alumno y docente. No ta un asombro cu e alumnonan di "cultuur en kunstzinnige vorming" CKV a destaca cu nan habilidadnan di crea cosnan sorprendente. Un di e alumnonan aki ta Mercedes Winfield. Mercedes a presenta un creacion cu



ta yama "fallen angel". Pa e trahe aki e la usa hopi tela color blanco pa forma un saya. Su curpa tabata completamente pinta cu verf blanco. Su cara tabata tapa cu mascarada sin wowo. Su piesa riba su cabes ta traha cu palo di sate. Riba su lomba e tabata tin un hala

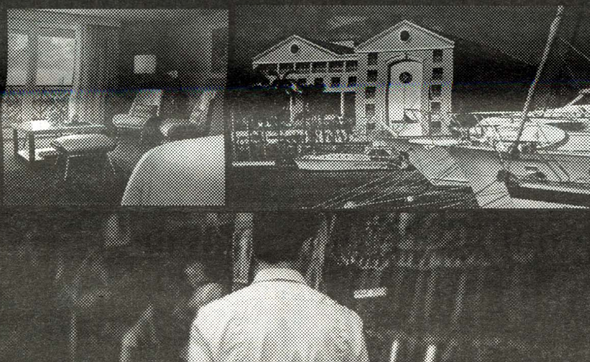


cu e la traha algun tempo atras pa CKV. E ta di palo y pluma y e controla e movecion cu un cabuya na su man. Merecidamente Mercedes a gana e premio pa e trahe di mas creativo.



Finalmente, tur cu a gana a haya un premio cortesia di Starbucks y cu tremendo sonido di Patrick Sound a anuncia e feliz ganadornan. E evento tabata sumamente exitoso y a wordo organiza pa e comision di actividad di Colegio Arubano hunto cu ayudo di e alumnonan di leerlingenraad.

R
RENAISSANCE
ARUBA RESORT & CASINO



Explore, discover, share, inspire

Explore the world even as you work.
A passion for discovery doesn't stop in the workplace.

We have the following position available:

Front Office Supervisor

At the Renaissance we tailor each approach by reading cues from a guest to ensure the guest feels at home. We believe that every employee is an innovator, explorer, and relationship builder, someone who is able to identify the key details that make the guest's stay uniquely interesting and intriguing. Using your expertise, as well as the relationships with others across the hotel (from front office to engineering and beyond), to anticipate and deliver on our guests' needs is imperative. Are you passionate to empower people and also have an eye for detail than....

Please send your application, CV, diplomas and other relevant documents to:

Human Resources Department
L.G. Smith Boulevard 82, Oranjestad, Aruba
Telephone: 297-583-6000
www.renaissancearubaresortandcasino.com

E.&E. TRADING
Yama nos of pasa cerca nos na Sabana Blanco 1B, Rondweg Dakota
pa un bunita "Devon" Door, mat pa bo cas of bo negoshi.
Tambe nos tin awor specialmente pa pasco y dianan di fiesta. Entrega ta 6 siman.
TEL: 588-2828 • E:e.n.e.trading@gmail.com

basinger®

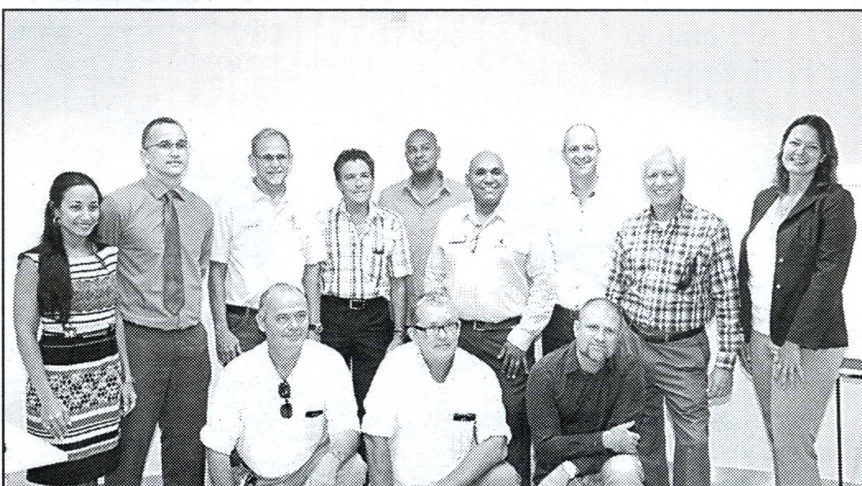
DEMASIADO FASHION LADIES DAMAS NOS TREMENDO LIQUIDATION SALE

TA SIGUI CU SUPER EXTRA MAS DESCUENTO RIBA TUR TUR COS, TUR SAPATO HALTO NA SOLAMENTE 30 FLORIN SO SI 30 FLORIN SO SO. TUR TUR LO DEMAS TA KEDA NA 20 FLORIN, FULL RESTO DI TIENDA TA KEDA NA 20 FLORIN, SANDALIA PA MUCHA CHIKITO NA 15 FLORIN. PASA BASINGER CAYA GRANDI DI 9AM PA 6PM Y NA PALM BEACH PLAZA DI 10AM PA 10PM Y DIADOMINGO 5PM PA 10PM.

JEGA Y PROBECHA.

KvK a introduci su curso intensivo "Empresario independiente chikito y mediano"





ORANJESTAD (AAN) – Sonja Velthuizen, director di Camara di Comercio y Industria di Aruba, ta hopi satisfecho cu KvK a cuminza su di tres grupo di cursista pa e asina yama "Curso Empresario Independiente Chikito y Mediano" cu ta caba cu un diploma na nivel Hulandes.

E curso aki ta dirigi na tur hende cu kier cuminza negoshi y e ta consisti di Marketing, Administracion Financiero, con pa traha un Business Plan y e tin un sesion di coaching individual y den grupo.

Sra. Velthuizen a menciona cu e curso aki tin un duracion di seis luna, dos biaha pa siman, y e ta hopi intensivo.

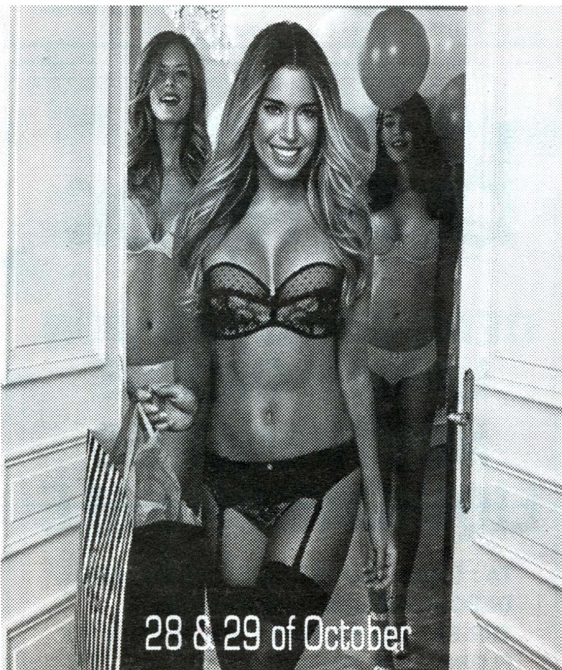
"Mi semper ta bisa e cursistanan pone bo social life na un nivel mas abao, pero nan ta bay siña hopi. Na April nan ta bay haci un examen", director di KvK a indica.

Durante e anochi di introduccion di e curso tabata tin diferente Academico y trainers cu a duna charla, y a ser conoci cu e binti cursistanan. Un curso cu a capta hopi interes sra. Velthuizen a acentua.

Dave Martinez, facilitado y coach di e programa aki a señala cu di e curso aki e cursistanan por spera hopi. Hopi hende kier haya mas conocimento di con pa maneha nan negoshi anto por ripara cu nan ta bay curso pa siña riba diferente topico pero den e curso aki e diferencia grandi ta cu no solamente nan ta siña tocante e temanan trata, sino

Sigui lesa pag. 15

ARTICULONAN USA PA CAS, OFICINA ETC.
Y tambe caha largo di palo den hopi bon condicion y reki pa cas, deposito y yard / warehouse.
E.&E. TRADING • TEL: 588-2828



*Buy 1 get 2nd 50% off
Cash only Sale !!
hunkemöller
PASEO HERENCIA MALL

ARUBA'S MOST REWARDING CASINO EXPERIENCE
GRAND BINGO
WIN THE STANDING JACKPOT OF
AWG.50.000,-*



SUNDAY OCTOBER 30, 2016
EARLY BINGO FROM
12PM - 3PM
Buy-in: $14 or AWG.25,-

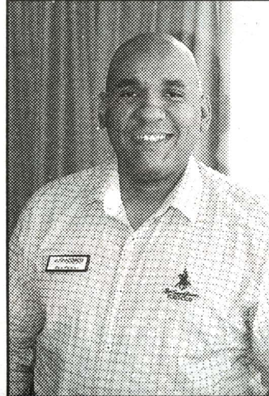
THE CASINO AT THE RITZ-CARLTON® ARUBA
Must be over the age of 18 years.
The Casino at The Ritz Carlton, Aruba encourages Responsible Gaming
* See tournament rules & regulations for details of this promotion
For more information call 527-2222 ext. 2277 or 2276
Apply for our Player's Card today, it's complimentary and fun!

12 GAME BINGO PRIZE TABLE
$6,600 IN TOTAL PRIZES*

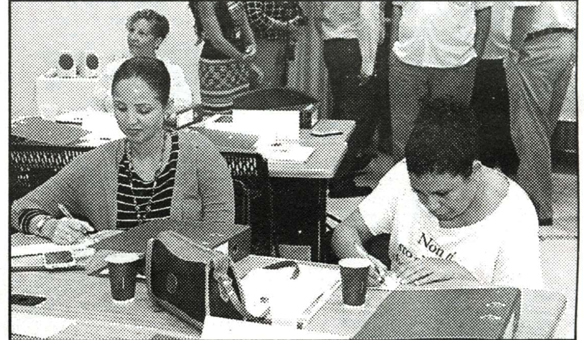
GAME 1..........$125
GAME 2..........$125
GAME 3..........$150
GAME 4..........$150
GAME 5..........$175
GAME 6..........$175
GAME 7..........$300
GAME 8..........$400
GAME 9..........$500
GAME 10........$500
GAME 11
51 CALLS & UP $1,000
WITHIN 50 CALLS, STANDING JACKPOT OF AWG.50.000,-
GAME 12...... $3,000

50% OFF
BARGAIN CITY
(PARKING LOT CERTIFIED FREE PARKING)
AWE SO!!!
RIBA TUR PAÑA DI MUCHA





Continuacion pagina 14





cu tin un par di exigencianan pa implementa y cuminza cu e negoshi mas lihe posible.

Esaki ta pasobra Aruba tambe ta den e necesidad di tin empresarionan bon capacita pa maneha nan negoshi cu exito, y curso aki a demostra esaki pasobra e temanan cu nan ta trata ta di suma relevancia den e parti practico, pa cada un di e personanan cu ta participa den dje, y tambe pa haya e conocemento necesario pa nan por cuminza cu nan negoshi.

No ta un curso facil, e ta mas bien un tiki fuerte, pero di calidad, y pesey nan ta selecta e cursistanan cu mester ta hende berdaderamente interesa y cu ta bay aplica e materianan den e practica di nan negoshi.E curso ta na Idioma Papiamento pa asina tur hende por compronde y ta na nivel Hulandes, kiermen bastante halto. Sr. Martinez a subraya cu esaki ta un bon oportunidad pa e futuro comerciantenan cu ta bay sigui e curso aki.

DIADOMINGO AWOR / K-9 POLIS TA BIN PA 3 PM!



OPEN HOUSE
ANIMAL SHELTER
Sunday 30 October 10:00-16:00
Wayaca 128b
ADOPTION DAY
POP CORN
BAR
DINO JUMP
DUSHI BBQ
BIG FLEAMARKET
A BIG RAFFLE
WITH A LOT OF PRIZES:
LCD TV - WEEKEND STAY ETC
KIDS GAMES



Pa bo KRANS of Flornan di seda pa
TODOS LOS DEFUNTOS
Haci bo pedido na tempo.
87 STORE
Tel: 583-7041 of 582-7789
Nos ta warda bo. Ave. Milo Croes 76

W.W. CAR
AIR CONDITIONER REPAIR
Sabania Abao 35, Sta. Cruz, Aruba
Tel: 585-9135 / 560-5005



Especializa den reparacion di car air conditioner!

- VENTA DE REPUESTOS
- DIAGNOSTICO CU SCANER
- ENGINE SERVICE
- CAMBIO DI BRAKE PADS
- NOS TA LABA INJECTOR

A reconoce e 12 negociadornan di pais Aruba

Aki por mira e caranan tras di reapertura di refineria



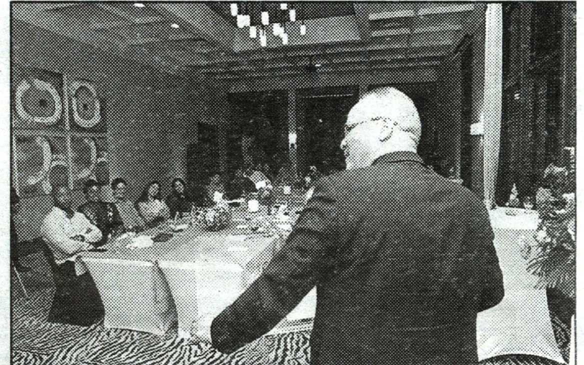
















ORANJESTAD (AAN): Ta trata aki di no menos di 12 experto, cada un riba nan tereno, cu a conseha Gobierno di Aruba den e proceso largo di negociacion pa reapertura di nos refineria. Mayoria di e personanan aki conoce e operacion di refineria "den nan plant'i man" y como tal tabata instrumental durante e negociacionnan, reunionnan, deliberacionnan, dialogo y tin biaha hasta e discusionnan pisa cu tabatin cu e ekipo negociado di Citgo na Houston.

Na final, e ekipo aki, cu a representa e interesnan di Aruba, a logra un contract cu nos tur por ta orguyoso di dje. Den e contract nobo cu a cera cu Citgo, a percura pa yena tur e buraconan cu a keda habri for di tempo di operacion di Lago y cu a negocia cu Coastal pa su apertura. A tene mas cuenta cu asuntonan fiscal, cu terenonan cu ta otorga, cu reglanan mas estricto pa cuida nos medio ambiente, aspectonan di siguridad, huur di e facilidad, acuerdo pa e trahadonan existente cu a mantene nan trabao y beneficionan secundario y asina por sigui menciona.

Durante un ceremonia masha ameno den Tiera del Sol, Minister Ing. Mike de Meza a entrega un plakkaat como muestra di aprecio di Gobierno di Aruba y e compania nobo Refineria di Aruba N.V. na henter e ekipo negociado di Aruba, consistiendo di 12 experto, den persona di Alvin Koolman, Phillip de Sousa, Richard Arends, Johan Sjiem-Fat, Franklin Hoevertsz, Glenn Geerman, Jacobo Geerman, Herbert Mensche, Douglas Bland, Rita Oosterwijk, Rene Leonora y Cindy Hassell-Clark.

E grupo aki a ricibi un reconocimento special pa nan aporte na comienso, durante y te na apertura di e refineria. E mandatario a conta un anecdota di cada un di e expertonan aki durante e proceso di negociacion. Tur tabata presente hunto cu nan distinguido casa of pareha, pa scucha di tur locual a pasa aden durante e negociacionnan, e biahenan y e reunionnan largo.

Desde dia 1 di october Gobierno a funda Refineria di Aruba N.V. cu tin e concesion pa maneha e refineria di nos pais, e terenonan y ta supervisa e huurdo, Citgo Aruba Refinery, den nan operacionnan diario. A nombra Alvin Koolman, un experto den e industria petrolero, pa ta na cabes di e compania aki, cu ta doño tambe di Fuels Marketing & Supply Aruba, e compania cu ta maneha distribucion di gasolin, diesel y jetfuel pa nos pais.

FOR RENT

Large Family Home for rent, located at Tunastraat 6, Ponton.

Consist of 3 bedrooms, 3 bathrooms, Kitchen, Dining, Living, Patio with Pool, ½ baths in patio and in pool area. Fully Furnished. Parking for 3 vehicles.

Rent: Afl. 3000,- per month, excluding utilities.

(Pool Maintenance is included in rent.)

Call now: 582-2428

AVC

Aruba Vision Center

OPENING IT'S 4TH OPTICAL STORE ON THE ISLAND OF ARUBA
WE STRIVE TO GIVE THE BEST SERVICE.
WE ARE LOOKING FOR EXPERIENCED TEAM MEMBERS FOR THE FOLLOWING POSITIONS:

Optician/Optometrist(M/F)
Minimum 25 yrs old - Optometry diploma required

Optical Lab Technician(M)
Minimum 25 yrs old - English & Spanish is a must

Optical Sales Associate(M/F)
Minimum 25 yrs old - Languages is a must

WE REQUIRE:
- MINIMUM EPI DIPLOMA PREFERRED(Lab Technician & Sales)
-TECHNICAL WORK KNOWLEDGE(Lab Technician)
-EXCELLENT MATH SKILLS(Lab Technician)
-TEAM PLAYER
-FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
-PRECISION AND ACCURACY IS A MUST
-WILLING TO LEARN
-BASIC COMPUTER KNOWLEDGE(MICROSOFT WORD & EXCEL)

WE OFFER:
-COMPETITIVE WAGES
-A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
-POSSIBILITY FOR GROWTH
-SECONDARY BENEFITS
-PENSION PLAN

DOES THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR?
THEN SUBMIT YOUR RESUME/ CV TO INFO@ARUBAVISION.NET,
NO LATER THAN OCTOBER 31ST

SUPER FOOD PLAZA - PALM BEACH PLAZA - SANTA CRUZ - RENAISSANCE MARKETPLACE
PHONE: 583-5246 - EMAIL: INFO@ARUBAVISION.NET

JOB OPPORTUNITY

Relaciona cu bringamento patruyanan Oranjestad a

ORANJESTAD.(AAN); --- A wordo reporta diahuebs merdia despues di un'or na patruya di polis Oranjestad cu na altura di Maria College lo tin pelea grandi. Pero ora patruya a presenta nan no a constata nada particular y central di polis a dirigi e patruya e ora ey na altura di La Salle College, debi cu e mesun grupo cu na altura di Maria college lo tabata bringando ta eynan.
Patruya a bin topa e grupo dilanti misa situa den Kerkstraat y nan a wordo cori.
Riba instruccion y ordo di central di polis patruya mester a busca dos alumnonan di inicialnan J.A. y I.M. e dos nan aki mester wordo hiba warda.
Ambos mucha muher tabata meti den e pelea. E personal di Imelda Hof lo bin busca e dos mucha muhernan.
Mientras tanto polis encarga cu Flex team a topa e dos mucha muher na altura di Maria college den Dominicanessenstraat y ambos mucha muher a wordo poni den auto di patruya y transporta pa warda di polis Oranjestad pa nan seguridad y otro.

Pagano a drenta den "Church of Christ" cu mal intencion

ORAANJESTAD,(AAN); Diahuebs personal di "Invest Secure" a yama warda di polis San Nicolas y ta reporta kiebro den "Church of Christ" cu ta situa den Pastoor Hendrik straat 107. Patruya di e distrito a wordo instrui pa nan bay na Church of Christ y na yegada personal encarga cu seguridad a presente y e homber di inicial B. y e persona encarga cu yabi di misa di inicial R. tambe tabata na e sitio.
A declara na patruya cu desconocinan a kibra un glas pa a drenta e misa. E desconocinan a habri, listra den lachi, buscando probablemente articulonan di balor pero te asina leu denunciante no a sinti falta di nada cu e intruso (nan) por a bay cune for di e misa.
Keho ta entrega y tanto Central di polis y e comandante riba servicio a wordo poni na altura di e caso. No a exclui cu consenshi die ladron (nan) a remorde recordando e 10 mandamento "Gij Zult Niet Stelen".

Parce cu lo ta cambia droga pa arma

ORANJESTAD.(AAN); --- Un informe cu yega na mesa di redaccion ta indica cu criminalnan den Caribe ta usa marihuana pa cumpra arma candela. Esaki a wordo treci dilanti durante di un conferencia teni relaciona cu area di Caribe.
A wordo treci dilanti cu tin hopi traficacion di arma ta circula den Caribe y no necesariamente ta procedente di Merca.
Ta conoci cu criminalnan den di mayoria caso ta uza arma di berdad pa proteha nan mes.
Na Aruba ultimo aña por a nota cu uso a di droga a causa bastante problema. Tin masha hopi cu a cay den droga hasta a para bira adicto. Esfuerzo ta wordo haci pa nan wordo rehabilita pero esaki no ta facil.
E unico forma ta pa pone nan bao curatela. Pero hopi di esnan cu a bira adicto tin cu famia a bira lomba pa nan.
E caso recien cu a tuma lugar na K.I.A. na unda mama a hiba droga pa su yiu cu ta cera ta di condena y no por wordo hustifica.

Cumpra Local
WEMA
Nos A Bin Pa Keda!
POWER EQUIPMENT EXTRAVAGANZA
FACEBOOK.COM/WEMAARUBA
· NOVEMBER 4, 5, 6 ·
CU COMPRA DI MAS DI 100 FLORIN RICIBI BO VALSPAR T-SHIRT
UP TO 50% OFF DISCOUNT
ARUBA'S BIGGEST AND BEST TOOL SHOW
SPECIAL PRICES AT ALL LOCATIONS!
THE FOLLOWING REPRESENTATIVES WILL BE AVAILABLE AT WEMA PONTON
SKIL
BLACK+DECKER
DEWALT
MintCraft
VULCAN
BOSCH
ROTOZIP
ROCKWELL
valspar
PORTER+CABLE

McDonald's y su Halloween Happy Meal cu un hemchi di Charlie Brown

ORANJESTAD (AAN): Den luna di october, McDonald's ta ofrece un programa di Happy Meal pa dos siman incluyendo 2 diferente diseño di hemchi. McDonald's e aña aki ta celebra di 50 aniversario di e cine "It's the great pumpkin Charlie Brown Charlie Brown" cu 2 hemchi. E hemchinan tin escena riba nan di Snoopy bisti na su "Flying ace", Luinus wardando e "Great Pumpkin", y e gang buscando mangel riba Halloween.



E hemchi ta bin cu un tapa di carton cu un carton clasico pinta riba dje y un sticker. Tambe e tin un man cu por kita. E ta contene cuater diseño di hemchi, cada uno ta bini cu un man cu por kita y un tapa di carton cu sticker na cada banda. Ora bo habri e lo revela hopi actividad mas.

E magia di e McPlay Power ta continua cu cada Happy Meal. Muchanan por 'scan' nan hemchi pa habri un wega exclusivo.

"Nos ta tuma cuminda hopi na serio y mayornan por ta satisfecho sabiendo cu nos ta ofrece cuminda cu ta yuda e muchanan di tuma un decision responsabel. Nos kier pa e mayornan por confia cu na McDonald's muchanan por haya locual nan mester pa biba un bida activo y den balansa. Un di e motibo nan cu nos ta tuma siguridad y calidad di cuminda hopi na serio, ta pa e muchanan. Nos ta hopi orguyoso cu nos siguridad y calidad ta un di esunnan di mas halto den historia di restaurant. Nos compromiso ta pa locual e mucha nan stima, e mayornan por sinti bon di dje", asina Sulina Vrolijk, Operations Supervisor di Arcos Dorados Aruba, a bisa.

Tur combinacion di Happy Meal ta inclui un yoghurt y un batata mas chikito, un cuminda balansa cu menos di 600 caloria, manera recomenda pa e World Health Organization pa muchanan entre 6 y 10 aña.

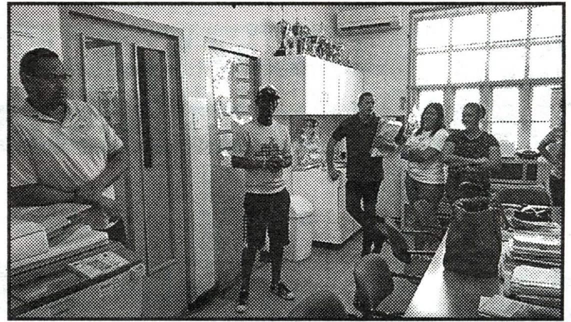
Shatri
BOUTIQUE & ACCESORIES
OUTDOOR SALE
DIASABRA 29-OKT-2016
TIME: 10:00AM-3:00PM
PAÑA, ACCESORIO, ZAPATO, BOOTS, TAS, SILVER
TUR COS TA CUMINSA NA AFLS.5,00 TE AFLS.35.00
BELGIESTRAAT #34 • PHONE: 582-8561 / 582-8573

PROBECHA DI NOS GRANDIOSO
CASI NOBO
BIG SALE
Queen Bed for di AWG 309 Cash
TV'S 32" for di AWG 299 Cash
Mattress Queen for di AWG 129 Cash
Pa un dia so!
Diasabra 29 di Oktober

Filomena College Mavo cu mainta saludabel y movecion den su programa G4TN







ORANJESTAD (AAN): E actividad di Aruba Bank G4TN ya ta riba programa di Filomena College Mavo, mirando cu e alumnonan mes ta indica y dicidi cu nan kier forma parti di e actividad aki. E actividad aki ta encera hopi mas cu djis gana, ya cu e alumnonan ta haya oportunidad di explora, experimenta, conoce y pone den practica varios habilidad cu ta relaciona cu nan formacion personal.

P'esey mes un biaha mas e team dinamico di Filomena College Mavo, bou guia di mr. Patrick Lejuez y mr. Eric Farro, un grupo di alumno ta trahando duro riba e proyecto aki. P'esey mes un invitacion cordial ta bay na nos grandinan, pa bin join e actividad di Aguarobics, diasabra 29 di october, di 8or pa 9or di mainta na Community Pool San Nicolas.

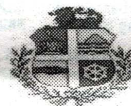
E team di G4TN di Filomena College Mavo ta den full swing, preparando baki di fruta pa cada participante, despues di e Aguarobics, specialmente dirigi pa nos 'senior citizens'. Despues e team dinamico tin un encuentro social y di



movecion pa bida, pa nos grandinan tambe den S.A.B.A. y asina duna atencion nan nos grandinan, cu tanto a nifica pa cada un di nos.

Pues no perde bo chens y join e team di Filomena College Mavo diasabra mainta na Community Pool San Nicolas y pasa un diasabra saludabel y haciendo movecion.

OPORTUNIDAD PA TRABOU



Departamento di Progreso Laboral seccion Arbeidsbemiddeling en Re-integratie Vacature melding ta anuncia e siguiente vacaturanan:

Si bo persona ta interesa pa solicita, pasa libremente na Departamento di Progreso Laboral cu ta situa na Seroe Blanco # 4 of Bushalte San Nicolas of yama na telefoon: 521 5555.

DPL Departamento di Progreso Laboral

(Siman nr. 45) 24 oktober t/m 30 oktober 2016

NR.	COMPANIA	FUNCION
824	Natura Development NV	Administrator
823	Ox Employment Agency	Houseman
822	Noel Barber Shop	Barbero
821	Combination Garage	Bobcat operator/backhoe operator
820	Macro Supermarket	Verpakster
819	Papagayo Restaurant N.V.	Cookhelper
818	Safecom Security	Maintenance security equipment & service coordinator
817	Safecom Security	International business coordinator
816	Prana Yoga and Meditation Center	Energy & crystal healer
815	Tandartsenpraktijk M.E. Ho Kang NV	balie/administratie medewerkster
814	Everbright Enterprises N.V.	magazijn bediende -
813	Dream Bowl	Night Cleaner
812	New Asian Delight	Kok
811	Renova Spa at Riu	Esthetician

NR.	COMPANIA	FUNCION
810	Loco Lobo Productions	Cameraman
809	Camiceria Central	Slager
808	Inkspiration Tatto Studio	Tattoo Artist
807	Sasaki Service Station	Operation Manager
806	La Granja Restaurant	Chef Cook
805	Wei Tai Kitchen	Cook
804	PriceWaterHouse Coopers	Manager Assurance
803	Holiday Inn Resort Aruba	Front Office Manager
802	Zoe's Resort	Cleaner General
801	Tierra del Sol Golf Course NV	Golf Course Superintendent
800	Huan Zhan Supercenter NV	Slager
799	Autofinishing Technique	Autospuiter
798	Señor Frog's Aruba	Kok
795	Denplex Contractor	Night Cleaner
794	Denplex Contractor	Room attendant

Rekesito(nan) ora di solicita na DPL

* Bo persona mester presenta cu un cedula of papel di Censo di Afl.5,-
* Presenta cu tur bo documento (copia) di estudio manera diploma, certificado y cu carta(nan) di recomendacion.
* Ora di solicita na DPL mester bin representabel/decente bisti.
* No presenta cu mucha(nan)/persona na momento cu bo persona ta wordo stand/registra dor di un Consulent di DPL

Pa cualkier informacion adicional of relaciona cu DPL su servicionan pasa libremente na balie of yama 5215555. Corda bishita nos website: www.dpl.aw

Dunamento di informacion of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

E parti cu ta continua specialmente pa dunador di trabou cu ta buscando trahadornan hopi motiva, interesa y cualifica den varios ramo di trabow pa drenta den servicio.

1. ADMINISTRATIE MEDEWERKER/STER
2. CASHIER
3. RECEPTIONIST
4. TELEFONIST
5. COOK HELPER
6. BUSBOY / BUSGIRL
7. SECURITY AGENT
8. VERKOOPSTER
9. MAINTENANCE MAN
10. HELPER, CONSTRUCTIE

Nos di DPL Job Center tin mas candidato den otro funcionnan cu ta interesa pa drenta den bo servicio inmediato.

Pa mas informacion loke ta encera entrega di vacatura y/of en busca di un trahador, por tuma contacto libremente cu e departamento di Job Center na DPL na telefoon 521-5555.

Dunamento di informacion y/of ayudo cu yenamento di formulario(nan) TA GRATIS.
(NO TA COBRA PA NINGUN SERVICIO CU DPL TA OFRECE)

Telefonnan di DIARIO Tel: 582 6747

Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio
Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.
SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER
SORTEO 28 OCTOBER 2016

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT 4 CHI MERDIA	CAT 4 CHI ANOCHI	ZODIAC
3120	2137	0184	1902	4536	M: 5980 SAGITARIO
4407	7312		3884	4206	A: 2577 VIRGO
7612	9423		0341	2412	

LOTTO DI DIA OCT: 02-04-12-19-21 — BIG 4: M 3608 — A 2212

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—29 October 2016
Solo ta baha: 6:15 p.m.
—30 October 2016
Solo ta sali: 6:33 a.m.
Solo ta baha: 6:15 p.m.
—31 October 2016
Solo ta sali: 6:33 a.m.

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diasabra 29 Oct 2016:
Island Princess:
(13:00 - 19:00)
—Dialuna 31 Oct 2016:
Celebrity Infinity:
(14:00 until Nov 1st)
—Diamars 1 Nov 2016:
Coral Princess:
(06:15 - 12:30)
Pullmantur Monarch:
(07:00 - 18:00)
—Diaranzon 2 Nov 2016:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)

Bo mester di un hende pa Scucha bo ??



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial

DENTISTA NA WARDA PA ARUBA

29 + 30 October 2016:
D. Villanueva
K. Residence Ponton Walishali 52
Tel: 583-8487

ATENCION: Diasabra Dentista na warda lo ta merdia na clinica di 12'or pa 2'or. Riba Diadomingo e dentista lo tene consulta merdia 12'or pa 1'or.

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
DIRECTOR
Jossy M. Mansur
DIRECTOR ASISTENTE
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Josefina Croes
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 / 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **57 dia**
Pa Celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **64 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2017.
— **122 dia**
Pa celebra Parada Grandi Carnaval 2017.
— **337 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Week-end na Aruba

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
29 Oct: Dr. Every
30 Oct: Dr. Every
NOTA: Pa emergencia so, Mainta 9'or pa 10'or y atardi 5'or pa 6'or.

ORANJESTAD:
29 Oct: Dr. H. Pieterse
30 Oct: Dr. Anthony
NOTA: Huisartsenpost di 9:00 am pa 1:00 p.m., y di 6:00 p.m. pa 10:00 p.m.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

Mini Mega

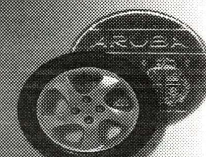
Diabierna 28 October 2016

15 23 24 29

...Mega Ball 07

1[er] Premio: No tin ganador Jackpot
2[do] Premio: No tin ganador Match 4
3[er] Premio: Tin 8 ganador di Afl. 500,-
4[to] Premio: Tin 72 ganador di Afl. 50,00
5[er] Premio: Tin 122 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 1 Nov. 2016
Afl. 400.000,00 Mini Mega Plus Afl. 660.000,00



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!
Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com
Garage Centraal Aruba N.V.

Artista Elvis Tromp:

Cumpra set di carchi 2016 y yuda ATHA sigui yuda organizacionnan cu ta traha cu hoben

ORANJESTAD (AAN) -- Matutino DIARIO a entrevista nos artista plastico Elvis Tromp, tocante e carchinan di Pasco y paisahenan di Aruba, cu ATHA ta promove tur aña pa e temporada di Pasco y Aña nobo.

Bunita ta cu Elvis di chikito como alumno di Sint Aloysius Scol caba tabata bende e stampia di Pasco y despues e carchinan pa ATHA.

"Tur cos cu tabata wordo traha di Aruba mes tabata atrae mi. Antes tabata masha limita. Mi tabata admira e artistanan cu na e momentonan ey tabata traha e diseñonan.



"Mi ta calcula cu 25 aña pasa mi a traha e prome diseño pa ATHA. E tempo ey tabata e carchinan caba. Mi ta corda cu mi hefe e tempo ey a acerca mi door cu su casa tabata yuda e fundacion, y mesora mi a acepta pa traha cuminza pinta cuadra como diseño di carchi.

Tur tabata cosnan di Aruba manera toren, Hooiberg, muchanan drechando pesebre, pues tur cos cu e touch di Aruba", Elvis a menciona.

Elvis ta ripara cu temanan Arubiano ta hopi gusta, por ehemplo cas di cunuco y nos monumentonan. Nan ta haya hopi acogida den e publico.

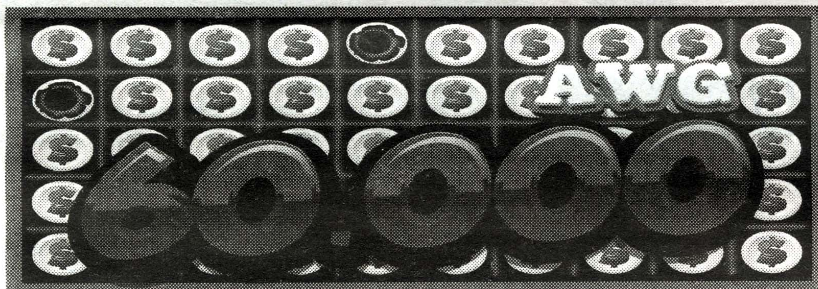
" E ultimo añanan sigur ta tur aña mi ta trahando e pinturanan aki pa e carchinan di ATHA y semper ta un placer pa yuda na unda cu por", Elvis a comenta.

E aña aki tin dos parti. Un set pa Pasco cu tin e temanan di e temporada aki cu ta cuater. Y otro set ta paisahenan di Aruba cu elementonan di Pasco.

Esun di elementonan ta cubri henter Aruba for di e parti di San Nicolas desde e anker, Casibari, Hooiberg y e areanan cu ta representa e costanan Noord.

"Mi ta haci un yamada na tur persona y instancia cu ta wordo acerca pa e alumnonan di scol y nan mayornan pa no perde e oportunidad aki di cumpra e dos sets di carchi di ATHA 2016. Y asina yuda ATHA haya fondo pa nan sigui desplega nan excelente trabao di yuda otro organizacionnan cu ta traha cu hubentud", Elvis Tromp a conclui.

YEN YEN BAR & RESTAURANT NA KAMAY • NOORD
AWE DIASABRA
Bin goza cu nos cu Nueva Sensation Vallenata y D.J.
Lo tin premio pa mehor disfras di Halloween!
Start at 9PM



EVERY
THURSDAY - FRIDAY - SATURDAY - SUNDAY
AT 10 PM
32 CASH WINNERS-GUARANTEED!
OCTOBER 13 - NOVEMBER 27, 2016
DRAWING AT 10 PM MUST BE PRESENT TO WIN
glitz casino
* With every 25 pts receive 1 ticket. | *Table game players 500 comp pts = 1 ticket
* Must be member of our Glamours Club Players Club | *Sunday's 1 Ticket with the purchase of 1 Bingo book
* Must be present when name is drawn. | * Management has the right to cancel or alter this promotion at any time
TEL 587 3399 • AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

PASATEMPO

Conceptis SudoKu

By Dave Green

	4			7			1	
9			6	8	5			7
	6			9			4	
8	5						7	9
	7			2			5	
5			9	6	1			3
	8			4			2	

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 10/29

BUSCA PALABRA

A	A	E	N	C	U	E	N	T	R	O	A	A	I
S	C	N	O	D	S	N	I	L	W	X	I	P	M	L
C	E	O	E	E	E	B	M	U	C	C	A	L	P	A
E	O	T	N	D	G	S	P	X	N	V	V	X	R	I
N	C	F	N	S	A	D	B	A	W	V	O	Q	A	C
C	Y	E	Y	A	T	C	R	A	F	F	N	T	C	I
I	W	Q	N	Z	T	E	N	J	L	N	X	D	T	F
O	N	I	U	W	P	I	R	E	L	O	Q	Z	I	R
N	E	A	M	M	Y	Y	C	N	S	X	R	U	C	E
L	I	L	E	H	A	X	D	X	A	E	G	A	A	P
D	P	T	C	D	H	H	B	R	E	C	D	M	B	U
I	N	S	U	F	I	C	I	E	N	C	I	A	L	S
I	E	F	O	M	S	I	M	I	T	P	O	O	E	C
A	I	R	O	T	A	C	O	V	N	O	C	Y	N	X
S	S	C	R	D	N	Q	M	M	L	F	X	B	J	W

ASCENCION
DESBALORA
EXCITANTE
INTEMPERANCIA
CONSTERNACION
DESENCADENA
IMPRACTICABLE
OPTIMISMO
CONVOCATORIA
ENCUENTRO
INSUFICIENCIA
SUPERFICIAL

Bo horoscopo di dia



ARIES
Nada di loke cu bo hasi of bo keda sin haci no por compensa un fout cu bo a haci, ta cuestion di acepte y biba cune
Number di suerte: 60- 87



TAURO
No trata na laga otronan sinti bon pa bo mes sinti malo, esaki lo por afecta bo
Number di suerte: 99- 04



GEMINIS
Bo dianan di suerte ta cla pa bo y ta abo mester purba di bo
Number di suerte: 39- 99



CANCER
No confia hende straño zo maar cu bo cosnan cu bo tin di papia, tin hende cu por traiciona bo
Number di suerte 68- 13



LEO
No tuma chance den haci cosnan cu despues bop or sinti duele pas obo a hacie
Number di suerte: 02- 73



VIRGO
Trata na tene bo mes bezig cu tur bo actividadnan pa bo no perde e temporada aki di abundancia cu ta den bo direccion
Number di suerte: 65- 03



LIBRA
Un temporada di alergia y abundancia ta den bo direccion grap esaki cu dos man awor of nunca
Number di suerte: 15- 43



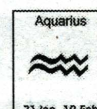
SCORPIO
Bo kier sinti bo liber awe, busca naturalesa y trata na relaha y explora bo mes un habilidadnan
Number di suerte: 18- 82



SAGITARIO
No core drenta den un negoshi sin sa realmente kico esaki ta encera sib o ta haya cen bek of no
Number di suerte: 19- 62



CAPRICORNIO
Inverti bo cen den un cas of auto cu bo tin ta bayendo atras ta ora oa bo mantene loke cu bo tin
Number di suerte 27- 18



ACUARIO
E temporada di amor y prosperidad ta dilanti di porta y awor cu mas madures bo ta cla pa ta felis
Number di suerte: 02- 92



PISCIS
Cosnan bon so ta den bo caminda simplemente ora cu bo sinti bo down wak cuanto cos bon ta pa bay pasa
Number di suerte 55- 03

8	9	2	4	5	7	1	3	6
1	5	6	2	8	3	7	4	9
3	4	7	9	1	6	5	2	8
6	8	4	5	7	1	2	9	3
2	7	5	3	9	4	8	6	1
9	1	3	8	6	2	4	5	7
4	6	1	7	3	5	9	8	2
7	2	9	6	4	8	3	1	5
5	3	8	1	2	9	6	7	4

Difficulty Level ★★★★ 10/28

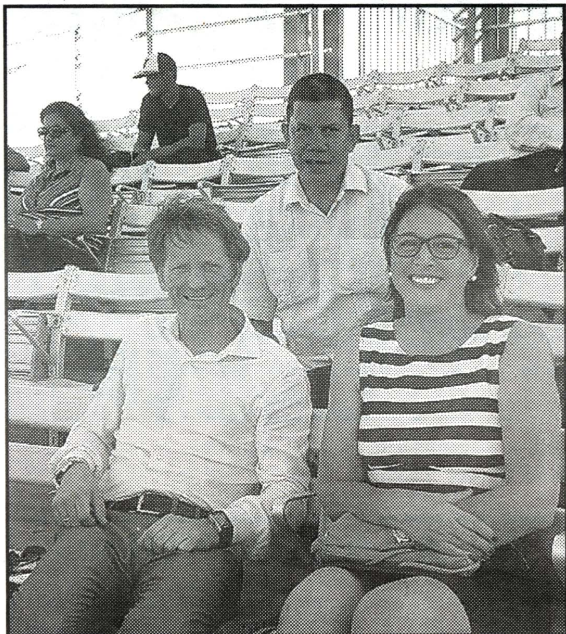
Dicho di dia

Esun cu sembra biento ta cosecha horcan

E malo cu bo haci awe, tin su consecuencianan pabo mañan

Presidente di Parlamento, drs.Mervin Wyatt-Ras:

Torneo deportivo den Reino tin cu



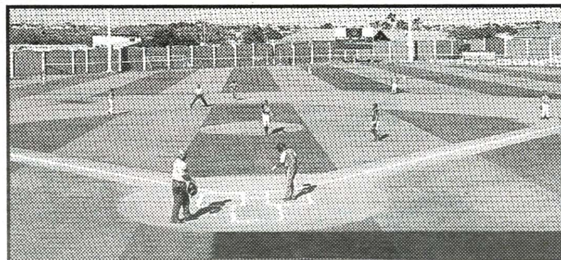
ORANJESTAD (AAN): Presidente di Parlamento y tambe parlamentario Chris Dammers tabata presente durante e wega di inauguracion di e torneo di Reino den Joe Laveist Ballpark.

Den e siman cu a pasa hobennan di St Maarten, Corsou, Hulanda a encontra otro y e encuentronan deportivo aki a ensera futbol, basketball y baseball.

E obhetivo principal di e torneo ta pa fortifica y uni e laso entre nos hobennan den Reino.

Ministerio di Husticia di Hulanda hunto cu VNO di Aruba y tambe Minister di Justicia di Aruba a organise. Diasabra na apertura oficial por a mira diferente dignitario entre otro Prins Pieter-Christiaan Michiel, Prins van Oranje-Nassau, Gobernador di Aruba Mr. Freddis Refunjol, Presidente di Parlamento Wyatt-Ras, Minister di Justicia di Aruba, mr. drs. Arthur Dowers, ministernan di Corsou y di St. Maarten, miembronan di Lotto.

Por a presencia un bunita desfile di e teamnan den Reino. Wyatt-Ras ta di opinion cu pa medio di deporte nos por traha preventivo y door di deporte



nos por trece hobennan di e diferente paisnnan mas cerca di otro y ohala pa medio di deporte paisnan den Reino por traha mas hunto ariba otro tereno tambe

Na Francia a descubri container cu droga abordo barco procedente di Suriname



ORANJESTAD(AAN)--: Den transcurso di dialuna polisnan Frances a base di informe suministra na Servicio di Inteligencia den exterior a laga sa cu lo tin container den cual tin mas di 500 kilo di cocaine scondi. A base di e informe mesora a cuminsa listra rigurosamente e contenido di e containernan na Duinkerken.

E containernan tabata abordo di e barco cu a sali for di Suriname via e Isla Frances Guadeloupe cu a yega e waf frances.

Den un Container cu aroz a resulta cu tabatin tasnan deportivo cu droga paketa cu bloki di un kilo.

No tin ningun hende cu a wordo aresta segun e version publica diahuebs ultimo den medianan.

Segun e tip ricibi un di e containernan lo tin droga scondi y den e container a wordo haya y confisca un total di 508 kilo di cocaina.

Tambe e version ta menciona cu no ta usual cu ta intercepta cocaina na francia. E ultimo biaha cu a incauta un cantidad di cocaina descubri tabata na aña 2015 den luna di December dilanti costa di Boulogne-sur Mer riba un barco moldavio y a haya un total di 2.3 tonelada di cocaina. Tambe den December 2015 a confisca 60 kilo na Duinkerken.

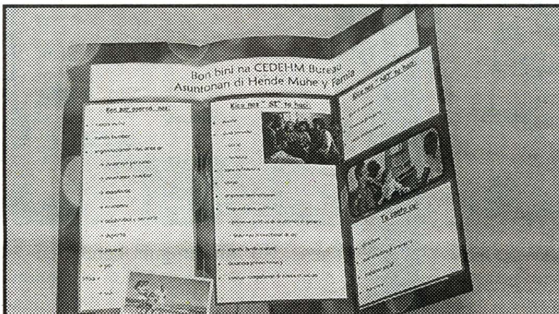
Paseo Herencia
"nos orguyo... Aruba's pride"
NOT SO SCARY KIDS HALLOWEEN PARTY
SUNDAY OCTOBER 30
Trick-or-Treat from 6:00 - 8:00PM
Dance Show & Disco Music
PRIZES FOR BEST KIDS COSTUMES
BEST ORIGINAL COSTUME
BEST RECYCLED COSTUME
CUTEST COSTUME
bon nochi
First 1000 kids will receive FREE Trick or Treat bag
AUCHILA CREATIVO ARUBA
PASEO HERENCIA SHOPPING MALL • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 per hour
FREE parking weekdays till 12noon and weekends till 5pm
You Tube #paseoherencia paseoherencia.com

THE BIG Orange STORE
THE BIG ORANGE STORE N.V.
na Tanki Leendert 10-B local 2-3
(situa pariba di Sing Fung Supermarket ex Wan Boy)
GRANDIOSO SALE!
Descuento ariba tur articulo
Pasa serca nos, awe Diasabra y probecha di nos oferta.

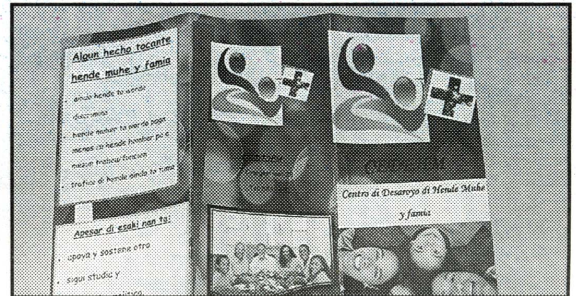
Actividad ban ''Aprecia e Educador'' na Centro di bario Brazil

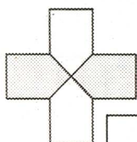


ORANJESTAD (AAN) Actualmente tin dos studiante di IPA na Centro di Desaroyo di Hende Muhe y Famia (CEDHEM) y na unda coordinadora di actividad



na CEDEHM Miangela Ras ta cuia e hobennan riba e proyecto cu nan mester ehecuta pa nan social proyect pa IPA. Sinembargo for di esaki CEDEHM por a logra haya bek for di e muchanan un bunita forlder full renoba . CEDEHM mes su forlder a keda lansa 5 anja pasa y nunca no a haci cambio riba esaki. Henter e team di CEDEHM ta hopi contento di por a duna oportunidad na e dos hobenan aki pa nan proyecto y actividad pa IPA , Y asina tambe oficialmente CEDEHM a lansa su forlder nobo. Marilene v/d Linde ta un di e hobenan studiante di IPA hunto cu Anyela Alvarez a dicidi di scoge CEDEHM pa nan proyecto mirando cu CEDEHM ta para pa e desaroyo di hende muhe y awor famia tambe. Loke ta importante ta cu e futuro docentenan kier sa mas riba e derechonan di e ser femenino. Tambe e topico di famia ta un topico interesante y importante den e comunidad di Aruba, pero tambe na scol pa e union familiar debi cu nos muchanan di awendia no ta mescos cu antes mas. Tambe e dos studiante mester a haci un actividad y a scoge pa yama esaki ''Aprecia e Educador''. Mirando cu luna di October ta luna di enseyansa a dicidi di duna bek na e maestronan. Pa e actividad aki cuater scol a keda selecciona cu ta Colegio Pastoor Winkel, Colegio Christo Rey , St Fransiscus College y Rosario College. E invitacion ta keda na comunidad di Aruba pa bini mayan 29 di October pa 7 or di anochi na centro di bario brazil unda cu lo ta bay tin un bon bar y cuminda bon surti , pero tambe lo ta bay tin diferente premionan y e tema lo ta scol, pesey mes e studiantenan ta enciurasha tur persona cu bin e actividad bin cu materialnan di scol pa asina tin hopi mas chance pa gana premio. Un danki ta bay na tur esnan cu a yuda y aporta cu e dia aki cu lo bira un dia exitoso pa e studiantenan por haya un bon punto pa nan proyecto.

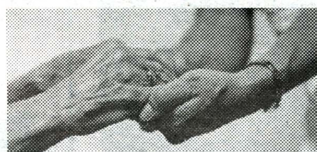




Stichting
HET WIT GELE KRUIS ARUBA

A BO TA CUIDA UN SER KERI NA CAS ?
NOS TIN UN CURSO PA BO !
THEMA: CUIDO DI FAMIA PA FAMIA

Lugar: Kibrahacha , Piedra Plat 23
Fecha: diaranson, 2 di november
Horario: 7 pm pa 9:15 pm
Entrada: Miembro di WGK: 5,-
No miembro: 10,-



Pa informacion i registra por jama: 5234419 / 523 4444
Inscripshon ta te cu dia di 31 di oktober.
Cupo ta limita !



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, van 26 oktober 2016 waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van BANCO DI CARIBE (Aruba) N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Aruba,

AANGEZEGD:

Sub 2 mevrouw LUCIENNE GIOVANNA LINAREZ-VROLIJK, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, dat op DONDERDAG, de ACHTSTE (8 ste) DECEMBER 2016 des voormiddags om 11:00 uur, in het openbaar zal worden verkocht het in opgemeld exploot vermeld onroerend goed, welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen;

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos



AANKONDIGING

Bij exploot van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba, van 26 oktober 2016 waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van BANCO DI CARIBE (Aruba) N.V., gevestigd en kantoorhoudende op Aruba,

AANGEZEGD:

Sub 1 de heer JUAN GREGORIO LINAREZ, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, dat op DONDERDAG, de ACHTSTE (8 ste) DECEMBER 2016 des voormiddags om 11:00 uur, in het openbaar zal worden verkocht het in opgemeld exploot vermeld onroerend goed, welk hierbij kortheidshalve wordt verwezen;

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos



AANKONDIGING

Bij exploit van mij, Bernard R. Roos, deurwaarder ij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao en Sint Maarten en van Bonaire, Saba en Sint Eustatius en bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Aruba van de 27 oktober 2016 waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan: ESTHER BOCANEGRA IPANAQUE, zonder bekende woon-en/of verblijfplaats op Aruba of elders;

BETEKEND:

een grosse van een beschikking van 29 augustus 2016, ten verzoeke van: Carlos Alberto Dijkhoff, wonende op Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 8 januari 2010 met elkander gehuwd is uitgesproken;

De deurwaarder voornoemd,



AANKONDIGING

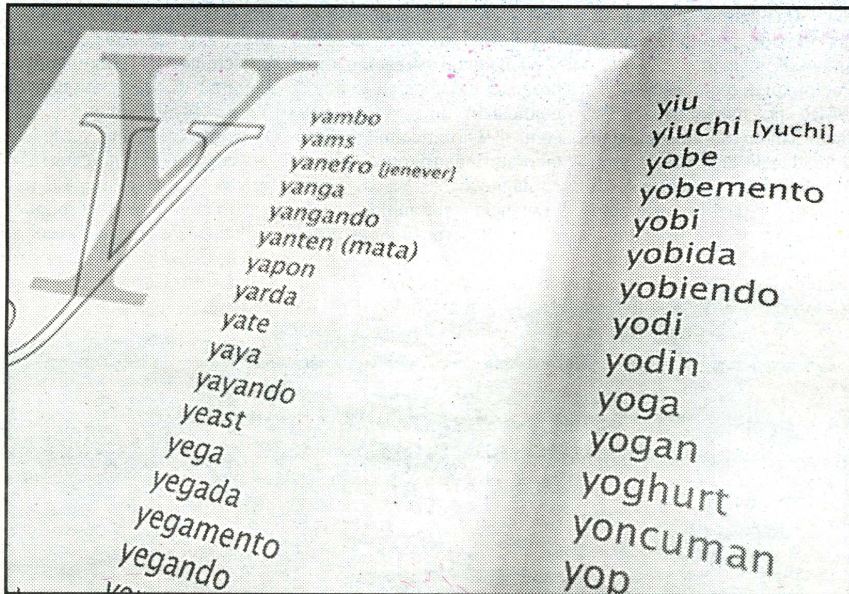
Bij exploit van de 27 oktober 2016 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de D.W.J.Z. o Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeke van Orlando Wilfred LIM-Apo; wonende op Aruba;

OPGEROEPEN:

LUCIA JOSEPHINA VAN THOL, zonder een bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, om op WOENSDAG, VIJFTIENDE (15de) FEBRUARI 2017 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize aan de J.G. Emanstraat nr. 51, Oranjestad in Aruba te verschijnen, teneinde o de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder
Bernard R. Roos

Dia 30 di october ta recorda cu 40 aña pasa Parlamento di Aruba a aproba nos ortografia etimologico



ORANJESTAD (AAN) -- Despues cu den e aña aki nos a recorda caba tres fecha historico relata na otro, esta 30 aña di nos Status Aparte (1-1-1986), 45 aña di fundacion di MEP (9-2-1971) y 40 aña di inauguracion di nos Himno y Bandera (18-3-1976), mañan, diadomingo 30 di october 2016 nos ta recorda cu 40 aña pasa Parlamento di Aruba a aproba e ortografia tradicional di nos pais.

Segun un coumnicado di MEP, "tabata riba iniciativa y vision di nos Libertador Betico Croes kende den su lucha pa Status Aparte a sinti e necesidad pa bin cu un propio ortografia oficial pa Aruba, cu Gobierno di Teritorio Insular di Aruba a instala un Comision di Ortografia dia 5 di mei 1976, cu e meta di formula y recomenda un ortografia na gobierno. E comision aki tabata bao di presidencia di sr. Jossy Mansur. E otro miembronan tabata sra. Ofelia Paris, sr. Hubert Booi, sr. Holmo Henriquez, sr. Thomas Ruiz, sr. Julio Maduro, sr. August Croes y sr. Salomon Fingal. Como secretario a fungi sr. Juan Thijsen. E comision den forma diligente a cuminsa haci nan trabao y ya dia 13 di september 1976 nan a entrega nan recomendacionnan na Gobierno di Aruba. Dia 30 di october 1976 Parlamento di Aruba a aproba e ortografia recomenda pa e comision aki."

E recomendacion tabata e ortografia etimologico cu ta cuadra completamente cu nos identidad, tradicion y nos cultura. Cu e logro historico aki Betico Croes y MEP a percura un biaha mas pa salvaguardia otro tradicion cultural di nos pueblo. Pero esaki no a keda te ey ya cu tabata hustamente un gobierno di MEP mes cu a percura dia 21 di mei 2003 pa Papiamento bira e idioma oficial di Aruba banda di e idioma Hulandes.

Pabien pueblo di Aruba cu e logro di nos Papiamento etimologico y laga nos tur percura pa sigui papia y skirbi e idioma aki den forma corecto manera semper tabata e deseo di nos Libertador.

Ma Bau

Tio Marado di Hero
Special pa luna di November
Ringbalk Afl.75,-
Kolom Afl.25,-
Fundeshi Afl.45,-
Cel: 749-7363

THE Sopranos PIANO BAR
FIREBALL SPECIAL $6.50 per shot
SUPERHERO THEME
HALLOWEEN Night
FRIDAY 28 & SATURDAY 29 OCTOBER, 2016
TIME: 8 PM - 1 PM
LIVE on the PIANO Jen Porter Starting at 8 PM
SHOW US YOUR SUPER HERO HALLOWEEN COSTUME AND WIN BIG PRIZES!
2 tickets JOLLY PIRATES
$100 GIFT CERTIFICATE
$50 GIFT CERTIFICATE

Manchebo Beach Resort & Spa Aruba

Vacancy for
Executive Chef

Manchebo Beach Resort & Spa is a successful 4-star boutique resort located on Aruba's widest beach. The resort is in the business of offering wonderful vacation experiences for its guests. The multi-restaurant concept includes The Chophouse, Ike's Bistro, Omakase Sushi Bar, Pega-Pega Café & Beach Bar and Banqueting.

The resort is looking for an enthusiastic team player and leader to join the talented kitchen team.

Responsibilities:
- To be responsible for planning, organizing and directing the food production of all food and beverages outlets and banquet operations in order to meet the business requirements with efficiency and effectiveness with the operating procedures and company standards.
- The food quality is expected to be the benchmark of the entire market and the industry.
- Helps to direct, control and co-ordinate the activities of all chefs and kitchen attendants, engaged in preparing and cooking food, to ensure an efficient, profitable and smooth food service at all times.
- Develops attractive menus, creates standard recipe cards with pictorials according to hotel's policy.
- Controls costs by minimizing spoilage, utilizing food surpluses and portion controls.
- Monitors all kitchen operating costs, take corrective action, to reduce expenses.

- Minimum 5 years of experience in a kitchen management position.
- Strong financial background and knowledge of food safety programs.
- Excellent knowledge of food & beverage products, high culinary standard and affinity with health food.
- Must be self-motivated, flexible and able to cope with high volume production.
- Must be able to manage time efficiently and to be able to perform under pressure

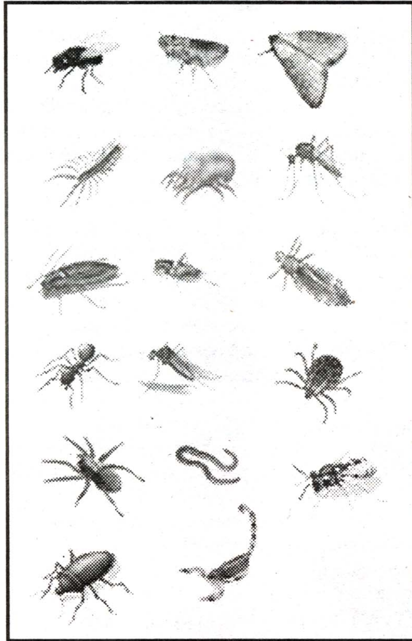
Benefits:
- Competitive salary
- Bonus & Pension-plan

Apply via email at:
Manchebo Beach Resort & Spa | Human Resources Department | hr@manchebo.com | Tel: 582-3444

Ike's bistro
THE CHOPHOUSE AT MANCHEBO
omakase JAPANESE SUSHI BAR
PEGA PEGA BEACH BAR & GRILL

Con Aruba ta para dilanti e menaza aki?

Fuerte indicacion cu virus Keintura Mayaro ta na Curacao



ORANJESTAD (AAN) – Informacion cu Matutino DIARIO ta dispone di dje ta indica cu tin casonan di virus Mayaro na nos Isla ruman Curacao.

Algun siman atras nos redaccion a publica un articulo tocante e virus aki caba, despues cu a sali den medionan di prensa na Centro America cu a detecta un caso na Costa Rica, di un persona cu a bin importa e virus aki for di un Isla di Caribe y e pais ya caba tabata tin medidanan di precaucion tuma.

Paisnan den e region di Caribe ainda ta haciendo esfuerzonan pa caba cu e epidemia di Zika y ya caba tin un menaza riba nos region di e asina yama "Fiebre Mayaro" cual tambe ta produci door di e sangura Aedes Aegypti y e ta un malesa endemic den e boskenan humedo tropical di Sudamerica.

Organizacion Mundial di Salud (OMS) ta adverti cu e virus ta plama na Haiti y cu e ta cuminza hopi similar na Dengue, cu dolornan di curpa generaliza, dolor retro ocular, biramento di cabes, keintura halto y edema articular, hopi biaha incapacitante.

E malesa aki no ta mortal pero e por dura entre tres pa cinco dia, sinembargo e dolor di articulacion por dura varios siman of lunanan.

Factornan di incidencia:

OMS ta menciona cu e factornan cu ta influencia den e incidencia di e malesa y cu por determina un aumento di caso ta e alteracion di e eco-sistemanan y deforestacion; e desplazamento di poblacion y intromision di sernan humano y domestico den e habitat di antropodonan.

Kico OMS ta recomenda:

OMS ta recomenda intensifica e vigilancia pa detecta casonan y pa haci investigacion di e brotenan existene pa defini e medidanan di prevencion y control; e fortalecimento di e laboratorionan pa por confirma e diagnostico; mescos cu e vigilancia entomologico y plama e informacion pa alerta e poblacion den riesgo.

Aedes Aegypti causante di miyones di morto:

E sangura Aedes Aegypti ta wordo considera un vector hopi importante den e transmision di dengue, keintura gel, artritis epidemico, chikungunya, keintura di Sika, keintura di Virus Mayaro. Segun OMS, ta wordo calcula cu e especie di sangura aki ta causa 50 miyon di infeccion y 25 mil morto anualmente na mundo. Solamente e Dengue ha cobra un cantidad di bida den nos region di Caribe, Centro y Sudamerica.

COOL BREEZE
AIRCONDITIONING N.V.

OPORTUNIDAD PA TRABOU

Koelmonteur
Rekesitonan:
- educacion equivalente
- bon conocemento den drecha, service, mantenimento y instalacion di airco, split unit te cu systema central.
- mester por papia y scirbi den e idioma Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño.
- mester ta un persona, motiva, creativo, organisa y cu iniciativa propio.
- mester por traha overtime ora trabou ta exigi.
- mester ta den posicion di un rijbewijs.

Manda bo c.v. via email na coolbreeze@setarnet.aw of pasa na San Barbola nr. 4, San Barbola Building.
Pa cualquier informacion por tuma contacto na tel. nr. 583-3739.

Job Opportunity

Divi & Tamarijn Aruba
All Inclusives



WE ARE LOOKING FOR AN:

EXECUTIVE HOUSEKEEPER

The Executive Housekeeper manages the priorities and establishes and/or implements operating procedures and standards. He/she directs and controls all housekeeping operations and the staff of the housekeeping department.

Qualifications:
- Minimum 5 years of hotel housekeeping management experience
- Bachelor degree or equivalent

Knowledge, Skills & Abilities:
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamento;
- Good communication and presentation skills;
- Computer literate: Experience in working with MS Office;
- Able to write reports and business correspondence, effectively present information and respond to questions from managers;
- Prepare reports for management information;
- Able to develop and implement housekeeping systems and procedures;
- Problem– solving, multi– tasking with an attention to detail;
- Must be able to review and analyze department costs;
- Manage the sourcing, interviewing, culture training and ongoing development with an eye toward maximum employee satisfaction, productivity and guest satisfaction;
- Conduct and complete regularly scheduled facility inspections including guest rooms, public and heart-of-the-house space to ensure adherence to cleanliness and maintenance standards;
- Eart Check/ Green Globe Certification Knowledge.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard# 41-Monday to Friday -8:00am – 1:00 pm /2:00pm –5:00 pm
Tel: 525-5241- E-mail: hr@megaresorts.com



Dynaf Aruba is op zoek naar een:

Service Manager

Noodstroomvoorziening is onze business. Wij pakken uw problemen bij stroomuitval energiek aan. Met onze ervaring, klantvriendelijkheid, topmerken en onderhoudsprogramma's bereiken we topresultaten. Wij staan garant voor kwaliteit en voortdurende ondersteuning. Dynaf is actief in een groot deel van de Caribbean met vestigingen op Curaçao, Bonaire, Aruba, Trinidad, Colombia en St. Maarten. Kwaliteit en Ondersteuning is waar Dynaf voor staat.



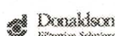












Wat is het werk?
- Zorgdragen voor de planning en coördinatie van de werkzaamheden van de buitendienstmedewerkers
- Oplossen van technische uitvoeringsproblemen.
- Productiegegevens in de onderhoudsadministratie registreren
- Begeleiden, motiveren en instrueren van de service/buitendienst medewerkers
- Voeren van werkoverleg
- Beheren van het magazijn
- Ondersteunen van de afdeling verkoop

Wat onderscheidt de collega die we zoeken?
- Hij/zij heeft HBO werk- en denkniveau
- Heeft aantoonbare ervaring en affiniteit met administratieve processen
- Vaktechnische kennis van generatoren, motoren en besturingssystemen.
- Leidinggevende vaardigheden
- Goede uitdrukkingsvaardigheid in het Nederlands en Engels. Spaans en Papiaments is een pre
- Een no nonsens hands on mentaliteit, zelfstandig en resultaatgericht
- Uitstekende communicatieve vaardigheden

Wat bieden we?
- Een dynamische werkomgeving met voldoende ruimte voor verdere ontwikkeling
- Een hecht team
- Een passend salaris en secundaire voorwaarden.

Geïnteresseerd?
Indien je geïnteresseerd bent in deze uitdaging en aan de vereisten voldoet, nodigen wij je uit om informatie in te winnen, en/of te reageren door het sturen van een brief en CV aan:

Dynaf Aruba N.V.
T.a.v. Peter van den Heuvel (General Manager)
Morgenster 88
Aruba
Telefoon: 5834956

Via e-mail solliciteren:
salesaua@dynaf.com

Sollicitaties ontvangen we graag vóór 10 november.

ARUBA COLLEGE FAIR 2016
ARUBA COLLEGE FAIR FOUNDATION
FRIDAY NOVEMBER 4TH
SATURDAY NOVEMBER 5TH
RENAISSANCE CONVENTION CENTER TIME: 10AM - 6PM
www.arubacollegefair.com ArubaCollegeFair AuaCollegeFair

Duna pa expertonan for di Cuba:

Fundacion Cueba y Mascaruba cu tayernan di actuacion pa adulto, hoben y mucha



ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu señor Benny Heinze, Presidente di Fundacion Cueba y Mascaruba, el a splica na Matutino DIARIO, cu e organizacion aki ta un desaroyo nobo di Mascaruba di antes.

El a agrega cu un fundacion ta mas facil di maneha como un organizacion di miembro como tal, y esaki ta un proyecto cu a cuminza como dos aña pasa, unda sr. Heinze a papia cu hendenan di Cuba mes y el a trece nan Aruba.

Heinze a duna di conoce cu ora el a pidi subsidio di UNOCA esaki a cera y te aworaki numa, despues di e tempo ey aunke Mascaruba a keda existi, e tabata keto.

No obstante aworaki nan a haya un sosten grandi di UNOCA y di Departamento di Cultura Aruba.

E idea di lanta e organizacion ta pa eleva e nivel di teatro na Aruba vooral expresion atravez di tayernan di trabao durante henter e luna di November proximo. Pesey a busca hendenan profesional cu no solamente ta duna les na universidad of academia of scol di arte, sino hendenan cu ta haci teatro tambe.

Den e marco aki a bin señor Omar Bilbao ken ta un mastro cu tin un scol na Cuba, pero cu ta maestro tambe, ademas di dos actriz profesional cu ta traha den cine, television y teatro.

Nan a bin cu un programa cu ta consisti di tres categoria.

Actuacion pa adulto den grupo, pero kizas tambe individual riba nan talento, experiencia, deseo di actuacion.

Pa hubentud. Heinze a splica cu Omar Bilbao a indica cu ta importante pa tin hende mas jong (8-12 y 13-16 aña).

Den e categoria aki tambe tin Poppenkast: Esaki ta dirigi specialmente na maestranan di Kleuterschool, pues esnan cu ta traha cu muchanan preescolar.

Aunke nan no ta den actuacion Poppenkast ta algo hopi util pa formacion personal, pasobra den esaki hopi biaha bo ta haya storia y actuacion di e titerenan, por ehemplo over di moral of kico ta bon y kico no ta bon, entre otro, y ta landa nan fantasia visual como tal.

Presentacion. E idea ta pa cada Diabierna tin un presentacion sea di locual nan a siña den e programa y unda e actriz ta bay actua tambe. Nan ta bay keda te dia 30 di November.

Esaki ta encera tres aspecto: Na prome lugar esnan cu ta participa den e curso di actuacion. Nan ta parti di e presentacion.

Na di dos, algo hopi bunita ta cu tin dos actriz profesional cu ta bay actua hunto cu e cursistanan. Asina lo tin profesional y amateur riba stage y asina nan lo intercambia cu otro.

Na di tres, e cursistanan lo haya chens di desaroya e parti di direccion. Pues, esnan interesa den direccion por ta parti di haci e presentacion y nan lo wordo guia con pa haci e presentacion mes pa e publico.

Personanan interesa por tuma contacto cu UNOCA of cu sr. Stanley Dabian na Departamento di Cultura Aruba (DCA).

Señor Benny Heinze a subraya cu esaki por wordo considera un proyecto no solamente di Fundacion Cueba y Mascaruba, pero tambe di UNOCA y Departamento di Cultura.

E idea ta pa sigui otro aña ya cu e continuidad ta importante. Heinze su intencion ta pa otro aña bay concentra riba produccion.



Divi Resorts has been providing wonderful Vacation Experience for more than 40 years and is continuously expanding.

Expand your ***career*** with the Divi Vacation Club team **now**:

We are looking for:

Sales Concierges & Administrative Receptionists:

- Positive, Enthusiastic, Energetic Attitude
- Friendly, Good Communication Skills & 100% Customer Service oriented
- Team player, Creative, Pro-active, Driven
- Fluent in English and Spanish
- Knowledge in Excel
- Willing to work weekends, holidays and shifts

We offer: Competitive wages, attractive benefits, full training, a good working environment and opportunity to grow.

Interested? Apply at the
Human Resources Department located at
Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E.Irausquin Boulevard # 41
Tel: 525-5241
From Monday - Friday
8:00 am – 1:00 pm
2:00 pm – 4:00 pm
Or at our e-mail address: hr@megaresorts.com



Departamento pa Asuntonan Economico, Comercio y Industria
Prijsnan Maximo



Conforme regulacion ministerial a keda stipula prijsnan maximo di benta pa e siguiente productonan, entrante 29 oktober 2016

Articulo/Marca	Contenido	Prijs maximo di benta na e detallista (Afl)	Prijs maximo di benta na e consumidor (Afl)
a. Suiker:			
BINGO	**Gelezen:**		
-white sugar	30/2 lbs.	97,54	3,71
	10/4 lbs.	64,45	7,35
b. Boter:			
ELLE & VIRE	**Gelezen:**		
-packet salted butter 60% fat	40/200 gr.	96,55	2,85
-spread unsalted butter	12/250 gr.	54,14	5,33
-spread salted butter	12/250 gr.	54,22	5,34
-soft & extra light unsalted	12/250 gr.	31,84	3,13
-spread unsalted butter 41% fat	12/250 gr.	44,17	4,35
SANE	**Gelezen:**		
-omega 3	8/250 gr.	9,63	1,42
c. Margarine:			
SANE	**Gelezen:**		
-light	24/500 gr.	60,25	2,97
d. Eetbareolie:			
NIKA	**Gelezen:**		
-vegetable oil	12/1 ltr.	49,92	4,74
	12/1.5 ltr.	73,14	6,95
	6/3 ltr.	68,63	13,04
	4/5 ltr.	71,14	20,27
e. Vloeibare koffiemelk:			
BONLE	**Gelezen:**		
-evaporated milk	48/170 ml.	30,57	0,75
	24/410 ml.	36,00	1,77

Nota: Pa eventual kehonan, fabor tuma contacto telefonico na 5821181 ext. 247.
Proximo publicacion lo tuma lugar dia 12 di november 2016 Peticion pa aumento di prijs mester wordo entrega prome cu 5 di november 2016 pa por wordo procesa.

Minister dr. Alex Schwengle riba dia mundial di "stroke"

Por mehora bida cu miho conscientisacion, acceso y accion



ORANJESTAD (AAN): Mas of menos 26 miyon persona ta sobrevivi 'stroke' anualmente rond mundo, segun cifranan di World Stroke Organization, cual ta promoviendo e aña aki e tema "treatable aspects" di stroke. E enfoke riba e aspectonan cu por worde trata ta pone enfasis entre otro riba conocemento di e señalnan di un stroke bao di e populacion en general y e "opvang", diagnosis y tratamento rapido di parti di profesionalnan medico.

Stroke ta riba e di dos luga mundialmente di malesanan cu ta causa morto. E ta un condicion cu ta bin cu retonan den e proceso di recuperacion, cual por cierto den mayoria caso ta un trayectorio largo cu ta rekeri hopi esfuerso, pasenshi, cooperacion y asina mes por resulta cu e pashent ta keda cu descapacidadnan permanente.

E datonan registra na Departamento di Salud Publico ta mustra cu 33% di nos hendenan ta fayece pa malesanan di sistema circulatorio y cu den e grupo aki accidentenan cerebrovascular ta na di dos lugar. Entre 1999 pa 2014 di e cantidad di personanan cu a fayece pa motibo di stroke 45% tabata hende homber y un 55% hende muher esaki sigur ta informacion cu nos tin cu tene na cuenta cerca esunnan di 65 aña plus. Na Aruba ta asina tambe cu 1 di cada 2 hende homber ta sufri di presion halto y 1 di cada 3 hende muhe ta sufri di presion halto, siendo presion halto un factor di riesgo pa haya un ataca cerebrovascular mescos cu diabetes.

Na 2015, debi na colaboracion cu ta formando entre diferente specialismonan di enfermedadnan y metanan comun mundial pa cu baha e incidencia di enfermedadnan cronico no contagioso a cambia e proclamacion di Dia Mundial di Stroke pa inclui tambe e aspecto di demencia como cu a constata un relacion di cerca entre stroke y demencia. Prevencion di stroke ta contribui na prevencion di demencia, segun World Stroke Organization, y ta trahando ademas tambe cu e gruponan di interes pa cu otro enfermedadnan cronico cu no ta contagioso manera diabetes y hipertension.

Diasabra 29 di October ta Dia Mundial di Stroke. Relaciona cu esaki "World Stroke Organization" a lansa un campaña nobo, cu ta enfoca riba e hecho cu tin tratamento pa stroke cu ta comproba di ta efectivo.

World Stroke Organization ta subraya tambe e importancia di miho maneho di salud personal, cambionan di estilo di bida, cu ta un di e aspectonan central den e procesonan di prevencion y tratamento di stroke.

Diasabra dia 29 di october ta Dia Mundial di Stroke y Minister di Salud dr. Alex Schwengle ta encurasha comunidad pa haci cambionan positivo den nan lifestyle.

E conseho principal ta pa controla factornan di riesgo cu por hiba na stroke entre otro diabetes y hipertension, como tambe obesidad. No huma, no consumi bebidanan alcoholico den cantidadnan grandi, haci ehercicio 30 minuut pa dia, come saludabel - controla e consumo di productonan y ingredientenan cu por resulta den retonan cu salud, y mantene un peso saludabel.

E tema oficial e aña aki ta "Enfrenta e hechonan: Stroke por worde trata". Bidanan por mehora cu miho conscientisacion, acceso y accion. Cada persona cu ta biba cu e condicion di hipertension y diabetes mester ta conoci con ta preveni complicacion. Ta importante pa informa con ta señala un stroke y pa actua lihe si esaki presenta, como cu tratamento rapido ta salba bida y tin un influencia positivo riba e pronto recuperacion.

E palabra FAST cu ta un "ezelsbruggetje" ta indica nos tur con pa yuda un persona na momento di haya un stroke . FAST ta para pa: Facial drooping, Arm weakness, Speech difficulties y Time. Si un persona tin cualkier un of e combinacion di e señalnan, esta "paralisis di cara", "debilidad den e brasanan" y "dificultad cu papiamento" ta esencial pa e persona yega na cuido medico mas pronto posibel, pues "na tempo" (time!). E mesun "FAST" ta loke profesionalnan medico ta uza pa determina den prome instancia ora e pashent worde busca cu ambulance of yega hospital of na un clinica, si e persona a haya un stroke.

Hopi biaha ta tende de comunidad cu un persona a cay of a perde balans sin cu tabatin algo den su caminda pa strob'e, of cu el a papia un poco straño, pero despues a recupera, esakinan por ta entre señalnan cu por indica un pre-stroke of stroke y ta importante pa pone atencion na loke ta pasando, aunke ta parce cu e persona ta bon mesora despues.

Atencion medico ta necesario inmediatamente y e tratamento cu e specialist lo duna su pashent ta pa yud'e mehora su calidad di bida, y recupera. E caminda di terapia y rehabilitacion ta un factor hopi importante pa pashentnan di stroke por logra yega na recuperacion.

THERRA
OPLEIDINGEN

Erkende MfN-MEDIATIONOPLEIDING **VAN 5 tot en met 10 december a.s.** Voor de **BASISOPLEIDING** tot MfN-Mediator kunnen nog enkele deelnemers geplaatst worden. Informatie over de opleiding is te krijgen via www.therra.nl **Altijd al Mediator willen worden? Dit is uw kans! Ook de theorietoets en het assessment kunnen op Aruba afgelegd worden.** Aanmelding kan via hotensoeng@multiweb.nl of via kavel@xs4all.nl Op Aruba is de heer Carlo Tjon de vertegenwoordiger van Therra: Savaneta 263-H
Tel.: 584-7411 / 593-9129

Nancy Hernandez
"PRAYER FOR THE KINGDOMS OF NATURE"
RENAISSANCE MARKETPLACE
At Renaissance Marketplace
Opening Friday 28 October at 6:30 pm
The exposition stays open from Friday 28 October till 11 November
EXPOSITION
Monday to Saturday (from 10 am to 9 pm)

HERMANAS AZTECAS

Nos ta haci limpieza spiritual pa bo cas of negoshi, lesa tarot y tabaco, nos ta haci trabou di trece suerte den weganan di lotteria, nos ta trece bek e ser stiman te na bo pia, cualkier problema nos ta soluciona pa medio di nos conocemento di magia blanco y preto cu nos a haya for di e pyramid Azteca na chichenitza, limpieza aurica gratis den e costo di consulta. TRABOU GARANTIZA !!!

Hunto cu bo consulta bo ta ricibi un (contra) amulet di suerte

Tel: 661-7471 / 567-6670 / 563-5822

Job Opportunity
Divi & Tamarijn Aruba All Inclusives

WE ARE LOOKING FOR A:
HOUSEKEEPING SUPERVISOR

The Housekeeping Supervisor ensures that all housekeeping functions are accomplished to the resorts' quality standards. Inspects all room attendants' completed work and follows up on any discrepancies.

Qualifications:
- Minimum of 5 years in a housekeeping role with at least 2 years in a supervisory role
- Formal supervisory training
- Customer service training

Knowledge, Skills & Abilities:
- Excellent written and verbal English skills;
- Fluent in English, Spanish and Papiamento;
- Housekeeping Operations' Knowledge;
- Computer knowledge: Experience in working with MS Office;
- Able to write business correspondence, effectively present information and respond to questions from managers;
- Must be able to provide training to the housekeeping staff;
- Experience in managing of stock control and ordering system to ensure availability of stock and cost control;
- Must possess good organisational skills and have excellent attention to detail;
- Excellent problem solving skills and must be able to work under pressure;
- Ability to motivate a team;
- Eart Check/ Green Globe Certification Knowledge preferred.

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and an opportunity to grow

Apply at the HR department located at Tamarijn Aruba Beach Resort
J.E. Irausquin Boulevard# 41-Monday to Friday -8:00am – 1:00 pm /2:00pm –5:00 pm
Tel: 525-5241- E-mail: hr@megaresorts.com

Ta busca

THE WEST DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR

Line Cook

Requisitonan:
- Pa traha turno
- Persona cu paspoort Hulandes
- Preferible, mester por domina Ingles y Papiamento
- Persona amable y servicial
- Experiencia minimo di 2 anja
- Trece un pasfoto y copia di qualkier documento di importancia

Pa un entrevista personal, pasa libremente na The West Deck pa jena un formulario.
Situa ariba e Linear Park
dilanti di cas di Gobernador
diariamente entre 12:00pm y 9:00pm

Deporte Local

Invitacion pa Apertura ASU Olimpiada 2016

ORANJESTAD (AAN): Aruba Sport Unie ta informa cu diadomingo 30 di October lo tuma lugar e apertura di ASU Olimpiada 2016. E apertura aki lo inicia pa 17:30 di atardi y lo tuma lugar na Stadion Guillermo Pr. Trinidad unda mas o menos 20 grupo lo participa na e defile.

E federacion cu lo forma parti di e defile ta : Aruba Voetbal Bond (Lifida), Tang Soo Do, Aruba Basketball Bond, Arubaanse Kendo Vereninging, Capoeira, Federacion Gymnastico Arubano, Scherm Amateur Bond Aruba, Organisacion Caballista Arubano, Judo Bond, Aruba Karate Bond, Arubaanse Zwembond (Synchro), Muay Thai Kick Boxing, Atletiek Bond, Aruba Amateur Weightlifting Ass y Aruba Volleyball Bond.

Invitadonan special pa e atardi aki cu lo forma parti di e defile tambe ta atletanan, scolnan y ekipo cu a wordo honra den Premio Excelencia den Deporte2015, Atleta representando Aruba na RIO 2016 den weganan Olimpico y Paralimpico.

Tambe un grupo di referee cu a sigui e Curso di Referee Hubenil organiza pa Aruba Sport Unie. Aruba Sport Unie ta puntra tur atleta cu lo participa na e defile pa tey, no mas tarda cu 16:30 di atardi na entrada banda pa north di Stadion Guillermo Trinidad.

Despues di e defile lo presenta e Himno Nacional di Aruba cu lo wordo interpreta pa Jonathan Croes sigui cu diferente discurso.

E Aña aki Roman (Ale) Aparico captain di Ekipo di aña Sport Vereniging RCA division di Honor conhunto cu su coleganan lo tin e gran privilegio pa cende e Vlam Olimpico como inicio di ASU Olimpiada 2016.

Despues lo sigui cu competencia di atletismo (revelo) y voetbal categoria A riba mitar vel 8 contra 8.

Directiva di ASU ta gradici tur federacion cu nan participacion den e apertura di ASU Olimpiada y alaves ta desea nan hopi exito cu nan Campeonato den e ASU Olimpiada

Un invitacion ta bay tambe pa pueblo engeneral pa bin apoya nos federacion durante e apertura di ASU Olimpiada y tambe asisti na e diferente competencianan cu lo organiza den e siman nan cu ta bin.

Defile opstelling en volgorde 2016

Federacionan:
1. ArubaVoetbal Bond(Lifida)
2. Tang So Doo :
   Club: Gihae
   Club :Hapkido
3. Aruba Basketball Bond
4. Arubaanse Kendo Vereninging Bun Bu Ichi
5. Capoeira
6. Federacion Gymnastico Arubano:
   Club: De Raddraaiers
   Club :Avanse
7. Scherm Amateur Bond Aruba
8. Organisacion Caballista Arubano
9. Judo Bond
10. Aruba Karate Bond;
   Dojo Shokokan (3) sensei Alberto Gonzales
   Dojo MakotokanJinen Kai Aruba (15) sensei Gisela Losada
   Japan Karate Do Ryobukai (30) sensei Felix Tromp y Jose Vivas. Ligia
   Dojo Bodukan (25) sensei Eduardo Macias
   GyosekiKan Tamashi Shotokan Karate Do (20), sensei Gustavo Velasquez
11. Arubaanse Zwembond Aruba/ Synchro
12. Muay Thai Kick Boxing

13. Atletiek Bond: Esun cu ta carga e bandera: Jonina Kock y Nezingha Duinkerk cu ta atletanan di U11 cu a Sali overall den Dutch Caribbean Championship 2017
Club Olympia
Club Malmok
Club YTrack
Officials
Atleta Master: Elite Quincy Breel, Atleta Youth Lixandra Geerman, Atleta Master Erico Pieternella, Atleta Maicheal Rasmijn

14. Aruba Amateur Weightlifting Ass.

15. Aruba Volleyball Bond

PremioExcelencia den Deporte 2015
1. CategoriaAtletaInfantilt/c 13 aña:
Femenino: GwennandyKock (Arubaanse Zwem Bond)
Masculino: DanonDelamore (ArubaTaekwondo Ass.)

2. Categoria Atleta Nobato Deportivo
Femenino: Alina Kock (Organizacion CaballistaArubano)
Masculino: Dwayne Chirino (OrganizacionCaballistaArubano)

3. Categoria :Special Olympics
Jordan Vrolijk y Vanessa Bernabela (Bowling)

4. Scol cu Miho Resultado durante aña escolar 2015:
Scol Basico: Cacique Macuarima
Scol Avanza: Maria College (Pa secondo biaha 2014 y 2015)

5. Ekipo di aña Sport Vereniging RCA-Division di Honor cu nan Captain:
Romon (Ale) Aparicio
Aruba Paralympics cu a participana RIO 2016 den Weganan Paralimpico
Atleta: Jesus de Marchena Acevedo (natashion)
Coach: Jess Arias de La Cruz

Refree : di ASU

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

PROGRAMA APERTURA ASU OLIMPIADA 2016

17:00	Yegada di invitadonan
17:30	Maestra di Ceremonia ta pidi atencion pa e defile,
	entrada drumband di verkenners
	siqui pa Bandera di Aruba, Bandera di Aruba Sport Unie
	federacionan y gruponan special
	Himno Nacional " Aruba Dushi Tera" interpreta pa Jonathan Croes
18:05	Discurso Sr.Gerald Franca , Presidente Aruba Sport Unie
18:10	Discurso di Ministro di Salud publico, Cuido di nos grandinan
	y Deporte
18:15	Discurso di Minister President
18:20	Presidente di Aruba Sport Unie, Sr. Gerald Franca ta invita Ministronan
	pa declara e Aruba Sport Unie Olimpiada 2016 oficialmente habri
	despues di e vlam wordo cendi pa Roman (Ale) Aparicio captain di RCA division Honor
18:25	Salida di e bondnan bou guia di drumband di verkenners
19:00	Competencia di Atletismo (revelo)
19:30	Competencia di voetbal
20:30	Clausura

Schedule torneo ASU Olimpiada 2016

Federacion	Fecha	Orario	Lugar
Schermen	23-Oct	8:00 AM	Centro Deportivo Betico Croes
ARUBOX	29-Oct	20:00 pm	Joelaveist Ball Park
Basketbal	4-Nov	6:30 - 10:30 pm	Centro Deportivo Betico Croes
Basketbal	5-Nov	10:30 am -12:30 pm	Centro Deportivo Betico Croes
OCA	5-Nov	17:00 pm	Villa Floralina
OCA	6-Nov	17:00 pm	Villa Floralina
Basketbal	6-Nov	18:00 pm	Centro Deportivo Betico Croes
Karate	6-Nov	09:00 am - 17:00 pm	Centro Deportivo Betico Croes
Tabletennis	8-Nov	19:00 pm - 21:30 pm	Centro Deportivo Betico Croes
Atletiek	12-Nov	09:00 am - 12:00 pm	Centro Deportivo Betico Croes
Judo Bond	12-Nov		Aruba Junior
Gihaue Tang Soo Do	12-Nov		Emma School
Hapkido(Tang Soo Do)	13-Nov		Centro Deportivo Betico Croes
Volleybal	13-Nov	14:00 pm - 17:00 pm	Centro Deportivo Betico Croes
Weightlifting Ass.	13-Nov	11:00 am-16:00pm	Centro Deportivo Frans Figaroa
Atletiek	21 & 22 nov	17:00 pm	Stadion Guillermo Pr. Trinidad
Synchro AZB	19-Nov	09:00 am - 11:30 am	Piscina Olimpico
Kendo	19-Nov	10:00am - 15:00pm	Pova Country Club
Club Avanse	3-Dec	mucha di 4 - 7 anja	Britania Complex
Club De Raddraaiers	3-Dec	09:00 - 12:00 pm	Colegio Arubano
Club de Raddraaiers	10-Dec	mucha di 8 - 18 anja	Britania Complex

Deporte Local

St. Fransiscus College cu Fun walk 2016



ORANJESTAD (AAN): Diasabra 5 di November proximo tur mayor, alumno y maestronan di St. Fransiscus College ta invita un y tur pata parti di e scol su Fun walk 2016. E fun walk aki ta bao direccion di maestro Lionel Vrolijk y ta en coneccion cu e 51 aña di existencia di St. Fransiscus College. E Fun walk di 5 km ta sali 7:00 am y ta Sali for di Wilhelmina park riba Linear Park bay direccion Brandweer y bolbe bek Wilhelmina park. Registracion ta 6:00 am y lo costa un suma chikito. Lo tin premio pa e ganadornan di cada categoria y Mc ta Addonsito Croes. Henter Aruba ta keda cordialmente invita pa participa. Pa mas informacion por yama 5822331.

Resultado weganan final di torneo "Copa Clasico Don Luis Swaen 2016"diadomingo ultimo

ORANJESTAD (AAN): E prome wega pa semi-final Bambino Florsheim ta gana Deco's Classics pavia di knockout 10-1. Asina ta pasa pa final den categoria 50+
Di dos wega Surprise Nos Seguro a gana Sunrise Stingers Balashi 8 pa 2 y tambe ta clasifica pa final 50+.
Di tres wega tabata pa e final den categoria 60+ caminda cu Aruba Jrs. Ta bin fuerte y a gana di Jani's Heavy Equipment 7-1 pa bira campeon "Copa Classico Don Luis Swaen 2016". Y alaves tambe pa "Copa Jani Brokke 2016". Dus dobel campeon. Y Jani's Heavy Equipment a keda subcampeon pa ambos copa.
Di cuater wega tabata pa di tres lugar 50+. Akinan Deco's a gana 11-7 di Sunrise Stingers Balashi y ta clasifica pa hunga e torneo 18 di maart 2017 international.
E di cinco wega tabata pa e CAMPEON "Copa Classico Don Luis Swaen 2016"den categoria 50+. Akinan caminda cu Surprise a demostra cu nan ta e mihor team di 50+ ne momento nan aki y ta gana di Bambino Florsheim cu score di 10 pa 3 y ta bira campeon. Bambini Florsheim tambe a demostra cu nan ta den e miho nan ta keda sub-campeon. Ambos ekipo ta clasifica pe torneo 18 di maart 2017 international.
Aruba Jrs.S.B.T. kier a felicita tur e teamnan ganador y gradici tur team cu a participa den nos torneo.
Pa medio di esaki Aruba Jrs. S.B.T. ta gradici tur nos sponsornan y tambe tur e miembronan cu a yuda den un forma of otro den e torneo.

Diasabra 05 November 2016 na Centro di Bario Noord

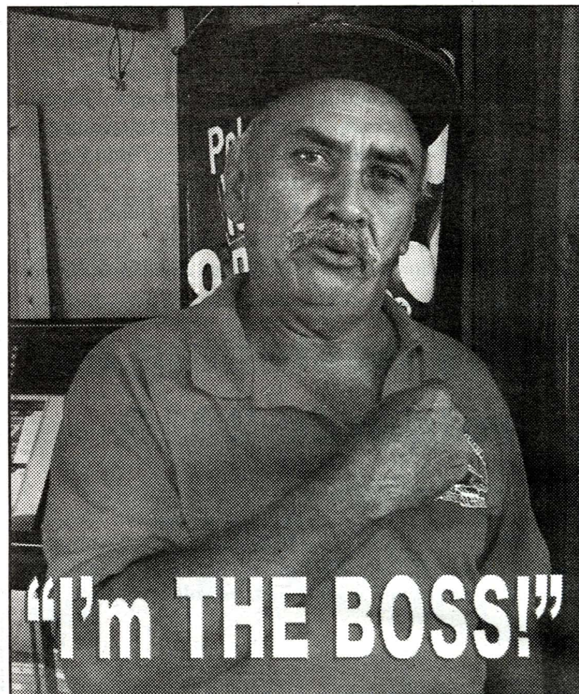
S.V. Bubali ta organiza su Bingo Drive awe na Centro di Bario Noord

ORANJESTAD (AAN): Ta cuminsa registra 5:00pm. Wega di Bingo lo start 8:00pm cu 5 wega un pauze chiquito y despues otro 5 wega mas. Total lo tin 10 wega di Bingo mas door prize Prijs pa ticket ta solamente un costo chikito. Na tur bon amante di Bingo, corda cumpra bo ticket cerca un di nos miembronan. Tambe tin posibilidad pa cumpra ticket na porta. Ta bay tin diferente door prize pa tur persona presente. Na tur comerciante, ban yuda deporte cumprando buki. Asina tambe yudando e organisacion di S.V. Bubali yega na fondo pa su metanan.

Tuma bon nota e Bingo ta na Centro di Bario Noord. Bar y Cushina bon prepara asina ta yega Bo mester yega y ban grita bingooo na Bubali Sport Club

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 2239
Fax: 582 8551

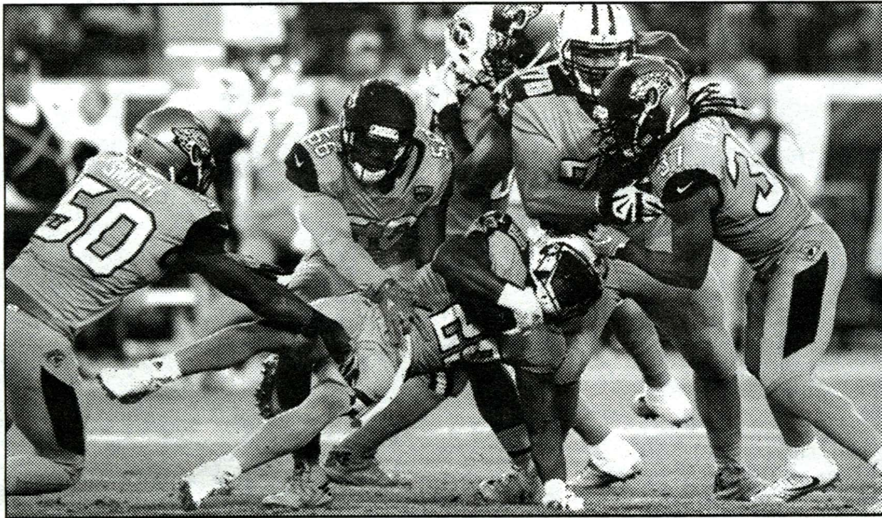
Horcan "Vos" a sorpresa Anciano na Saliña Serca



ORANJESTAD (AAN): Despues di Matthew y Nicole, ora tur hende a pensa cu temporada di horcan ta den caba, ata naturaleza ta duna un grupo di anciano un sorpresa inespera na Saliña Serca, caminda papel muha mes ta corta bo. E grupo bakia di veterano nan bou guia di Jo Geerman, a kere cu nan lo bay pasa un "dagje uit" den vecindario di Saliña Serca mescos cu tempo di nan tempo na plantage Tromp. Poco nan tabata sa cu nubianan scur tabata pak biniendo nan direccion...
Website di meteo y National Hurricane Center tabata mustra cu shelo ta cla, bunita, y cu "code green" pa bay suta na J & J Snack na Saliña Serca, pero e implacable Jossy "sluwe vos" Kelly tabata tin un squadron di mercenario "gehuur" pa duna Jo y su pandilla un les cu lo drenta den bukinan di historia como "e massacre na saliña". E antes flamante equipo di Technicos La Moderna a dirti manera manteca den planchi ora e "sicario" nan di Jossy a pone presion ariba nan. Prome wega tabata un bataya di "tocayo", caminda Jo di J&J a dal Jo di Technicos 2 – 1. Siguiente mente e "undercover agent" Toto Gei a duna otro veterano, Fein di Technicos, un capoti estilo "gouverneur". Di tres wega, Ozzy "The Wizard of Oz" di J&J a dal Toribio cu su "toverstaf" lagando e paraliza cu 2-0, y den un frega di wowo e grandmaster Sheik Orman ta mustra Nilo caminda pa cas cu 2-1.
Wel wel, shonnan, grawatamento di cabes pisa serca Technicos La Moderna, kendenan ta atras cu 4 wega den no time. Technicos ta purba un milager, y ta manda Marcial bay corta bentaha, pero otro "pugilista" di J&J, Jorzinho Everon ta caba tur Marcial su illusion cu 2-1. Desde aki ta mane e macambanan a bisa "bergafwaarts" pa Technicos La Moderna. "Lucky Luke" Tromp a dal Garrick 2-0; Johnny "Indiaanse Herder" a dal Ronald 2-0; Alex "Bobcat" Eckmeyer a suta Ronkos cu 2-0; Gutu a "gut" Moonchi Erasmus y a lage na moochi, y por ultimo Gorilla a duna Juan un banana di dos capoti tras di otro pa clausura e pesadiya di Technicos cu broche de oro. J & J Snack a gana cu cu un grand slam di 10 – 0. Un CAPOTASO. Ni cuanto "google" den diccionario, nos no por haya un palabra adecua pa expresa e paliza, sota, slaaaa, cu Technicos a haya, y pesey nos ta mantene na "e massacre di saliña". Despues cu e caravana di difunto a sali silenciosamente pa santana na Macuarima, den un entrevista exclusivo Jossy "sluwe vos" Kelly a djis bati ariba su pecho y declara "I'm the vos, the only boss.

DEPORTE INTERNATIONAL

Titans ta pasa facilmente riba Jaguars 36-22.



TENNESSEE: Tennessee Titans ta drentando di dos parti di temporada cu confianza cu nan por yega playoffs, mirando cu ya caba nan a gana mas wega cu aña pasa.

Pa Gus Bradley y Jacksonville Jaguars, e futuro te ainda te mustra menos bon.

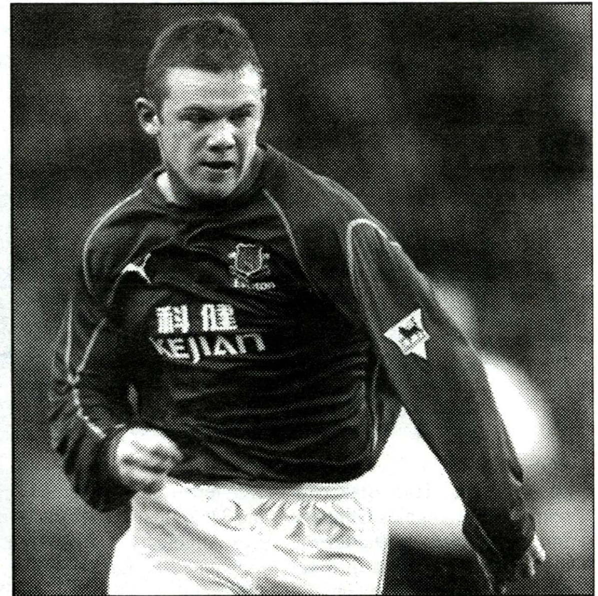
Quarterback di Titans Marcus Mariota a tira dos paso di touchdown y DeMarco Murray a core pa 123 yarda y 1 touchdown Diahuebs anochi, pa yuda Tennessee gana Jaguars 36-22.

Na halftime ya caba Tennessee tabata tin un ventaha di 27-0 y a anota den 6 posesion consecutivo na dado momento.

Awor na mitad caminda di temporada, Titans tin un record di 4-4, mientras cu na 2014 nan a caba cu un record di 2-14 y temporada pasa 3-13.

Nan a gana 3 di nan ultimo 4 weganan.

Koeman lo ta hopi contento pa haya Rooney pa everton



INGLATERA: Riba e potret bo ta wak un Wayne Rooney hoben hungando pa Everton na 2003. E coach actual di Everton Ronald Koeman un biaha mas a duna prensa Ingles un bunita storia pa nan sigui skirbi resto di temporada. Ta parce cu den su di 13 temporada cu Manchester United, e no ta hayando mucho wega mas y e speculacionnan a cuminza riba futuro di e atacante di seleccion di Inglatera. Rooney ta di Liverpool, mientras cu el a pasa den e equiponan hubenil di Everton, despues di cual el a hunga dos temporada pa e prome equipo di Everton. Despues di esey el a bay hunga pa United te awe. Koeman Diabierna a haya diferente pregunta over di e situacion di Rooney y e Hulandes a bisa: "Rooney ta un tremendo hungador y su carera no a caba ainda". "Mi no conoce su situacion y esey no ta mi problema tampoco, pero si nos lo haya e oportunidad di firma e hungador pa e bi n hunga cerca nos, mi lo bira hopi contento", segun Koeman.

FC Twente a perde un bon chens di subi den standings di Eredivisie



TWENTE: FC Twente Diabierna a perde un bon chens di stabiliza su mes den Eredivisie.

E equipo a keda pega riba un 0-0 contra Roda JC.

Twente tabata tin algun bon oportunidad tanto den prome como den di dos mitad di wega, pero e atacantenan no tabata mucho skerpi y nan a faya.

Door cu Roda a logra un punto nan ta Sali for di ultimo lugar di e campeonato.

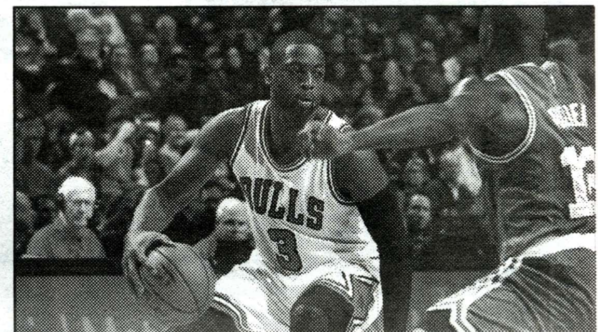
Trainer René Hake di FC Twente net prome cu wega mester a cambia su equipo un tiki, door cu durante warming up atacante Chinedu Ede a lesiona su mes.

Fredrik Jensen a drenta na su lugar.

Twente cu e punto awor ta na di 5 lugar cu 18 punto.

AZ sinembargo por pasa Twente, si nan gana nan wega den fin di siman.

Prome wega di Dwyane Wade cu Bulls a bay hopi bon



CHICAGO: Diahuebs Chicago Bulls a duna Dwyane Wade un bon bini bek na Chicago y el a hasi un tremendo trabao pa trece alegria pa e equipo y su fanaticonan.

Wade tabata crucial den yuda para Boston Celtics, logrando un anotacion di 3 punto na un momento clave, pa Bulls logra un triunfo di 105-99 den e prome wega di temporada.

Wade tabata bon den defensa y el a contribui cu 22 punto, 6 rebounds y 5 asistencia, mientras cu Jimmy Butler tabata maximo anotador pa Bulls cu 24 punto y 7 rebounds.

Taj Gibson a yuda Chicago bon tambe cu 18 punto y 10 rebounds, mientras cu Nikola Mirotic a logra 15 punto y 9 rebounds for di banki.



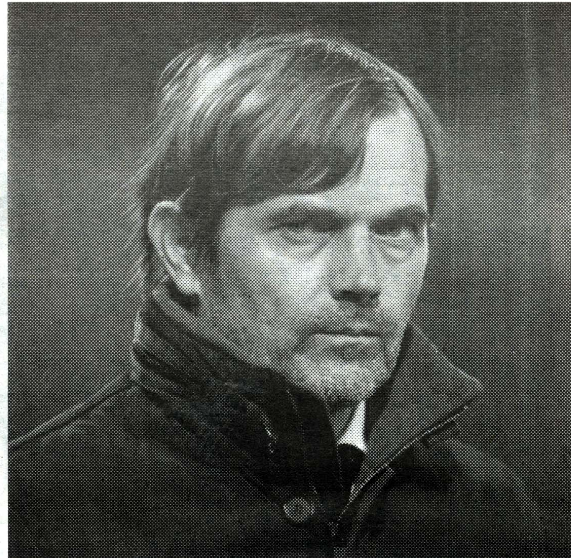
DEPORTE INTERNATIONAL

Clippers ta gana prome wega di temporada contra Trail Blazers



PORTLAND: Temporada pasa Portland Trail Blazers a elimina Los Angeles Clippers for di playoffs y Diaranzon den nan prome wega di temporada Clippers a tuma un tiki venganza.
Despues di un prome quart di wega preta, Clippers den comienzo di e di dos quart a anota 16 punto sin cu Portland a anota.
Den tercer quart Blazers a anota 33 compara cu 24 punto di Los Angeles y e wega tabata empata 82-82 na comienzo di ultimo quart.
Sinembargo, Clippers guia pa Blake Griffin y Chris Paul a haya 23 tiro di falta y esey tabata mucho pa Portland wanta e wega.
Damian Lillard tabata tin un bon anochi si pa Blazers cu 29 punto y 10 rebounds, mientras cu Maurice Harkless a caba cu 23 punto.
Paul y Griffin cada un a caba cu 27 punto, mientras cu Griffin a gara 13 rebounds y Paul a logra 5 asistencia.

PSV ta bay ta awe sin Zoet, de Jong y Narsingh



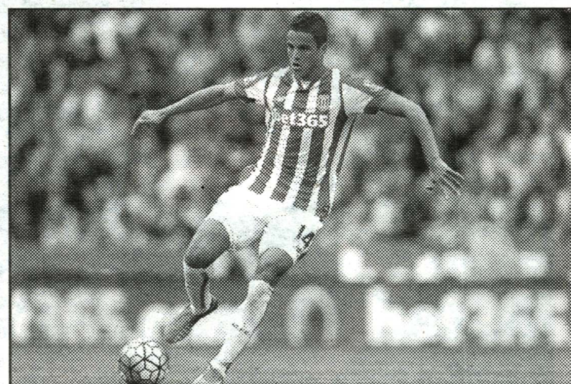
EINDHOVEN: Coach Phillip Cocu di PSV awe den e wega contra Vitesse ta bay hunga sin 5 hungador cu normalmente ta fiho.
Un biaha mas Remko Pasveer ta bay ta keeper.
E prome keeper Jeroen Zoet, kende door di molester di musculo a perde dos wega, no ta suficiente fit ainda pa hunga.
Tambe tin duda si e lo por hunga e wega di Champions League Diamars contra Bayern Munich.
Siem de Jong y Luciano Narsingh tampoco no ta cla ainda pa mhunga e wega contra Vitesse.
Jurgen Locadia y Jorrit Hendrix for di basta tempo caba ta lesiona, pues nan tampoco lo tey.
"Contra PSV mi ta verwacht di wak un diferente APSV cu loke mi a wak contra Sparta".
"No mester keda pensa riba e partinan negativo", Cocu a bisa su hungadornan.

Cavani ta anota pa duna Paris Saint-Germain triunfo di 1-0 riba Lille



FRANCIA: Edinson Cavani a anota un gol den di dos mitad Diabierna, pa duna Paris Saint-Germain un triunfo di 1-0 riba Lille den Stade Pierre-Mauroy.
E campeonnan di temporada pasa no a cuminza mucho bon e aña aki y tabata 6 punto tras di Nice cu tin cu hunga awe.
Siman pasa PSG a logra solamente un empate contra Marseille y pesey e triunfo Diabierna tabata importante.
Den prome mitad caba Cavani tabata hopi activo, pero e no tabata tin suerte pa anota su prome gol di temporada di Ligue 1.
Den di 65 minuut sinembargo el a logra y awor PSG ta keda na di dos lugar cu 23 punto.
Monaco por iguala e cantidad di punto di PSG si nan djis empata nan wega.

Affelay ta bek riba veld di entrenamento pa Stoke City



INGLATERA: E Hulandes Ibrahim Afellay ta bek riba e veld di entrenamento cerca Stoke City.
Coach Mark Hughes a bin cu e bon noticia Diabierna rond di e hungador di 30 aña, durante un conferencia di prensa.
Afellay a lesiona su mes durante un session di training na April y desde e tempo ey e no a logra hunga.
Cuater aña pasa tambe e hungador di medio campo tabata tin un lesion serio na su rudia, cu a tuma hopi tempo pa cura.
E Hulandes Dialuna a cuminza train bek cu e club cu ta para na di 16 lugar.
Dialuna Stoke ta hunga contra Swansea City, pero no ta conoci ainda ki dia Affelay ta bay hunga su prome wega bek.

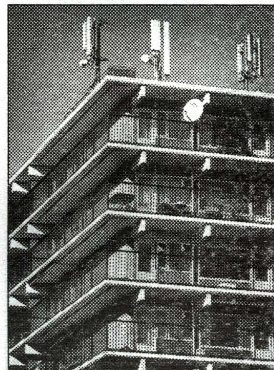
Noticianan for di Hulanda

Un sospechoso di tiramento deteni y e otro a core bay bisti cu solamente carson di abao



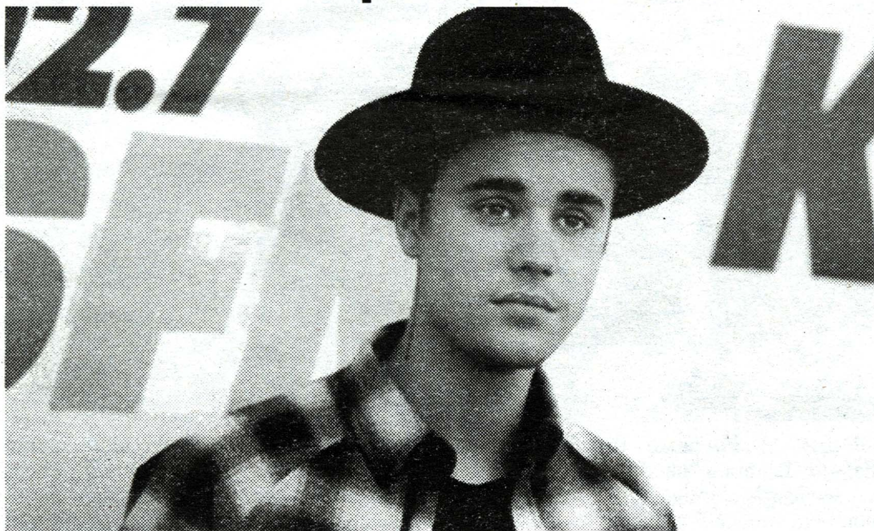
AMSTERDAM: Riba Van Nijenrodeweg na Amsterdam Zuid tin tironan a cay Diabierna mainta.
Un testigo a tende un tiro cerca di porta di un compleho di cas den e caya.
E testigo ta un homber cu tabata bayendo bek cas despues di a hasi compras, ora cu el a tende e tiro.
El a tende tambe un homber grita algo den un lenguaje straño.
"Mi no sa si el a tira riba un hende of djis den laira", e homber a bisa.
E homber cu lo a tira a wordo deteni, pero tin un sospechoso mas cu polis ta buscando.
Lo ta trata di dos persona Bulgaro cu for di algun tempo caba ta causando molester.
Un di e hombernan a wordo mira ta core bay for di e sitio bisti cu solamente carson di abao, mientras cu e tabata pia abao.

Compensacion financiero pa defectonan den servicio di telefon



DEN HAAG: Cuanto biaha bo ta tende hende na Aruba ta keha di problemanan di telefon, cable, of internet y nan no ta logra paga menos pa luna ora cu nan ta confronta problemanan cu por dura varios dia.
Awor na Hulanda Minister di Asuntonan Economico Henk Kamp si ta bay bin cu un solucion pa pueblo Hulandes.
Cuminzando Juli otro aña, esun cu haya problema riba e red di telefon, tin e derecho di haya compensacion financiero.
E mandatario a splica cu e companianan di telefon, cable, celular y internet ta bay tin e responsabilidad aki.
Segun Kamp, telefon, television y internet a bira algo clave y importante den tur comunidad.
Hendenan ta haya derecho di compensacion di e 'storing' dura mas cu 12 ora.
E compensacion minimo ta bira 1 euro.
Ora cu tin un storing di entre 12 y 24 ora, e cliente tin derecho di wordo compensa pa 1/30 parti di e costonan di e abonnement di tur luna.

Miles di fanatico kier duna Justin Bieber un 'housewarming party', na e apartamento cu e lo a cumpra na Amsterdam



AMSTERDAM: Fanaticonan di cantante famoso Justin Bieber, kier dune un bon bini na Amsterdam otro luna.
Asina nan a anuncia riba Facebook, cu ta bay tin un asina yama 'housewarming party'.
Miles di hende a indica caba cu nan ta bay tey.
E fiesta na honor di Bieber ta planea pa dia 26 di November te laat den marduga.
"Is it too late to say sorry, pa e molester di sonido?", e organizadornan di e evento a skirbi.
Mientrastanto 3000 hende a duna di conoce caba cu na tabata tey, mientras cu 4000 mas a bisa cu nan ta bay pensa si nan ta bay bin.
E noticia a Sali afo cu Bieber lo a paga alrededor di 25 miyon euro pa un apartamento banda di 'de Dam'.
E apartamento ta di tres piso y tin un lift y ta 1230 meter cuadra.

Polis cu critica riba nan propio organizacion



DEN HAAG: Polis Nacional Hulandes a laga hasi un investigacion grandi den nan propio organizacion riba e ambiente di trabao y e organizacion.
E investigacion ta indica cu agentenan policial ta contento cu nan trabao, pero cu nan tin critica riba asuntonan organizatorio, e cultura y e manera di maneha.
Polis dentro di poco ta bay saca e rapport cu ta basa riba e investigacion bao di 16.000 agente policial.
Gran mayoria di e polisnan ta satisfecho cu nan trabao, pero nan tin critica riba e dirigentenan.

Asina ta wordo bisa cu tin biaha tin intimidacion ta tuma lugar y nan tin bastante critica riba e organizacion.
Alrededor di mitad di e polisnan ta experiencia stress, specialmente door di agresion y violencia di parti di e ciudadanonan.

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Hurado a duna indemnizacion miyonario den demanda pa uso di talco



ST. LOUIS, Missouri: Un hurado di St. Louis a concede un indemnizacion di mas di 70 miyon di dolar na un muher di California, kende a alega cu su uso di talco pa baby di Johnson & Johnson a causa su cancer, den un caso cu a aumenta preocupacionnan pa uso di puiro di talco.

Decision di hurado a pone fin na un huicio cu a cuminsa dia 26 di September, den un demanda entama pa Deborah Giannecchini, di Modesto, California. E demandante a wordo diagnostica cu cancer di ovario na 2012. Su demanda a acusa Johnson & Johnson di "conducta negligente" den fabricacion y comercializacion di nan puiro di talco.

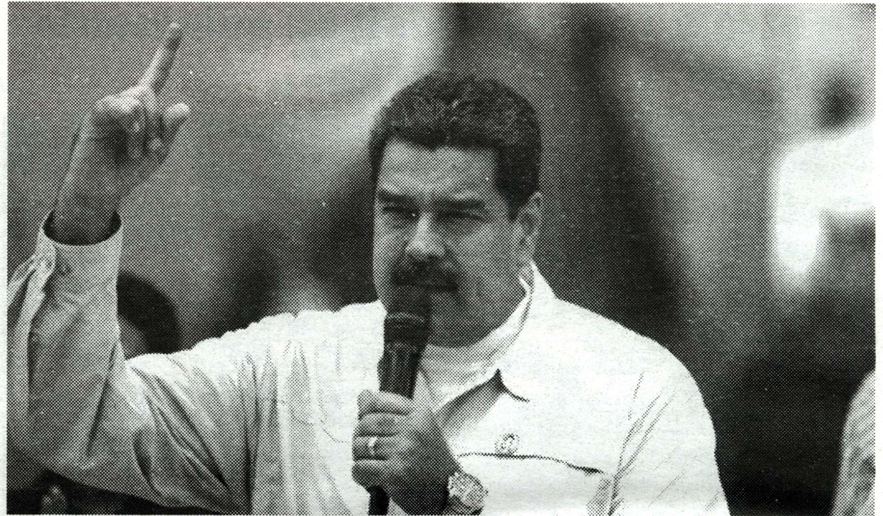
Otro dos demanda e aña aki na St. Louis a termina cu decisionnan di hurado cu a asigna un total di 127 miyon di dolar den indemnizacion, aunke otro dos na New Jersey a wordo rechaza pa un huez cu a bisa cu no tabata tin pruebanan fiable cu ta vincula talco cu cancer di ovario.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239



MILAN: Un brug situa den noord di Milan a cay den otro pa motibo di peso di un truck di carga cu tabata atravesa esaki, algun hora despues cu autoridadnan di trafico a bisa cu nan a solicita ciere inmediato di camindanan. Agencia di noticia ANSA a indica cu un persona a muri y otro tres a resulta herida den e accidente. Imagennan di television Italiano a mustra e brug daña mientras bomberonan tabata traha pa determina si tabata tin mas victima.

Maduro a pidi Ministerio Publico pa cuminsa un demanda contra Parlamento



CARACAS: Presidente di Republica, Nicolas Maduro, a anuncia cu e lo solicita Ministerio Publico pa interpone un keho contra Asamblea Nacional (AN) pa nan actonan cu ta viola Constitucion Nacional, ademas di nan intentonan di perpetra un golpi di Estado contra su gobierno.

"Republica ta bay entama un keho, un demanda contra Asamblea Nacional pa intento di duna un golpi di Estado y viola Constitucion", el a anuncia pafor di Palacio Miraflores, na final di manifestacion di simpatizantenan di oficialismo cu a marcha den apoyo di educacion gratis y di calidad.

"Si nan ta viola Constitucion y ta haci un supuesto huicio politico cu no ta den Carta Magna, Ministerio Publico, den representacion di tur Venezolano, mester entama un demanda, un keho den Corte di Husticia y hiba prison tur esnan cu viola Constitucion, sea diputado of no. Nan mester paga cu husticia pa intenta un golpi di Estado", segun e mandatario.

El a referi na un intento di Parlamento Nacional di cuminsa un huicio politico contra dje, acusando'e, entre otro motibo, di bandona e cargo.

Estado Islamico ta uza "miles" di persona como escudos humano na Mosul



GINEBRA: Forzanan di Estado Islamico na Iraq a secuestra "miles" di homber, muher y mucha desde areanan alrededor di Mosul y nan ta wordo uza como escudo humano den ciudad, mientras tropanan di Gobierno Iraki ta avanza den e area, segun oficina di derechonan humano di Nacionnan Uni.

Militantenan suni di linea duro a mata por lo menos 232 persona, incluyendo 190 ex miembro di forzanan di seguridad Iraki y 40 civil cu a nenga obedece su ordennan, vocero di derechonan humano di Nacionnan Uni, Ravina Shamdasani, a indica den un conferencia di prensa.

Casi 8.000 famia a wordo secuestra for di nan hogarnan den sectornan suburbano.

"Estrategia cobarde di Estado Islamico ta un intento pa uza presencia di rehennan civil pa laga cierto punto, areanan of bastion inmune di operacion militar, usando efectivamente miles di muher, homber y mucha como escudo humano", Shamdasani a declara.

"Esnan cu a nenga di obedece a wordo tira den e sitio", el a añadi.

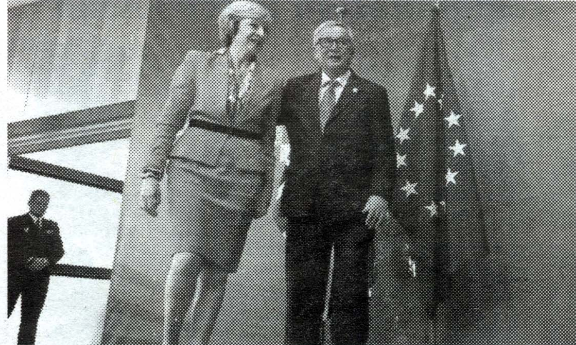
Noticia Internacional

Gobierno di Merkel a defende su politica di exportacion di arma



BERLIN: Gobierno Aleman a defende su politica di benta di armamento den exterior, apesar cu den ultimo lunanan a registra un aumento di exportacionnan na regionnan den crisis, un informe a revela di Ehecutivo di Merkel.
Berlin a describi su politica armamentistico como restrictivo y extraordinariamente transparente y a asegura cu nan ta concede un "importancia especial" na observacion di derechonan humano den paisnan di destino di material di defensa, DPA a informa.
Den raport, cu ta recopila exportacionnan di armanan di Alemania durante prome semester di 2016, ta indica ademas cu Gobierno di Merkel a rechaza concede un total di 34 autorizacion di exportacion di armamento na balor di 9,6 miyon di euro (10,5 miyon di dolar), mirando cu no tabata cumpli cu rekisitonan establecí.
Cinco di 10 principal pais di destino di armamento Aleman ta, segun e informe, regionnan den crisis. Clientenan grandi di Berlin entre Januari y Juni di 2016 den compra di material militar tabata Argelia, Arabia Saudita, Emiratos Arabe Uni y Zuid Korea.
Ademas, Turkia a wordo señala como un di e paisnan cu mas a cumpra armanan Aleman den prome trimester di 2016, pasando di puesto 25 di e lista pa number ocho.
Gobierno di Angela Merkel a concede durante prome semester di aña 2016 permisonan di exportacion di arma y equipo militar pa balor di 4.029 miyon di euro, cifra cu a nifica un aumento di mas di 500 miyon di euro compara cu mesun periodo di 2015.

May a bisa UE cu Reino Uni lo controla migracion



BRUSSELS: Prome Minister Britanico, Theresa May, a indica cu el a informa lidernan di Union Europeo (UE) su obhetivo pa Reino Uni impone su mesun control na inmigracion mientras nan ta mantene comercio liber den mercado unico Europeo, asina "Brexit" tuma lugar.
"Si, Reino Uni lo ta un pais soberano totalmente independiente, liber pa tuma nan mesun decision den un amplio rango di asunto, manera nos a scoge pa controla inmigracion, pero nos kier comercio liber cu Europa", May a señala na final di prome Conseho Europeo cu el a atende.
May a destaca cu, "aunke nos no a cuminsa negociacionnan formalmente di 'Brexit', durante e reunion, mi a laga bon cla cu mi obhetivo ta pa Reino Uni sigi ta un socio cercano di UE, despues di Brexit".

Tur cos ta cla pa bishita historico di Papa Francisco na Suecia

STOCKHOLM: Despues di Reforma Protestante cinco siglo pasa, Suecia a bira un lugar di infortunio pa catoliconan: esnan cu no tabata acepta fe nobo Luterano tabata wordo expulsa of ehecuta.
Awendia, circunstancianan ta totalmente diferente y Papa Francisco lo yega otro siman pa conmemora cisma di cristiandad genera pa rebelion di Martin Lutero.
Iglesia Luterano, prome omnipresente, awo ta perdiendo fiel na Suecia, awo un baluarte di tolerancia na unda comunidad catolico chikito ta creciendo den gran parti, danki na inmigracion.
"Awo nos tin un situacion na unda Iglesia Catolico ta un parti importante di bida social" di e pais, segun monseñor Furio Cesare, vicario di diocesis catolico di Stockholm.
Dialuna, Papa Francisco lo ta hunto cu lidernan luterano pa un servicio ecumenico den ciudad di Lund, den zuid di e pais, cuminsando conmemoracion di 500 aniversario di Reforma.
Aunke tanto prensa como gobierno local no a duna hopi importancia na bishita di Papa, comunidad catolico ta sumamente entusiasma.

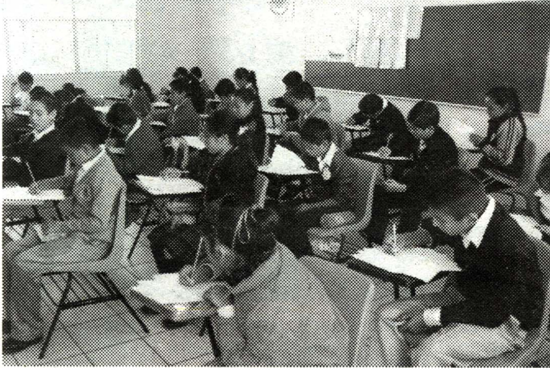




Corte Interamericano di Derechonan Humano (CorteIDH) a condena Ecuador pa tortura y privacion ilegal di libertad di cuatro ciudadano extranhero, cu na 1994 a wordo deteni den marco di un investigacion policial, e Corte cu sede na San Jose a informa. Ecuador ta responsable internacionalmente pa tortura contra Jorge Eliecer Herrera Espinoza, Luis Alfonso Jaramillo González, Emmanuel Cano y Eusebio Domingo Revelles, segun un comunicado distribui na prensa. E comunicado tambe a señala cu Estado Ecuatoriano ta responsable pa detencion ilegal y sin control hudicial, como prison preventivo arbitrario di personanan menciona. Herrera y Jaramillo, tur dos di nacionalidad Colombiano, como tambe Cano (Frances) y Revelles (Spaña) a wordo deteni na Augustus di 1994 den marco di un operativo policial anti-narcotico.

Noticia Internacional

Mexico lo inverti 160 mil miyon di peso den rehabilitacion di schoolnan



MEXICO: Secretaria di Educacion Publico (SEP) lo inverti mas di 160 mil miyon di peso pa rehabilita schoolnan di e pais, segun Minister Aurelio Nuño Mayer.
Durante un reunion di grupo di Coordinacion Regional Zona Centro, den municipio di Jojutla, Morelos, e funcionario a resalta ademas apoyo di Gobernadornan, kendenan a traha hunto cu gobierno federal pa aplica reforma educativo.
El a añadi cu e reforma ta un transformacion completo cu tin como meta educacion pa libertad y creatividad y cu lo mas importante ta muchanan.
Hunto cu Gobernadornan di Estadonan di Mexico, Eruviel Avila Villegas; di Morelos, Graco Ramirez Garrido Abreu, y di Hidalgo, Omar Fayad Meneses, e Minister a bisa cu nivel di analfabetismo den e pais ta di cinco porciento y cu ta rekeri un cambio profundo den materia educativo.

Fiscal General a asegura cu Supremo no por disolve Parlamento Venezolano



CARACAS: Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega, a bisa cu Corte Supremo no tin poder pa disolve Parlamento, apesar cu tur procedimento abierto den Corte pa nan medidanan contra Gobierno, y a asegura cu figura di "huicio politico" contra un presidente no ta existi den e pais.
Ortega a splica den un entrevista cu canal priva Venevision cu solamente Presidente tin e poder, pero cu solamente un causa ta hustifica e aplicacion, cu Parlamento a aproba un mocion di censura contra tres vice presidente den un mesun periodo legislativo.
Kiermen, cu solamente si Asamblea Nacional (AN, Parlamento) a logra pa votacion di su miembronan cu tres vice presidente di Gobierno wordo destitui di nan cargo, Presidente por dicta disolucion di parlamento, un escenario cu no ta previsto den e pais.
Esaki ta descarta tesis cu ta sugeri cu Parlamento, actualmente declara den desacato pa Corte Supremo di Husticia (TSJ), por wordo disolve cu un decision di Corte Supremo.
Ortega tambe a asegura cu no ta existi un proceso cu ta permiti Parlamento destitui un presidente.

Francia tin mas di 2.000 persona miembro di varios grupo yihadista di Siria y Iraq

PARIS: Minister Frances di Interior, Bernard Cazeneuve, a indica cu tin mas di 2.000 Frances of residente na Francia vincula cu varios grupo yihadista cu ta combate na Siria y Iraq.
Durante inauguracion na Paris di un encuentro nacional pa prevencion di radicalizacion yihadista, Minister a indica cu cerca di 700 ya ta na Siria y Iraq, entre nan ta 280 muher y 19 menor di edad.
Cazeneuve a añadi cu desde cuminsamento di aña 380 persona a wordo aresta na Francia vincula "di cerca of di leu cu gruponan terorista".
E encuentro tin como obhetivo reforza cooperacion entre tur teritorio di Francia den materia di prevencion di radicalizacion.
"Ta absolutamente necesario interveni pa impedi cu algun di nos conciudadano cay den radicalizacion violenta", Cazeneuve a señala, pa kende colaboracion entre servicionan di Estado y diferente municipio "ta esencial".



Suecia: 7 aña di prison na homber cu a abusa di 100 mucha muher



COPENHAGEN, Dinamarca: Corte na Suecia a condena un homber cu siete aña di prison pa abuso sexual grave di mas di 100 mucha muher atravez di chat room, den caso mas grandi di e tipo aki den e pais.
Corte di Distrito di Boras a informa cu e homber di 47 aña di edad, cu nomber nan no a revela, tabata gaña cu e tabata un hoben y hasta otro mucha muher pa ta den contacto cu 114 mucha muher atravez di rednan social y tabata convence nan di realiza actonan sexual explicito p'e atravez di nan webcam.
Corte a indica cu mayoria di victima tabata tin entre 12 y 14 aña, y tabata obheto di abuso entre fin di 2010 y 2015, despues cu e individuo a wordo aresta.
E acusado a admiti algun delito pero a nenga otronan.

AWE!

INSTANT CREDIT!

Follow nos riba Facebook

RED DOT SALE

DESCUENTO DEN HENTER E TIENDA!

BUSCA E DOT CORA!

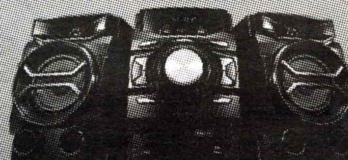


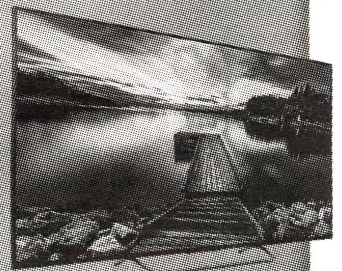
CREDIET TE CU 24 LUNA

PROBECHA!

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB.





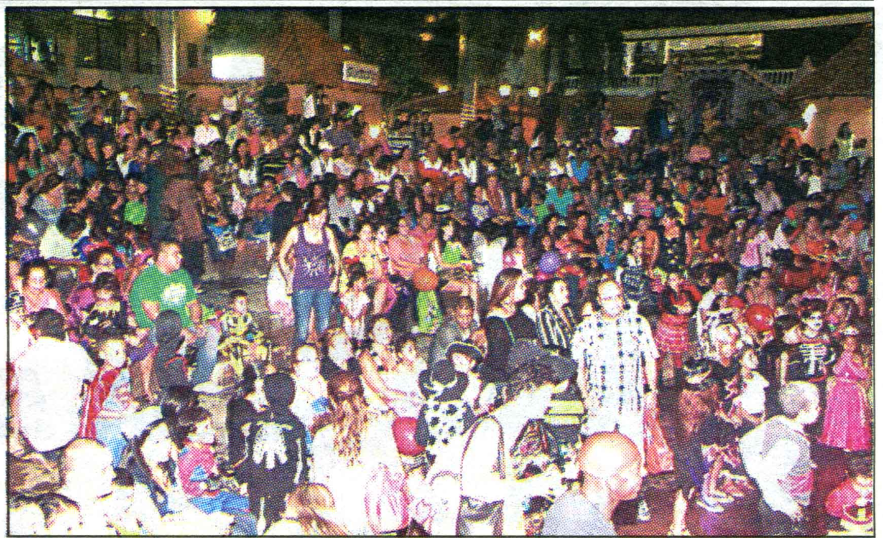


amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.

www.amcunicon.com

Paseo Herencia celebrando Halloween riba Diadomingo




ORANJESTAD (AAN): Paseo Herencia lo ta Celebrando pa di 9 aña consecutivo nan exitoso "Kids "Not so Scary Halloween Party" Nos tur por corda cu aña pasa Paseo Herencia a kibra tur record den atendencia y ta premirando e aña aki un otro evento hopi exitoso.

Muchanan disfrasa companja pa nan mayornan por yega na Paseo Herencia y ricibi un tas di "Trick or Treat" pa asina nan por pasa buska nan treats nan na e tiendanan y restaurantenan participante den Paseo Herencia.

Paseo Herencia kier avisa tur mucha cu ta bay tin varios premio pa e mihor disfrasnan, ta bay tin huez nan ta cana rond pa tuma nota di e mucha nan cu a bin bon prepara den nan disfraz di Halloween. Durante e evento aki lo tin Muchila creativo y fundación Bon nochi drumi Dushi, cu lo conta historianan educativo. Lo tin Disco party, Make up demostration, y Show pa mucha.

E evento aki ta bay tuma lugar Diadomingo 30 di Oktober, cuminsando di 6or di atardi te cu 8:00 or di anochi.

Paseo Herencia lo termina e evento cu e famoso Michael Jackson water show en conexion cu e celebracion di Halloween.



Reasons to register on www.CaribConnect.net
• Connect with mentors, investors and entrepreneurs
• Access to finance
• Lots of business opportunities
• Expand your network
• Templates available for business plans and financial plans
• Increase your knowledge through e-learning

Join for FREE

Be part of CARIBCONNECT.NET and grow your business!

For more information please contact the Aruba Chamber at:


+ 297 582-1566 ext. 27/30/35/42


L.G. Smith Blvd 10

www.arubachamber.com


info@arubachamber.com

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio liho y confiabel.
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replaceme
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 583349
Trim Line Design
Morgenster 7

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO DI ARUBA HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi / coba fundeshi / pos / cura / pool. yena fundeshi y nos ta haci entrega di santo / piedra / graniet / plama graniet. SERVICIO COMPLETO!

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos a ricibi mas mercancia di Hotel cama, tv flatscreen, w.c., patio set, tapijt, shower accesorie's etc. x-Codemsa building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe auto bieu pa 35,- Tambe frigidaire, stoof, wasmachine, tv, etc pa 10,- y microwave, airco, bateria pa 5,- Yama: 561-4297 of 561-5179

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta haci servicio di tur trabao di cura. Chapi, corta mata, spuit veneno, lanta sushi, etc.
Bon servicio na bon prijs.
Yama nos: 592-5766

AIRCO
"Special" pa servicio di airco Inverter solamente **Afl.95,-** y split unit solamente **Afl.85,-** SERVICIO LIHER Y GARANTIZA. (TECNICONAN CERTIFICA) **7407158 / 7416210**

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto, skirbi bezwaar y traha administratie.
Yama 568-0448.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister, santo pa pega bloki, tur clase di piedra y graniet.
Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

Aluminum Repair Shop
Mantencion & Repair
*Sliding Door *Windows *Hekwerk
*Glass *Screens *Gate Motor
5824544 - 7425616

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel; 568-1347.

TO RENT
1 bedroom (large) Alto Vista very well located Afl. 1250,= semi furnished, cable, wifi, gas included. Water & electricity are excluded.
To call for an app after 1 pm
592-3828 / 745-9765.

SERVICIO SEPTICO
ecotech
AWG. 60,-
- **Residencial & Comercial**
- **Servicio Rapido**
- **Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa**

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic servicio

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Nos ta coba y haci tur tereno limpi
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña, yama nos na
593-5740 / 594-8673.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa) tereno na miho prijs di Aruba.
Checkout na: 561-8086

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha den bar.
Info: 641-2856.
Fuego Lounge & Bar

TA HUUR
Apartment grandi 1 baño y camber, servicios apart, semi amoblado. Simeon Antonio - Buena Vista No. 2A, situa entre Barcadera y Airport,
Tel: 594-5576

Extra large 2 bedrooms, 2 bath unfurnished or furnished, near downtown, Ponton / Paradise area. Kitchen w/stove, refrigerator. Bedroom with airco and large closet. Furnished with sofa, dining table and chairs. Excluding utilities Afl. 1800,=. Cel; 593-4462 / 586-4290.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

The New Anytime
Habri tuberia y chica pos. Servicio rapido. Arubiano trahado, **Moko 17-F,**
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT 733-4897 566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS Rijschool NV.
5943263 /5826732

TA HUUR
un puesto pa Peluquero(a) y alavez un espacio pa Spa na Plam Beach. Por tuma contacto cu e numbernan tel: 565-9403 / 741-2415.

Tata en ganga, brujeria afro cubana. Trabajamos con muertos. Rompe toda clase brujeria, trabajamos con Francisco 7 rayos/ chango. Para consultas tel: 741-6516 / 569-3994.

TA BENDE
3 auto Nissan Sentra y pieza di Nissan Sentra.
Cel; 565-8162.

TA BENDE
1 Washmachine Afl. 200,=.
1 Frigidaire 21 cube Afl. 600,=.
Tel: 588-4035 / 594-4472.

PLOMERIA Y CONSTRUCCION
Nos ta haci tur trabou di plomeria grandi of chikito. Labamano, wc, labaplato y ducha.
Cel: 563-6470 / 641-1090 / 600-5684.

TA HUUR
Cas na Catiri (Tanki Leendert) 3 camber cu airco inverter, 2 baño, muebla, bon ubicacion, cerca di retonde. Utilities excl. Prijs pa luna Afl. 2300,= mas un luna di borg. Pa mas info. plse. contact 741-1202

Primito
Problema cu Insectos:
Garpata/Kakalaka/ Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO
5942808 / 7342808

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of: all carpets, sofa's, rugs, mattresses, recliners, chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 / 594-1826.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of jena fundeshi. Servicio completo. Best price in Aruba. Call: 733-1800.

TA HUUR
APPARTMENT
grandi muebla na TL 103
• 1 camber, awa, gas, cable tv
• Private parking uso di pool
• Wi-Fi spot avialable
• Afl. 1250,= pa luna
Tel; 582-9244 / 582-8824

APARTMENTS
Figaroastraat Noord
1 bedroom Afl. 850,= / Studio Afl. 600,=
Unfurnished / Excl. utilities.
Italiëstraat Eagle.
Studio with pool.
Fully furnished incl. (hot) water, cable tv & internet **Afl. 1000,=.**
Tel; 582-9229

DIARIO
582-6747

PA HUUR
Apartment semi muebla situa na Matadera cu 2 camber, baño, sala y cushina.
Mester un luna di deposito y huur.
Yama na 740-4094.
Awa y luz aparte.

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th Free !!!
5920014

TA HUUR
un one bedroom apartment cu walk-in closetl.
Hotel area, cable y wifi inclui, gas, awa y coriente exclui.
Yama of whatsapp na 564-1030.

VLOOIENMARKT
Diadomingo 30 okt.
10.00 - 3.00 pm
Diff. sopi.
Hopi articulo bon prijs.
Caya Betico Croes 173.

TA BENDE
Inboedel, meubels, buki (NL), Cd's, DVD Origibal etc.
Balashi 27-L cerca Franse Pass (Better Homes).
Diabierna, Diasabra, Diadomingo.
9 am - 5 pm (565-0077 / 585-4743.

TA BENDE
cama di hospital electrico Afl. 3500,=.
Tiki usa.
Cel; 593-2641.

ATCO ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transport in Bulk Sizes


TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a
Find us on Facebook



JANE PROMO MARKETING
TA BUSCANDO
hende pa traha como promotor (part-time) of (full-time) di 9.30 am te 6.00 pm.
Mester domina nos idioma Papiamento, e mester ta mayor di 18 te cu 45 aña.
Sea femenino o masculino cu paspoort Hulandes of cu permiso.
Info: please tuma contact na nos email presentationglamour297@outlook.com of e # di e compania 732-8327

TA HUUR
Apartment muebla, sala, cushina y camber separa. Inclui awa, exclui otro servicionan.
Situa na Modanza # 13.
Afl. 750,= pa luna mas 1 luna deposito. Yama 566-1970.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084

TA BUSCA
un cas di dos of tres camber pa cumpra, no ta un problema si e cas no ta termina of si e cas falta di mantencion, entre Afl. 100 mil pa Afl. 150 mil.
Yama 741-0520.

GARAGE SALE
Ropa de damas y caballeros.
Afl. 2,= y Afl. 3,=.
Gielstraat 3, Noord.
Cel: 743-5768
Sabado 29 (10.00 - 3.00)

YARD SALE YARD SALE
Diasabra 29 di October 2016 di 09.00 - 14.00 ora na Calbas 3-A.
Diferente famia, diferente articulo, prijsnan di baca flaco!
No perde!

TA HUUR
Apartment di un camber na Rooi Bosal, Santa Cruz.
Pa mas info. yama 568-6614 of 661-2655.

Nuevo apart para arrendar
3 habitaciones, cocina sala, comedor, aire, semi amoblado. Situado entre el aeropuerto y Barcadera.
Buena Vista 2A, Simeon Antonio, Tel: 594-5576

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 / tel: 587-6946.

WHITE HOUSE APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

MOKO APARTMENT
TA BUSCA
un hende muher pa traha trabou di anochi cu permiso of firma liber.
Pa info. pasa na Tanki Leendert 94-B of yama 587-9828 y despues di 4'or pm na 582-6420.

FOR RENT
One bedroom apartment fully furnished and air-conditioned. Prime location Vondellaan 4B, price Afl.1000,- monthly.
For information call: 582-6015 during office hours or 583-3145

TA HUUR
2 apartment serca di caya principal na Playa.
Disponibel inmediatamente.
1 pa Afl.1300,- p/l + borg.
1 pa Afl.1500,- p/l + borg.
Full muebla y tur cos ta inclui. Maximo 2 persona.
Tel: 593-9000

TA HUUR
Apto na Sero Preto San Nicolas 2 camber, 1 baño, cushina y comedor. Ta inclui wifi, cable, gas y airco inverter. Exclui awa y coriente. Disponibel despues di dia 28 Oct. Afl.1.000,- pa luna y un luna di deposit. Tel: 741-4705.

ARUBA CONSTRUCION
Dak na bon prijs. Verf na bon prijs. Plumeria na bon prijs. Bloki Afl.2,- / Pleister Afl.10,- mt².
Cel: 600-4200.

TA BENDE
un Toyota Camry aña 2000 den perfecto condicion, full equipment.
Prijs Afl.4.500,-.
Mas informacion
Tel: 735-1021 / 585-1741.

DAK VERF N.V.
Tur sorto di trabao na bon prijs cu garantia
Cel: 600-4200

VLOOIENMARKT
na KINDERHUIS IMELDAHOF
Diasabra 29 okt. '16
09.00 - 1.00 pm
Prijsnan di baca flaco.

SRA. ELISABET INFANTE
Anuncia a su distinguida clientela que esta ofreciendo sus servicios en Hermony Beauty Salon con promociones de quimicos.
Adress Canassielaan # 5-A
Tel: 593-0590 / 747-9877.

TA HUUR
Studio apartment max. 2 persona.
Becindario di Colegio Arubano.
Cel; 566-3902.

FOR SALE
Mata di papaya, Afl.5,- pa un.
Info: 732-4274

SINGER
TA DRECHA MACHINE
563-2121

TA BENDE
CONTAINERS
segunda mano.
Den bon condicion.
+297 5666643 (whatsapp)

TA HUUR
3 apartamento nobo na Playa 2 camber, 1 baño, sala y cushina Awg. 1100,=.
Excl. awa, coriente, gas y cable.
Yama 592-4088 despues di 2'or.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht na Piedra Plat banda di caminda principal di 530 m² y pa Afl. 77.000,=
Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
Tereno propiedad na San Fuego ± 5300 m²
Afl. 80,= p/m².
Cel; 594-4945.

BUSINESS OPPORTUNITY
E PALABRA NAN SALUD, BEYESA, NUTRICION, DEPORTE Y ESTILO DI BIDA TA BISA BO ALGO
Y BO KIER GANA ALGO EXTRA? CONTACT NOS AWE MES!
www.rbvonline.com/find-rbv-partners.html

TA BENDE
Diferente articulo di cas pa motibo di mudanza hopi barata for di 1 te cu Afl. 7,=.
Diadomingo 30 Oct. for di 3 pm.
Bakval 12-C Mezi Mini Market.
Cel; 562-5679.

TA HUUR
Apartment na Noord.
Pa mas info. pls. yama 593-1251.

Menu Special
29-30 oct. '16
THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
29 oct: Calco Stoba, Sobre Bariga, Mix Grill cu yuca y maishi, Sopi Carni.
30 oct: Galiña cu spareribs stoba, Rabo cu boonchi cora, BBQ Criyoyo, Sopi Galiña.
Puntra pa nos diferente saconan, wrapsnan y sandwich combo delicioso!

TE HUUR
Vrijstaand 2 slaapkamer apartement. Indeling kamer met open keuken, 1 badkamer, 2 slaapkamers en porch. Gelegen in een rustige omgeving Seroe Janchi, Noord. Exclusief water en electra huur Awg. 1350,=.
Geen huisdieren toegestaan.
Tel; 746-9477.

FOR RENT
Apartemento con 2 dormitorios, sala y cocina juntos y su baño.
Entrada privado. Renta Awg. 1350,=.
Agua y luz aparte.
Seroe Janchi, Noord.
No animales.
Cel: 746-9477.

TA HUUR
Un apartamento di 1 camber, 1 baño, cushina, sala, muebla.
Pa mas info. por yama 566-7041.

TA BUSCA
Un persona pa inverti den *arros y sucu pa Venezuela* minimo $ 24.000,=.
Yama 630-4048 / 746-2797.

ANTICUCHOS
Regresaron los Anticuchos a Rooi Afo 20.
El Sabado 29 de Octubre 2016 a las 7 de la noche.
Los esperamos despues de la prosecion del Señor de Los Milagros.
Cel: 583-0868
Gracias

TA HUUR
Pa medio di januari 2017.
Un cas di 3 camber y 2 baño. Situa na Savaneta 349-B.
Pa mas info: 584-7594.

TA HUUR
Woontrailer full equip na Noord.
Afl. 1200,= p/l + Afl. 800,= borg.
Pa mas info. 593-3611.

DIARIO
Tel: 582-6747

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un tereno erfpacht na Balashi den un area keto di 620 m^2 y pa Afl. 42.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE
un container di 40' full renoba di dos camber y dos baño, cushina, comedor, installacion di coriente y pa Afl. 42.000,=. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
Interesa pa huur bo cas of apartment y no tin tempo pa atende cu esaki, antó laga nos haci tur e tramitenan pa bo na un manera responsabel y serio. Tambe awor nos por maneha huur di bo cas. Yama Mito na 593-6318.

TA BENDE
Hyundai Trajet 2005. Bon condicion Afl. 5000,=. As is where is, standard speed. Cel; 661-0799.

SE ALQUILA
Apto. 1 habitacion de 40 m^2 en Ponton, residencia Le Mirage, cocina equipada, cama KS, closet, mesitas de noche, juego mesa, aire y una terraza por Afl. 1250,= mensual. El precio incluye gas, agua, electricidad, direct tv y servicio septico. Aire con su medidor para el inquilino. Para mas informacion cel; 562-6990 / 592-5152.

TA HUUR
Appartement di 30 m^2 pa 1 persona na San Miguel, Noord. 5 Minuut di tur hotel. Cel: 592-2688.

PORCH SALE
Diferente articulonan cuminsa na Afl. 1,=. Paña, sapato, cortina, un love seat color Olivia y hopi mas. Bcr. 6. Dia 29-30 October. Ora: 10 pa 2'or. Cel; 560-4853.

FOR RENT
1 bedroom apt. 40 m^2 in Ponton, le Mirage residence, kitchen all equipped, KS bed, closet, night tables, table set, a/c and a terrace for Afl. 1250,= monthly. Price includes gas, water, electricity, direct tv and sewage service. A/C own meter for tenant. For info. cel: 562-6990 or 592-5152.

TA BENDE
ARUBA BEACH CLUB PATIO SET DI ALUMINIUM. LUGAR: ABC TENNIS COURT 10'OR AM.

TA HUUR
Cas di 3 camber, 2 baño, porch. Servicio apart. Yama 747-5884. Pa fin di luna di November.

TA BENDE
Chevrolet Captiva LS Sport 2009. Bon condicion. Afl. 21.500,=. Cel; 746-9689.

GARAGE SALE
Diasabra awor 29 oct. 2016, 9-4pm, Sabana Basora 5B. Tin boeki, set di glass, hopi cos na super bon prijs di Afl.3,- Pasa wak. Tel: 592-2468

Paradise Beach Villas
12-19 Nov. $600, 1 bdr, max 4 pers. / 19-26 Nov. $750, 2 bdr, max 6 pers. Ambos cu full kitchen (prijsnan por baha). Hotel hopi bon pa relax. Contact Patrick: 592-4781 / 564-1641. Tin tambe den December.

SE RENTA
Una habitacion para pareja, o muchachas que quieran compartir con otro compañero (en Playa). Tel: 660-5750

SE SOLICITA
Peluquero con experiencia y clientela. Y manicurista que haga acrigel y gel, con permiso. Se cambia firma. Elinor Beauty Salon, Barbershop & Spa. Tel: 588-5831

CURSO INGLES
Para todos que quieren hablar y mejorar su Ingles en corto tiempo. Tel: 748-5158

TA HUUR
STUDIO APARTMENT DEN PLAYA, FULL MUEBLA PA UN DAMA, FL.700.00 PA LUNA INCLUSIEVE CABLE / AWA / SUSHI. EXCLUSIEF ELECTRO / GAS. DEPOSITO ½ LUNA. PA INFO: 582-3023 / 593-8120

SE ALQUILA
Habitacion en Playa. Tel: 592-4745 se puede comunicar al whatsapp.

SE RENTA
Habitacion en casa, todo incluido. Madiki, Afl.450,- Tel: 565-3096

TA HUUR
Apartment tipo studio full muebla, pa un persona. Ta inclui awa, internet, cable y gas. Exclui coriente so! Afl.800,- pa luna mas deposito. Interesado yama: 594-1135

GARAGE SALE
Diasabra 29 Oct. y Diadomingo 30 Oct. 2016, for di 10'or am - 3'or pm. Paña pa mucha, hende homber, hende muher, slattwall hinges, CD, DVD, decoration etc. cuminsando for di 0,50 bai ariba. Ponton 72, Tel: 562-9490

TA HUUR
Studio apartment na Sta. Cruz, awa + cor. inclui. Airco apart. Afl.650,- borg 400,- Tel: 568-6704 / 568-7926

TA HUUR
Apartment na Ponton di 1 camber full muebla cu airco. Porch patras y parking. **900,- pa luna + 1 luna borg.** Excl. Awa, luz, gas, cable. **No Pets!** **Disponibel per 1 december.**
Pa mas informacion: ***582-2428***

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier. Ta drecha na bo cas mes. Nos ta Arubiano. Pa mas info: 564-8977-6006844

FOR RENT
One bedroom apartment at San Barbola. Nice location, small patio and parking room. The apartment is unfurnished. Price Awg.725,- p/month. Exclusive water, cable and electricity. Available now. Call: 593-8686

TA BUSCA
Pa traha part-time (feminina). Mester tin propio transporte. Pa un cita yama Tel: 567-2229

TA BENDE
Un rolstoel casi nobo pa solamente Afl.250,- Please yama na Tel: 585-5934 / 742-5332

DIRECTV HD 3D
Peliculas, deportes, entrenimiento, noticias, cocina, comic, sexo hot. Tambien reparamos tu señal. 1 Box Afl.100,- 2 Box Afl.150,- Llama ya 600-8485

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek. Yama nos na 566-7736.

DAK
pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak. Yama nos na 566-7736.

ACCENT TA BUSCA URGENTE:
2 DISHWASHER MASCULINO, MESTER TA LOCAL OF CU PERMISO VALIDO Y CU CARCHI SALUBRIDAD. POR CUMINSA INMEDIATAMENTE. YAMA TEL: 587-9992 OF 561-2345

PORCH SALE
Diadomingo 30 Oct. 2016, 9am - 3pm, Seroe Blanco 49K. MEGA SALE eo boeki, woordenboeken, paña, sapato, spiel, shimis di bruid, paña pa mucha y mas. Bin uno bini tur.

Diasabra tin Bingo na Centro di Bario Savaneta

ORANJESTAD (AAN): Bin duna bo aporte na e Campeonnan di Baseball Little League " Hurricanes" pa nan por cubri tur nan gastonan, cual ta masha hopi mes.

Nan lo tin Bingo riba awe nochi 8'or di anochi te ora e caba na Centro di Bario Savaneta.

Inscripcion ta cuminsa for di 6'or di atardi. Bo presencia ta altamente aprecia, pasobra den deporte nos tur tin cu duna nos aporte.

Dos caso di menasa denuncia lo tin haber cu retiro

ORANJESTAD.(AAN); ---- Patruya di polis seccion Oranjestad diahuebs mainta a wordo dirigi pa central di polis direccion ZARA cu ta situa den Rifstraat relaciona cu menasa. Na yegada e manager di personal encarga cu seguridad a reporta cu algun dia pasa nan a descubri un trahado ta hortando.

Despues di e incidente e empleado en cuestion a tuma su retiro. Despues O. a ripara cu na piso cuater den WC. di personal riba porta tin skirbi cu un di e personal di seguridad ta un redado (SAPO) y tambe nan lo cende e edificio di "ZARA" na candela.

Patruya a indica "O" pa e bay na despacho di Recherche pa entrega oficial.

Un otro caso cu tin di haber cu retiro a wordo reporta, ta asina cu a presenta diahuebs na warda di polis di Shaba un homber pa pone nan na altura cu el a kita un empleado for di trabao di "Do it center" situa na Shaba.

E denunciante ta manager di e localidad menciona y tambe el a sigui declara cu ora el a duna e empleado R. su retiro e ultimo a menase. Ora e doño di trabao a puntr'e si e ta un menasa e mucha homber a cana bay y a bandona e localidad en cuestion.

E persona concerni ta sinti insigur y ta desea pa pone polis na altura di e locual a sosode. Polis a indica e persona pa e pasa na recherche.

MEGA PORCHSALE
Zondag 30 oktober van 8-12 uur. Montaña 17 te Noord. (Vlakbij Frans Figaroa Stadion). Kleine prijsjes. BARATA! Tel; 592-7285.

TA DRECHA
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel; 743-9777.

TA FURA Y PINTA
Tur set di sala, comedor, trabou garantiza. Hopi variedad den tela. Cel: 561-3738 / 745-1744

SE ALQUILA
Un apartamento en Sabana Basora sin muebles. Afl. 800,= mensual. Mas informacion tuma contacto 5696595.

TA HUUR
den naturaleza, cas na Picaron, Sta. Cruz di 3 camber, 2 baño, alarm, airco inverter, fridge, cura cera. Disponibel 1 December.Afl. 1650,= plus borg excl. coriente y awa. Yama 584-6171 / 594-4271.

TA HUUR
Apartment cushina, baño, camber na Pos Chiquito. Awa + coriente ta apart. Massage, cansancio, stress, sportmassage. Cel: 748950 wtz 5655133

Ox Employment & Consultancy Agency
Belgiëstraat 14 (situa banda di Riverplate) Ta busca hende muher serio y dinamico cu experiencia den housekeeping. Pasa na oficina pa yena aplicacion. Hende cu paspoort Hulandes, firma liber of casa cu Arubiano tin preferencia. Por fabor yama na tel; 593-6176. Nos no ta debolbe yamada perdi!!

Ademas di cende candela a horta mashin pa plastifica

ORANJESTAD.(AAN); --- Tin tur indicacion cu tin persona cu a kibra, drenta y horta den Scol Practico pa Ofishi (SPO) situa na Santa Cruz.

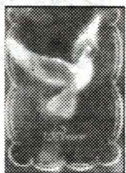
Segun e recorte di polis, diahuebs mainta central di polis a dirigi patruya Santa Cruz na S.P.O. debi cu tin un lokaal cu a wordo cendi na candela. Na yegada e unidad di polis a atende e directora cu ta e señora di inicial T.

El a declara cu berdad desconocinan a kibra den e oficina y despues a pega esaki na candela.

Debi cu ainda tin damp di candela tabata sali for di e oficina Brandweer a presenta y e personal di brandweer a basha awa y controla e oficina despues.

Tanto recherche tecnico y tactico a presenta pa mas investigacion. Ademas parce cu den e oficina un mashin pa plastifica a wordo horta pa desconocinan.

Oracion pa awe:



Señor Hesus Bo no a bini pa kibra lei, pero pa corigi interpretacionnan robes. Yuda nos respeta santidad di e dia aki, pa nos si por cumpli cu bo santa boluntad y crese den bo amor dibino. Amen.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Invitacion

The Lord is my shepherd. I shall lack nothing
In grassy pastures he makes me lie down
By well-watered resting places he conducts me
my soul he refreshes. He leads me in the tracks of Righteousness for his name sake. Even though I walk in the valley of deep shadows
I fear nothing bad for you are with me. Psalm 23

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, amigo y conocir nan , pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda 2 Aña di fayecimento di nos defunto stima:

Mrs. Marie Carmelle Poterson-Dominique



E santo sacrificio di misa lo tuma lugar Diadumingo 30 Oktober 2016 pa 7:00'or di anochi na Misa Cristo Rey na Brazil

Boso presencia lo ta altamente aprecia



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Julio Aureliano de Cuba

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan, Krans y Flor. Un danki ta bai na Personalnan di Eerste Hulp, HOH Piso 3 y di Intensive Care. Un danki special na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.



Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diadumingo 30 Oktober 2016 pa 9:00'or am na Misa Cristo Rey na Brazil
Diaranson 2 November 2016 pa 7:00'or pm na Misa Misa Cristo Rey na Brazil
Diahuebs 3 November 2016 pa 7:00'or pm na Misa Misa Cristo Rey na Brazil

Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas Rooi Koochi 12 H
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Diario tel: 582-6747

Invitacion di Miss Aruba World pa Aruba yuda nos muchanan special di Fundacion "Sea Bunita, Sea bo Mes"

ORANJESTAD(AAN)-- Lynette Do Nascimento, Miss Aruba World 2016, ta invita pueblo di Aruba pa bin aporta na un evento di recaudacion di fondo pa nos muchanan special di fundacion "sea bunita sea bo mes".

Den luna di december venidero, Lynette lo ta concursando na e certamen di Miss World 2016 cual lo tuma lugar na Washington.

Un di e areanan di puntuacion di mas importante ta trata e segmento di "Beauty with a purpose" caminda cada candidata ta scoge un causa pa traha cune.

Como un persona cu semper tabata y ainda ta activo na momentonan cu ta trata di trabounan voluntario ta mas cu un honor pa yuda conhuntamente cu boso sosten, fundashon "Sea bunita, Sea bo mes", e ta splica.

Fundacion "sea bunita sea bo mes " ta un fundacion cu ta enfoca riba nos muchanan special (muchanan cu sindrome di down) cu tin como meta principal pa yega na un edificio cual lo ta designa pa e educacion di nos muchanan special.

Diadomingo awor dia 30 di october Lynette do Nascimento conhuntamente cu su team ta organisando un evento pa recauda fondo pa e fundacion aki.

E evento aki ta tuma lugar na club Primavera y e lo ta den forma di un family day cu lo cuminsa desde 10 or mainta caminda lo tin diferente wega pa nos muchanan.

Lo tin un bar y cushina bon surti y tur fondo recauda ta designa pa e fundacion yega na nan meta.

Bin cu bo famia y asina disfruta di un dia hopi ameno ! Lo tin hopi actividad manera bolas criollas, football , wega di domino, pintamento pa nos muchanan, show di baile y tambe presentacion di Maykson cu un show di canto y mucho mas.

Lynette ta spera di por conta cu bo presencia y aporte mañan, diadomingo, na club primavera!

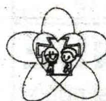


Mr. Allen Lester de Graf

Sunrise 7-5-1935 Sunset 12-9-2016

A Memorial Service the will be held in
Remembrance of the late
Mr. Allen Lester de Graf.
Family and Friends are hereby invited.
Date: October 29, 2016 Time: 7:00PM
Place: Emanuel Chapel Grote Bergweg, San Nicolas

Anglo Kleuterschool



Cu inmenso tristesa Anglo Kleuterschool ta participa fayecimento di:



Juffrouw Wilma La Cruz Vilt

Cu a dedica un gran parti di su carera na Educacion di alumnonan den Bario di Madiki

Palabra di profundo condolencia na famianan di Juffrouw Wilma

Cu juffrouw Wilma drumi dushi den brasa di Señor.

MARRIOTT RESORT ARUBA STELLARIS CASINO · Marriott VACATION CLUB ARUBA OCEAN CLUB · Marriott VACATION CLUB ARUBA SURF CLUB

Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

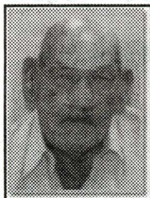
Jesus Maria Gonzalez

Na bida Tata di nos colega Joselito Gonzalez

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar

Fecha: Diasabra, October 29, 2016
Ora: 9:00 AM
Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido
Hopi forza den e dianan dificil aki,
Cu "Jesus" sosega na paz.



Un Poesia pa Omo (Papa Barra)
A laga un bunita recuerdo atras.
Nos a wordo lanta di nos mayornan cu omo y pepechi asina nos ta jama nan.
Tur atardi nos ta bai pariba.
Hunga bula ariba santo bunita cu omo ta sefta hisa cara wak omo ta den veranda ta grita nos muchanan baha abow bosota pak e santo na careda nos ta baha bai sconde tras di dumptruck.
Biernasanto henter famia Kock ta bai keiro den dumptruck pasa grot baha na lama.
Tambe ta hiba Celia cas anochi nos ta bisa omo nos ta bai companja omo ta pa nos hanja treat di raspao na degracia portugues.
Hopi bunita recuerdo nos tin di omo papa Barra tur atardi sinta den veranda.
Falta sigur nos tur lo hanja cu Omo papa Barra sosega dushi den brasa di Señor

Yiunan di Irma Kock (Bisiña)

INVITACION

Yiunan y nan famianan, ta invita tur famianan, amigo y conocirnan, pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda e prome aña di fayecimento di nos "Machi" Bartola Kelly-Everon pa descanso di su alma.

Dia: 30 October, 2016
Ora: 6.30 p.m.
Misa: Inmaculada Concepcion.
Despues di e misa lo resa un Rosario na cas Siribana 21. Nos lo aprecia boso presencia!

Oracion

Tata, awor cu nos ta recorda nos "machi" su prome aña di fayecimento, nos kier a gradici Bo nos bon Dios, cu Bo a permiti nos "machi" keda asina hopi aña cerka nos. Nos ta haña su falta si, pero nos lo no lubidé. Danki Tata pa e "machi" cu Abo a duna nos. Den nos memoria, lo e keda biba pa semper, lage sigi gosa hunto cu Bo den Bo Reino Celestial. Esaki nos ta pidi Bo den nomber di Bo yiu nos señor Hesu-Cristo.

Cu nos "machi" sigi sosega na paz.

Amen.



R.G.L. Services

PROMOTION!! PROMOTION!!!

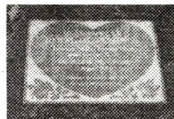
Nos ta corda riba bo sernan keri stima riba nan dia!
Tin DESCUENTO riba mamer pa DIA DI DEFUNTONAN!!!

NO PERDE E SPECIAL AKI!!!!

E SPECIAL TA CONSISTI DI:
- MARMER (PLAACHI blanco carrara) 55x51cm
- GRABACION
- INSTALACION

Total: 350,-

Tanten cu tin den stock.



Special ta valido di 2 Okt. 2016 - 2 Nov. 2016

Pa mas informacion:
Tel: 583-3285
Rooi Afo 38-D, Paradera (pariba di caminda)



"Bo a yega mundo, pa demostra algo
Pa tene e recuerdonan bibo
E recuerdonan di pas y harmonia
E recuerdonan di berdad y amor."

Agradecido pa tur loke ela significa pa nos durante su bida, cu e la dedica na nos muchanan y na enseñansa en particular enseñansa catolico.
Su bondad ta graba den nos curazon y tur e bunita recuerdonan lo keda cu nos pa semper.
Cu tristesa pero conforme cu boluntad di Señor ta participa cu a bai laga nos....

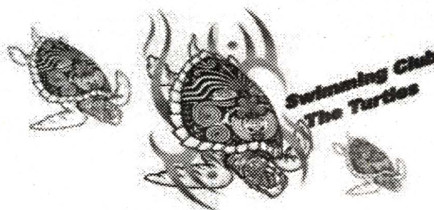
Sra. Wilma la Cruz-Vilt



Juffrouw Wilma a fungi mas cu 40 di aña como maestro den servicio di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba.
Wilma un persona hopi keto, trankilo, cu a dedica mas cu hopi aña di enseñansa di Aruba.
E tabatin hopi amor pa eseñansa di nos muchanan.
Ela eherce su funcion cu hopi dedicacion, entusiasmo y perserverancia.

Na nomber di directiva y personal di SKOA
Nos ta manda palabra di condolencia na su casa y yiunan y demas famia nan coleganan den enseñansa y conocirnan.
Cu juffrouw Wilma sosega na pas den brasa di Señor.

Un bida hopi bunita y diripente a termina.



Cu profundo tristeza ta anuncia fayecimento di

Dorinda (Dooi) Woiski Croes

Tanta di nos Directrice
Sra. Mildenny Maduro-Croes

Swimming Club The Turles ta extende nan mas profundo condolencia na famia y conocirnan y cu Dorinda drumi dushi den braza di Señor

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Inspector di Remedi a indica cu Botica San Nicolas lo ta cera

ORANJESTAD (AAN): Un boletin emiti Diabierna atardi, a mustra cu Gobierno a indica cu un Botica ta cera, te proximo aviso.

Inspector di Remedi ta anuncia cu Botica San Nicolas NV lo ta cera te proximo aviso.

Pa busca remedi cu recept durante horarionan di emergencia, lo por acudi na Botica na Warda.

Tambe a mustra, cu e Botica temporario pa pacientnan di Botica San Nicolas NV lo ta "Botica 4 Centro Medico NV".

Idea y COSME cu tayer pa crece bo negoshi

ORANJESTAD (AAN): Idea conhuntamente cu COSME ta organiza un tayer cu tin como meta pa yuda nos empresarionan crece nan negoshi.

E temanan cu lo cubri durante e tayer ta entre otro Exportacion, Sondeo di Mercado, Strategianan pa drenta un Mercado y Con pa establece prijs di producto.

ProNet ta encarga cu e tayer cu ti un duracion di 3 dia. Tur tayer ta tuma luga na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria situa den Sun Plaza piso 2.

Pa mas informacion y pa registra por haci esey via e-mail: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw

Ultimo dia pa registra ta 31 di oktober 2016.

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) cu number nobo

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Labor y Investigacion ta informa cu entrante 1 di november 2016 lo bay riba un sistema di telefoon nobo cu number di telefoon 523-7720 y di fax 523-7772.

E numbernan di antes lo keda funciona pa un tempo corto y despues nan lo sali fo'i di servicio.

Departamento di Labor di antemano ta pidi pueblo di Aruba, specialmente su clientela, pa tuma bon nota di e cambio di number, y ta pidi disculpa pa cualkier inconvenencia cu esaki por trece cune.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

MEP ta lamenta cu Marlon Sneek no ta splica pueblo kico a para di e dos normanan financiero

ORANJESTAD (AAN): Despues cu partido AVP a desgracia nos pais financieramente cu un Megadebe di mas di 6 biyon Florin, awor parlamentario Marlon Sneek kende no tin ningun nocion di cifranan financiero diripiente a haya curashi pa cuestiona e postura cu MEP a tuma pa loke ta e aumento drastico di gastonan total di gobierno y cual aumento ta ser refleha tambe den e presupuesto cu tin cu worde trata ainda, esta esun di 2017.

Marlon Sneek a trece entre otro padilanti cu gran parti di e aumento di gastonan aki tin di haber cu e supuesto maneho cu su gobierno ta hibando pa aloca mas placa den AZV, husticia, salubridad, enseñansa etc.

Aumento di gastonan:

Pero den e mesun rosea e no ta splica kico Gabinete Eman ta haciendo pa reduci e gastonan den e cantidad ilimita di coordinadornan, huurmento di edificionan, propaganda politico paga cu placa di pueblo, gastonan di consehero y abogadonan, viahamento etc. Structuralmente Gabinete Eman a sigui aumenta tur e gastonan aki y cual siguramente a conduci cu awe nos ta sinta cu un Megadebe di mas di 4 biyon Florin, sin conta acerca e gastonan den e proyectonan PPP.

Den su ignorancia Marlon Sneek no ta bin dilanti cu su famoso mesa y splica pueblo kico su gobierno a haci pa loke ta e normanan financiero cu nan mes a stipula durante e ultimo 7 añanan y esaki den cuadro di reduci e gastonan di gobierno.

Norma di 75 miyon Florin:

Na inicio di nan gobernacion nan a bin cu e bunita plan y norma di cuminsa reduci e deficit financiero tur aña cu 75 miyon Florin. E tempo ey e deficit cu MEP a laga atras na 2009 tabata 163 miyon Florin. Pues si sigui e pensamento di Gabinete Eman ya na 2011 e deficit mester a ser reduci te na 13 miyon Florin. Pero kico nos a mira?

Kibrando tur nan promesa di reduci e deficit financiero, esaki a ser aumenta durante tur e siguiente añanan: 2010: 188.6 miyon, 2011: 325.2 miyon, 2012: 443.3 miyon, 2013: 332.8 miyon, 2014: 405.8 y 2015: 201.7 miyon. Pues den total na deficit financiero: 1897.4 miyon Florin. E aumento aki ta increibel y ta muestra cu Gabinete Eman t'asina iresponsabel cu nan no a cumpli cu e promesa cu nan haci di reduci tur aña e deficit cu 75 miyon Florin.

Balanced Budget Akkoord:

Despues Gabinete Eman por medio di Mike Eman y Mike de Meza a firma dia 5 di november 2013 un protocol relaciona cu e famoso Balanced Budget Akkoord 2013-2017 y caminda nan a acorda cu "voor het Land als geheel wordt een nominaal uitgavenkader vastgesteld dat de komende 4 jaar een plafond krijgt van 1350 miljoen Florins".

Pues Gabinete Eman a priminti sagradamente cu durante e periodo di nan gobernacion (2013-2017) nan lo pone un plafon di gastonan y cu esaki lo no sobrepasa 1350 miyon Florin. Pero kico nos a mira atrobe? Den forma structura Gabinete Eman a sobrepasa e norma aki di 1350 miyon Florin durante e añanan 2013, 2014, 2015 y ta premira cu esaki lo ta e caso tambe den 2017, esta den e aña di eleccion. Naturalmente, pa oportunismo y propaganda politico mester sigui aumenta e gastonan den 2017!

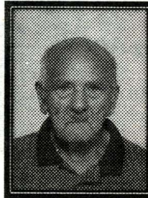
Pues cu e dos ehempelnan aki ta visto pa henter comunidad cu Gabinete Eman y AVP no por a cumpli cu nan propio promesa y normanan di reduci e gastonan total di gobierno y cu Marlon Sneek den su ignorancia y limitacion pa conoce e parti financiero te ainda no ta mira den ki desaster su partido AVP a hinca nos pais aden cu nan malgastamento sin limite di placa di pueblo.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Na paz lo mi drumi y pega soño pasobra ta Abo so Señor ta hasi mi biba den seguridad"
Salmo 4:8

""Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason"

A bay sosega den brasa di Señor nos querido y inolvidabel Esposo, tata, abuelo, bisabuelo, suegro y tio:



Jesus Maria Gonzalez

*27-08-1927 †24-10-2016

Na nomber di su
Esposa: Angelica Gonzalez-Arendsz.

Su yuinan:
Magaly Gonzalez
Joselito & Edwina Gonzalez-Vrolijk
Omaira & Eric File-Gonzalez
Ruben & Charissa Gonzalez-Varis
Maikel & Fanny Tromp De La Rosa
Edwin & Nikita Tromp-Croes
Ruson Gonzalez

Su nieto y nietanan:
Maryleen Tromp & Famia
Michelangelo Tromp
Kelvin Silvania & Famia
Cindy Silvania
Keyshawn File
Darshawn File
Tshawnee File
Silvienne Gonzale

Bisanieto y bisanietanan,subrino y subrinanan na Aruba, Venezuela,Colombia,cuñanan,bon amigo y amiganan,bon bisiñanan

Tur conocirnan y demas famia na Aruba, Venezuela, Colombia.

Demas famia Gonzalez, Arendsz, Vrolijk, File, Varis, Wolter, Marin, Boekhoudt, Van Der Linden, Tromp, Silvania, Del Pino, Madera-Gonzalez, Marcano Gonzalez, Croes, Cornes, La Rosa.

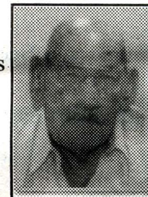
Akto di entiero lo tuma luga diasabra 29 di oktober 2016, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Katoliko di Paradera. Resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia y conocirnan.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Sabiendo cu ki cos bon cu cada un hasi,
Esaki e lo ricibi'e bek di Señor

Efesionan 6:8



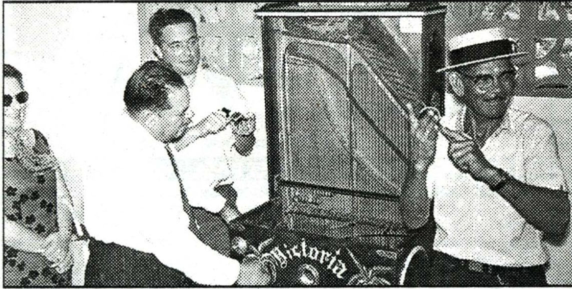
Cu inmenso tristesa den nos curazon nos ta participa fayecimento di:

Evaristo Kock

mihor conoci como "Barra" o "Pa Barra" o "Papa"
*26-10-1927 †26-10-2016

Na nomber di su esposa: †Emilia Kock-Loefstop
Yiunan stima: Eddy Kock
†Rosindo (Chimbo), Naika Kock y yiunan
†Benito (Ety), Rica Kock y yiunan
Victor (Toy) Kock Heidy y yiunan
Lucia Kock y yiunan
Isidra (Irma) Roza-Kock y yiunan
Cirila (Celia), Coby Cornelio-Kock y yiunan
Gilberto (Joy), Judith Kock y yiunan
Justina (Tina), Ruben Fingal y yiunan
Cynthia, Roy Kelly y yiunan
Marlon, Marlene Croes y yiunan
Nietonan stima:
Diane, Brian, Zetcya y Quinten
Robert (Lito) y Jo-Ann
Albert, Julisa, Jeancarlo, Endrely, Joacandy y Nick
Richelle, Regenique, Derrick y Joshua
Ronaila, Jeicka y Rigmar
Reggie, Argainis (Gino) y Ulrich
Gilthon, Gilraine y Aaron
Niurca, Betto y Jerold
Eldrick, Noadiah y Joacim
Rumannan stima: Regina, Ricardo Dirksz y yiunan
Milda Kock
†Olga y Mirro Erasmus y yiunan
Swa y cuña nan: Nico, Vera Loefstop y yiunan
†Esteban, Yoyo Loefstop y yiunan
Su bon bisiñanan: Irma Kock y famia
Mane yiu: Luchi, Jose, Jomar y Jair Ramones
Su Ihanan
Su Nueranan
Su bon amigo/a nan:
Liria Roza, Yolanda Roza y Sandra Jacobs
Bisnieto/a, tatara nieto/a nan y demas famia: Kock, Noël, Roza, Cornelio, Kelly, Mathilda, v/d Biezen, De Mei, Lacle, Croes, Schenker, Nowels, Moseley, Flanegin, Curie, Henriquez, Erasmus, Dirksz, Diaz, Tromp, Irausquin, Arrindel, Helder, Roldan, Koolman, Martina, Loefstop, Giel, Paulina, Pieters, Jansen, Boekhoudt, Dubero, Lo Fo Sang, Wouters, Ramones, Fingal, Kozendijk, Bikker, Maduro, Faro, Ruiz, Tousaint, Gordijk y Hernandez.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 31 di oktober 2016 saliendo di Aurora Funeral Home pa Santana Pastor Kraanwinkel na Paradera pa 11'or di mainta. Nos defunto stima lo reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: diasabra 29 di oktober 2016 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos inmenso tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Diadomingo tin Festival di Caha di Orgel



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo awor Grupo Flor di Bini Bini ta organiza un Festival di Caha di orgel. E evento aki lo ta na Centro Bario Noord for di 6.00 pm te cu 10.00 pm. Pueblo di Aruba ta worde invita pa bin goza di e caha di orgelnan.

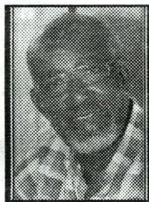
Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The LORD is my shepherd, I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; He leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul; he leaded me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow we announce the passing of:

Victor H. Joseph
*22-01-1947 - †24-10-2016



On behalf of his beloved children:
Sheryl & Arnoud van der Vaart
Elma Joseph
Ina Joseph

His ex-wife, mother of his beloved children:
Diana Richardson

Beloved Grandchildren:
Clifford
Kayborn
Kevin

Brothers & sister:
John & Yolande Joseph and children
Alfred & Juanita Joseph and child
Rosalinda Joseph & children
James & Ilva Joseph and children
Lloyd Joseph & Trudy Muileboom and children

Stepbrother:
Renneth & Leonie O'Garro and children

Family: Joseph, Richardson, van der Vaart, Baardman, Banfield, Meade, Meakens, Huggins, Kingsale, Martina, Muileboom, Mercelina, Mercera, Martha, Greenaway, Hodge, Veenendaal, Tieland, de Graf.
Cousins and nephews.

His best friends Edsel Davelaar, Maiky, Minguel Nadal and his friends of Nadal garage. Regina Gomes, Marzia Villaroel & husband, dr. Wills and his medical team.

Opportunity for condolences will be held at the Aurora Funeral Home on Wednesday, November 2nd from 7pm till 9pm.

Cremation service will be held on Thursday, November 3rd from 2pm till 4pm at Aurora Funeral Home.
After the cremation please no condolences at home. We apologize if during our grief we forgot to mention any family and/or name.

Dienst Huur- en Consumentenzaken ta informa:

Tips pa Consumido cu cumpra auto nobo cu defecto scondi

ORANJESTAD (AAN): Dienst Huur- en Consumentenzaken a ricibi den un luna un par di keho contra e mesun garashi. E keho ta trata un marca di auto cu un agencia di auto renombra ta bende. Cada un keho tabata diferente, pero tur dos auto ta di mas of menos 2 aña bieu. Den cuadro di e kehonan aki, Dienst Huur- en Consumentenzaken kier duna algun tips pa yuda e consumido den situacion similar. Tur dos keho ta cay bao exigencia di conformidad cu ta regla pa ley.

Exigencia di conformidad (of garantia legal) ta e garantia cu ley ta duna e consumido. Garantia legal ta encera cu e producto mester cumpli cu loke rasonabelmente bo por spera di dje (tambe di su duracion) a base di uzo normal di e producto. Garantia legal ta regla den nos Codigo Civil Buki 7. E garantia legal semper ta aplicabel independientemente di esun di fabrica. Garantia legal ta significa cu semper e consumido tin derecho riba un bon producto. Si e consumido a uza e producto di un forma normal y toch aparece fayo cu no ta causa pa desgaste (slijtage), e ora e negoshi mester drecha of reemplasa e producto.

Aki mester menciona cu tin algun factor cu tin influencia riba e garantia legal, manera e "levensduur" (edad cu e producto ta alcansa). Esaki ta e edad maximo cu por spera di e producto, durante cual e producto ta funciona sin problema. Pa por determina esaki, den practica ta considera terminonan indica pa companianan di seguro y fabrica. En general, mas miho e calidad/material, mas halto e prijs, mas renombra e marca, mas largo e edad di e producto lo ta y mas largo por spera cu uza e producto sin problema. Esaki no ta kita afo cu mester tene cuenta si e consumido a cumpli cabalmente cu servicio di mantencion regular of reparacionnan chikito standard.

Den caso di auto kiermen cu si e consumido a cumpli cu su rutina di servicio y a uza e auto manera normal, e auto tin cu cumpli cu loke rasonabelmente bo por spera di un auto nobo. E garantia legal ta concerni e acuerdo di compra y ta mara e cumprado (consumido) cu e bendedo (negoshi).E bendedo mester entrega un producto cu ta cumpli cu e acuerdo den cual: E producto mester cumpli cu e caracteristica cu bo lo por spera di uzo normal di e producto. E cumprado por spera cu e producto tin e caracteristicanan cu e bendedo a priminti. No solamente e bendedo ta mara na su propio notificacionnan, pero si e fabricante haci cierto promesa den su propaganda, e bendedo tin derecho pa spera cu e producto cumpli cu e promesanan aki.

Ley ta bisa cu e consumido asina cu e constata e daño, e mester avisa esaki cerca e negoshi mas pronto posibel den un termino rasonabel. Den hurisprudencia ('rechtspraak') ora ta trata un keho di inconformidad di e producto ta considera como 'rasonabelmente na tempo' pa informa e bendedo dentro di 2 luna despues di constata esaki. Un auto ta un producto compleho cu ta consisti di diferente piesa. Pesey e consumido cu cumpra un auto nobo cu fayo scondi mester reclama asina cu e ripara cu e auto tin un fayo. E consumido mester warda informacion di dia cu ela notifica e negoshi y tambe e contesta di e negoshi riba su keho. Pues, dependiendo di e fayo e por ta un poco dificil pa e consumido presenta evidencia cu e auto tin fayo scondi y ki tempo e fayo a inicia. E garashi hopi biaha cu ta para como e unico experto den e marca di auto por bisa cu e auto no tin ningun fayo y cu ta asina e auto mester funciona.

Pa e motibo aki ta un bon idea pa e consumido laga un experto imparcial diagnostiça e situacion di e auto por medio di un rapport por escrito. Ademas ta importante pa e consumido cumpli cu tur e servicionan di mantencion pues esey ta dune mas forsa ora di reclama fayo scondi.

Por ultimo, e consumido mester duna e negoshi e posibilidad pa e mes soluciona e problema. Soluciona e problema ta inclui cu e garashi mes ta reemplasa piesa y/ of ta haci e trabao di reparacion.

Aki bao ta sigui un sumario di traduccion di terminonan huridico of palabranan Hulandes na papiamento uza den e articulo aki.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel:.5829914, bishita nos website: www.dhc.aw of e-mail nos na info@dhc.aw.

of reemplasa e producto.
e caracteristica cu bo lo por spera di uzo normal di e producto.
E cumprado por spera cu e producto tin e caracteristicanan cu e bendedo a priminti.
No solamente e bendedo ta mara na su propio notificacionnan, pero si e fabricante haci cierto promesa den su propaganda, e bendedo tin derecho pa spera cu e producto cumpli cu e promesanan aki.
Ley ta bisa cu e consumido asina cu e constata e daño, e mester avisa esaki cerca e negoshi mas pronto posibel den un termino rasonabel. Den hurisprudencia ('rechtspraak') ora ta trata un keho di inconformidad di e producto ta considera como

Sigui lesa pag. 46

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente na Hulanda :



Fuxiano Martis
Mihor conoci como "Bubu"
*11-12-1931 - †28-10-2016

Acto di cremashon lo wordo tuma na Hulanda

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **woensdag 30 november 2016** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 15 januari 2030 op een perceel domeingrond, groot 829 m2, gelegen te Pos Chiquito in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Derde Afdeling Sectie G nummer 339**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Pos Chiquito 98-B**"
  Inzetprijs: Afl. 225.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 471 m2 of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Ponton in Aruba, nader omschreven in het door Fast Surveying N.V. opgemaakte meetdocument nummer 034/99 van 1 mei 1999, bekend als PUNTO DI ORO VILLA PARK, kavel 8 (index:D4315), afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 533, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Tanki Leendert 119-D**";
  Inzetprijs: Afl. 230.000,==.

- een perceel eigendomsgrond, gelegen te San Barbola in Aruba, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**San Barbola 150**", te weten:
  a. een perceel eigendomsgrond, groot 108 m2, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 264;**
  b. een perceel eigendomsgrond, groot 300 m2, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie P nummer 3263**;
  Inzetprijs: Afl. 175.000,==;

- het recht van erfpacht tot acht september tweeduizend zeven en veertig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd negentig vierkante meter (690 m2), gelegen aan de Santa Helenastraat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie N nummer 648**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Santa Helenastraat 28**";
  Inzetprijs: Afl. 365.000,==;

- het recht van erfpacht tot 28 augustus 2039 op een perceel domeingrond, groot 598 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 1731**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Sabana Liber 70**";
  Inzetprijs: Afl. 275.000,==;

- het recht van erfpacht tot een februari tweeduizend zes en vijftig op een perceel domeingrond, groot 807 m2, gelegen te Hato in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie K nummer 2259**, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "**Pitastraat 201**";
  Inzetprijs: Afl. 280.000,==;

- een perceel eigendomsgrond, groot driehonderd zeventig vierkante meter (370 m2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, **Eerste Afdeling Sectie L nummer 4091**, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "**Ponton 90-D**";
  Inzetprijs: Afl. 250.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 15 november 2016 kan onderhands op het te executeren registergoed worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO



THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through Nov 2
*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

QUEEN OF KATWE				
daily:	4:00			NEW PG
matinee:	1:00			
INFERNO				
daily:	6:45	9:30		NEW PG-13
matinee:	12:30	3:15		
late:	12:00			
TROLLS 3D				
daily:	4:30			NEW PG
matinee:	12:00	2:15		
TROLLS				
daily:	4:45			NEW PG
matinee:	12:15	2:30		
late:				
BOO A MADEA HALLOWEEN				
daily:	4:00	6:15	8:45	
matinee:	1:15			PG-13
late:	11:15			
KEEPING UP WITH THE JONESES				
daily:	7:00	9:30		PG-13
late:	12:00			
OUIJA ORIGIN OF EVIL				
daily:	6:45	9:15		PG-13
late:	11:45			
JACK REACHER NEVER GO BACK				
daily:	6:00	8:45		
matinee:				PG
late:	11:30			
THE ACCOUNTANT				
daily:	9:00			R
matinee:				
late:	11:45			
PROOI				
daily:	6:30			NEW PG-13
DE CLUB VAN SINTERKLAAS & GEBLAF OP DE PAKJESBOOT				
daily:	4:30			G
matinee:	12:00	2:15		

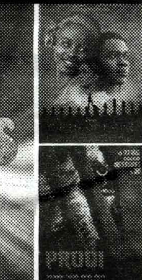
AT PASEO HERENCIA

QUEEN OF KATWE				
daily:	4:45			NEW PG
matinee:	2:00			
INFERNO				
daily:	5:15	8:15		NEW PG-13
matinee:	2:00			
late:	11:30			
TROLLS 3D				
daily:	4:45	7:00		NEW PG
matinee:	2:00			
TROLLS				
daily:				NEW PG
matinee:	12:15			
late:				
BOO A MADEA HALLOWEEN				
daily:	7:30	10:00		
matinee:				PG-13
late:	12:15			
KEEPING UP WITH THE JONESES				
daily:	5:00	7:15	9:45	PG-13
late:	12:00			
OUIJA ORIGIN OF EVIL				
daily:	9:30			PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK				
daily:	5:30	8:30		
matinee:	2:30			PG
late:	11:45			
THE ACCOUNTANT				
daily:	5:15	8:15		R
matinee:	2:15			
late:	11:30			

LATEST RELEASES







CUMPRA BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

Cont. di pag.45

'rasonablemente na tempo' pa informa e bendedo dentro di 2 luna despues di constata esaki. Un auto ta un producto compleho cu ta consisti di diferente piesa. Pesey e consumido cu cumpra un auto nobo cu fayo scondi mester reclama asina cu e ripara cu e auto tin un fayo. E consumido mester warda informacion di dia cu ela notifica e negoshi y tambe e contesta di e negoshi riba su keho. Pues, dependiendo di e fayo e por ta un poco dificil pa e consumido presenta evidencia cu e auto tin fayo scondi y ki tempo e fayo a inicia. E garashi hopi biaha cu ta para como e unico experto den e marca di auto por bisa cu e auto no tin ningun fayo y cu ta asina e auto mester funciona.

Pa e motibo aki ta un bon idea pa e consumido laga un experto imparcial diagnostica e situacion di e auto por medio di un rapport por escrito. Ademas ta importante pa e consumido cumpli cu tur e servicionan di mantencion pues esey ta dune mas forsa ora di reclama fayo scondi.

Por ultimo, e consumido mester duna e negoshi e posibilidad pa e mes soluciona e problema. Soluciona e problema ta inclui cu e garashi mes ta reemplasa piesa y/ of ta haci e trabao di reparacion.

Aki bao ta sigui un sumario di traduccion di terminonan huridico of palabranan Hulandes na papiamento uza den e articulo aki.

Na e articulo aki bo no por adkiri derecho, pero pa mas informacion riba leynan cu ta trata derecho di consumido, haci un keho of registra un abuso contra consumido yama of pasa personalmente na Dienst Huur- & Consumentenzaken na Wayaca 33, tel: 5829914, bishita nos website: www.dhc.aw of e-mail nos na info@dhc.aw.





Mañan 30 Oktober ta Tempo pa celebra e alegria nan di awe, e recuerdo nan di ajera y e speransa nan di mañan di pareha Alejandro y Regina Lopez cu nan 18 aniversario matrimonial. Pabien cu boso love story. Sunchi y brasa di boso yuinan Alexandra Zoraima Rachela y Reginald. Tambe di majornan y henter famia. Pasa un dushi dia cu hopi Amor.



Hoy es un dia super especial e importante para mi☺. Hoy hace 19 años yegastes a mi vida para darle un motivo valioso para luchar eres mi luz eres mi tesoro eres el motivo dia dia para vivir te amo hija de mi vida le doy gracias a mi padre celestial por darme el privilegio de ser tu mama eres un tesoro valioso en mi vida,por eso en este dia quiero derramar bendiciones en tu vida que todos tus proyectos sean guiados y bendecidos por papa Dios feliz cumple hija te deseamos toda tu familia de colombia que te ama y de parte de tu mami que ama con todo su corazon Feliz cumpleaños hija de mi vida Katherin lampe.



Mayan nos tey supla 13 bela p'e prinses di su mami y su papi: Thais Raphaela. Dios bendishona bo cu hopi aña mas di bida y salud, y bo ta haya hopi pabien di bo welann, welonn, tanta y omonan, primo y primann. Famia Rijke, Raphaela, Lampe. Gosa bo dia baby. Love you always...



Hiep hiep hoera nos ta canta awe pa e mucha mas balente, NATASHA. E ta haci aña awe, y ta ricibi felicitacion di su famia, friends, bisiñanan, coleganan, y di su fanaticonan number uno. Nos ta spera cu bo ta have a nice day awe. Blessings!

TCL

Authorized Distributor
of TCL in Aruba , Bonaire & Curacao

LED TV 48" 749,-
LED TV 40" 549,-
32" LED TV 349,-
CURVED SMART LED TV 48" Wi-Fi BUILT-IN 899,-
55" SMART LED TV Wi-Fi BUILT-IN 999,-
40" SMART LED TV Wi-Fi BUILT-IN 599,-
32" SMART LED TV Wi-Fi BUILT-IN 399,-



iPhone 7
Price On Call
582-9630
Available in
32GB/128GB/256GB

The Moment When You Lose
Yourself in a New world.
Price On Call
582-9630

New Games Available
FIFA 17
17
BATTLEFIELD 1
MAFIA
NEW ARRIVALS

XBOX ONE
2TB
Price On Call
582-9630

LUCKY SUPER STORE
JOHN G EMANSTRAAT #71 TEL:-582-3001

LUCKY ELECTRONICS
HAVENSTRAAT #27 TEL:-582-9630

50% OFF
SAPATO E
TAS DE HENDE
MUHE
Ultimo 2 Dia

Curtain
Afl- 22.95,-

Kid's Bedsheet
NEW
Afl- 23.95,-

Snow Man
NEW
Afl- 21.95,-

Table Cover
NEW
Afl- 18.95,-

Santa
Afl- 29.95

Nos tin Hopi
Flor Pa Dia Di
DEFUNTU
Afl- 3.95,-
Start From

Sofa Cover
NEW
Afl- 44.95,-

Christmas Cushion
NEW
Afl- 9.95,-

3pc Bath mat
NEW
Afl- 32.95,-

facebook LIKE US WWW.FACEBOOK.COM/LUCKYSUPERSTORE